

MORI/22987  
1-5

LIVING IN WALES  
2005  
Final Questionnaire



Byw yng Nghymru  
Living in Wales

Would you like this interview to be conducted in English or Welsh?

English	1
Welsh	2

CHECK DATE AND TIME OF INTERVIEW

ENTER 8-DIGIT ADDRESS NUMBER AND CHECK DETAILS

**HOUSEHOLD**

**TIMESTAMP**

First of all, I would like to ask you some questions about the people in your household. By “your household”, I mean the people living here who share a living or sitting room, or who share at least one meal a day with you.

Q1. How many people are there living here – that includes yourself, any other adults and children?

1 2 3 4 5 6 7

Q2. Please can you tell me the names of each person in your household – this is used only to help me ask the following questions and is not used in the analysis of the survey data? TYPE IN NAME FOR EACH PERSON.

INTERVIEWER NOTE: RESPONDENT SHOULD ALWAYS BE PERSON 1

1 2 3 4 5 6 7

**SET HOUSEHOLD REFERENCE PERSON**

Can I just check, in whose name is this home owned or rented? IF JOINTLY OWNED OR RENTED, THE HRP IS THE ONE WITH THE HIGHEST INCOME. IF INCOMES ARE EQUAL (OR SHARED) IT IS THE OLDEST HOUSEHOLDER. IN SHARED ACCOMMODATION (E.G. STUDENTS) CODE RESPONDENT AS HRP.

Q3. **Please could you tell me your/[name]'s age?**

(a) IF RESPONDENT UNABLE TO GIVE AGE OF ANY HOUSEHOLD MEMBER, ASK FOR ESTIMATE OR MAKE ESTIMATE YOURSELF AND RECORD AS ESTIMATE

Person no.	1	2	3	4	5	6	7
------------	---	---	---	---	---	---	---

Age: respondent estimate

Age: interviewer estimate

Q3. **Please could you tell me your/[name]'s gender?**

(b)

Person no.	1	2	3	4	5	6	7
Male	1	1	1	1	1	1	1
Female	2	2	2	2	2	2	2

Q4. **What is [name]'s relationship to you? (i.e. [name] is your ...)**

CAPI REPEAT FOR EACH HOUSEHOLD MEMBER

Person no.	1	2	3	4	5	6	7
Spouse (husband/wife)	1	1	1	1	1	1	1
Cohabitee (unmarried partner)	2	2	2	2	2	2	2
Son/daughter (incl. adopted)	3	3	3	3	3	3	3
Step-son/daughter	4	4	4	4	4	4	4
Foster child	5	5	5	5	5	5	5
Son-in-law/daughter-in-law	6	6	6	6	6	6	6
Parent/guardian	7	7	7	7	7	7	7
Step-parent	8	8	8	8	8	8	8
Foster parent	9	9	9	9	9	9	9
Parent-in-law	10	10	10	10	10	10	10
Brother/sister (incl. adopted)	11	11	11	11	11	11	11
Step-brother/sister (incl. half brother/sister)	12	12	12	12	12	12	12
Foster brother/sister	13	13	13	13	13	13	13
Brother-in-law/sister-in-law	14	14	14	14	14	14	14
Grandchild	15	15	15	15	15	15	15
Grandparent	16	16	16	16	16	16	16
Other relative	17	17	17	17	17	17	17
Other non-relative (incl. lodgers)	18	18	18	18	18	18	18

ASK IF ANY LODGERS AND/OR UNRELATED PEOPLE IN HOUSEHOLD

Q5. **Does s/he/do they pay rent to you/this household?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

ASK IF AGED 16 AND OVER AT Q3

Q6. SHOWCARD A Which statement on this card applies to you/[name]?

Person no.		1	2	3	4	5	6	7
A	Working full-time (30 hours a week or more)	1	1	1	1	1	1	1
B	Working part-time (less than 30 hours a week)	2	2	2	2	2	2	2
C	Government Training Scheme	3	3	3	3	3	3	3
D	Long-term sick/disabled	4	4	4	4	4	4	4
E	Registered unemployed	5	5	5	5	5	5	5
F	Not registered unemployed, but seeking work	6	6	6	6	6	6	6
G	At home/not seeking work	7	7	7	7	7	7	7
H	Fully retired (including retired early)	8	8	8	8	8	8	8
I	Full-time student	9	9	9	9	9	9	9
	Other (PLEASE WRITE IN AND CODE ' ')	10	10	10	10	10	10	10
	Refused	11	11	11	11	11	11	11
	Don't know	12	12	12	12	12	12	12

( )

ASK FOR EACH PART-TIME WORKER

Q7. SHOWCARD B How many hours do/does you/[name] normally work each week (excluding paid overtime)?

Person no.		1	2	3	4	5	6	7
A	Up to 15 hours	1	1	1	1	1	1	1
B	16-29 hours	2	2	2	2	2	2	2
	Don't know	3	3	3	3	3	3	3

( )

Q8. SHOWCARD C From this card, which of these groups do you/[name/initial] belong to?  
Just read out the letter that applies

Person no.		1	2	3	4	5	6	7
<b>White:</b>								
A	British	1	1	1	1	1	1	1
B	Irish	2	2	2	2	2	2	2
C	Any other white background (WRITE IN AND CODE)	3	3	3	3	3	3	3
<b>Mixed:</b>								
D	White and Black	4	4	4	4	4	4	4
E	White and Asian	5	5	5	5	5	5	5
F	Any other mixed background (WRITE IN AND CODE)	6	6	6	6	6	6	6
<b>Asian or Asian British:</b>								
G	Indian	7	7	7	7	7	7	7
H	Pakistani	8	8	8	8	8	8	8
I	Bangladeshi	9	9	9	9	9	9	9
J	Any other Asian background (WRITE IN AND CODE)	10	10	10	10	10	10	10
<b>Black or Black British:</b>								
K	Caribbean	11	11	11	11	11	11	11
L	African	12	12	12	12	12	12	12
M	Any other Black background (WRITE IN AND CODE)	13	13	13	13	13	13	13
<b>Chinese or other ethnic groups:</b>								
N	Chinese	14	14	14	14	14	14	14
O	Any other ethnic group (WRITE IN AND CODE)	15	15	15	15	15	15	15
None of these		16	16	16	16	16	16	16
Refused		17	17	17	17	17	17	17

( )

Q9. SHOWCARD D From this card, what do you consider to be your/[name/initial]'s national identity? Please choose as many or as few as apply. MULTICODE OK

Person no.		1	2	3	4	5	6	7
A	Welsh	1	1	1	1	1	1	1
B	English	2	2	2	2	2	2	2
C	Scottish	3	3	3	3	3	3	3
D	Irish	4	4	4	4	4	4	4
E	British	5	5	5	5	5	5	5
	Other (WRITE IN AND CODE '6')	6	6	6	6	6	6	6
Don't know		7	7	7	7	7	7	7
Refused		8	8	8	8	8	8	8

( )

REL1. SHOWCARD E **What is your/[name]'s religion?** SINGLE CODE ONLY

Person no.	1	2	3	4	5	6	7
None	1	1	1	1	1	1	1
Buddhist	2	2	2	2	2	2	2
Christian (including Church of England, Catholic, Protestant, Church in Wales and all other Christian denominations)	3	3	3	3	3	3	3
Hindu	4	4	4	4	4	4	4
Jewish	5	5	5	5	5	5	5
Muslim	6	6	6	6	6	6	6
Sikh	7	7	7	7	7	7	7
Other (WRITE IN AND CODE '8')	8	8	8	8	8	8	8
Don't know	9	9	9	9	9	9	9
Refused	10	10	10	10	10	10	10

()

## TIMESTAMP

## ASK ALL

Q10. **Now I would like to ask you some questions about the Welsh language. Firstly, can you understand, speak, read or write Welsh?** CODE ALL THAT APPLY

Understand spoken Welsh	1
Speak Welsh	2
Read Welsh	3
Write Welsh	4
None of the above	5

()

## ASK IF ANY ADDITIONAL HOUSEHOLD MEMBERS ARE AGED 3 YRS OR OVER

Q10a. **Can you tell me if anyone in your household can speak Welsh?** CODE ALL THAT APPLY

	Yes	No	Don't know
Person 2	1	2	3
Person 3	1	2	3
Person 4	1	2	3
Etc.			

()

## ASK IF RESPONDENT CAN SPEAK WELSH (CODE 2 AT Q10)

Q11. SHOWCARD F **Which of the following best describes your ability in Welsh?** SINGLE CODE ONLY

I'm fluent in Welsh	1
I can speak a fair amount of Welsh	2
I can only speak a little Welsh	3
I can only say just a few words	4

Q12. **Where did you mainly learn to speak Welsh? SINGLE CODE ONLY**

At home	1
At school	2
Somewhere else (TYPE IN)	3

()

Q13. **SHOWCARD G Please look at the card and tell me how well each of the following family members could speak Welsh when you were a child? READ OUT EACH FAMILY MEMBER LISTED AND PROBE FOR EACH: Is that Fluent, Fairly fluent, Some Welsh or No Welsh? SINGLE CODE EACH**

		Fluent Welsh	Fairly Fluent	Some Welsh	No Welsh	Don't know	NA	
a)	<b>Your father</b>	1	2	3	4	5	6	( )
b)	<b>Your mother</b>	1	2	3	4	5	6	( )
c)	<b>Your brother(s)/ sister(s)</b>	1	2	3	4	5	6	( )

Q14. **SHOWCARD H Please look at the card and tell me what language you currently speak... READ OUT AND CODE EACH**

		Always/ almost always in Welsh	Mainly Welsh	Approxima tely equal use of Welsh and English	Mainly English	Always /almost always in English	Other language	N/A	
a)	<b>At home</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
b)	<b>At school, college or university</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
c)	<b>When talking to your father</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
d)	<b>When talking to your mother</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
e)	<b>When talking to your son(s)/daughter(s)</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
f)	<b>When talking to your husband/wife/ partner</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
g)	<b>When talking to your grandparents</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
h)	<b>When talking to your other relations</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
i)	<b>With friends</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
j)	<b>With nearest neighbour</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
k)	<b>For day to day activities such as shopping or taking the bus</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )
l)	<b>At chapel/church</b>	1	2	3	4	5	6	7	( )

Q15. **Thinking about the most recent conversation you had with someone who does not belong to your family, what language did you speak?**

Welsh	1
English	2
Other	3
Don't know/can't remember	4

()

Q16. Do you speak Welsh, daily, weekly, less often or never?

Daily	1
Weekly	2
Less often	3
Never	4

()

Q17. How well can you write Welsh? READ OUT. SINGLE CODE

Very well	1
Fairly well	2
Not very well	3
Not at all	4

()

Q18. SHOWCARD I Please look at the card and tell me what the language of your education was...? READ OUT AND CODE EACH

	Only Welsh	Mainly Welsh	Approx. equal use of Welsh and English	Mainly English	Only English	Other language	N/A	
a) at Pre-school	1	2	3	4	5	6	7	()
b) at Primary school	1	2	3	4	5	6	7	()
c) at Secondary school	1	2	3	4	5	6	7	()
d) at Further Education	1	2	3	4	5	6	7	()
e) at Higher Education (i.e. University)	1	2	3	4	5	6	7	()

ASK ALL

Q19. Can I just check, were you born in Wales?

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

IF NOT BORN IN WALES (CODE 2) AT Q19

Q20. What age were you when you came to live in Wales permanently?

WRITE IN AGE

	1
Refused	2
Don't know	3

()

ASK IF AGED 16 OR OVER AND IN EMPLOYMENT

Q21. SHOWCARD J Thinking about those with whom you have contact on a regular basis at work, how many of them can speak Welsh? So how many READ OUT a) to d) can speak Welsh?

	Most	Some	None	N/A	DK	
a) Supervisors or line managers	1	2	3	4	5	()
b) Colleagues you have daily contact with	1	2	3	4	5	()
c) Those whom you directly supervise or manage	1	2	3	4	5	()
d) Clients	1	2	3	4	5	()

ASK IF ANY SPEAK WELSH (ANY CODES 1-2) AT Q21

Q22. SHOWCARD K **And with those who can speak Welsh, which language do you usually use with them when discussing work?** CODE FOR EACH CAN SPEAK WELSH AT Q21

	Mostly Welsh	Some Welsh	No Welsh	N/A	DK	
a) Supervisors or line managers	1	2	3	4	5	()
b) Colleagues you have daily contact with	1	2	3	4	5	()
c) Those whom you directly supervise or manage	1	2	3	4	5	()
d) Clients	1	2	3	4	5	()

Q23. **In your work place, which language is mainly used for general admin and internal communications?** READ OUT

Mostly Welsh	1	
Both Welsh and English fairly equally	2	
Mostly English	3	
Other language(s) WRITE IN	4	
Don't know	5	
Not applicable	6	()

Q24. **Do you ever write anything in Welsh at work?**

Yes – Regularly	1	
Yes – Sometimes	2	
Never	3	
Don't know	4	
N/A	5	()

Q25. SHOWCARD L **Has your employer ever offered you the chance of training to do any of these?** MULTICODE OK

Improve your spoken Welsh	1	
Improve your written Welsh	2	
Develop special skills in Welsh (e.g. answering telephone, translation)	3	
Don't know	4	
None of these	5	()

Q26. **Has your employer ever offered or arranged any work-related training given in the Welsh language?**

Yes	1	
No	2	
Don't know	3	()

Q27. **And has your employer ever offered you a badge to wear showing you can speak Welsh (e.g. Bathodyn Iaith Gwaith)?**

Yes	1	
No	2	
Don't know	3	()



Q28. **Would you be willing to wear a badge if one was offered?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

Q29. **SHOWCARD M Looking at this card, which of the statements, would you say, best describes your employer? READ OUT. SINGLE CODE ONLY**

<b>Supportive to the use of Welsh in most aspects, formal and informal, of the business</b>	1
<b>Supportive to the use of Welsh informally but not in formal business matters</b>	2
<b>Not supportive to the use of Welsh</b>	3
None of these	4
Don't know	5

()

## YOUR HOME

### TIMESTAMP

**Now, I would like to ask you about your accommodation.**

Q30.(a) **Do you share any of the rooms in your accommodation with other households?**

Yes	1
No	2

()

ASK IF YES

Q34.(b) **Which of these rooms do you share? MULTICODE OK**

Kitchen	1
Kitchen-diner	2
Other room for cooking	3
Living or dining rooms (incl. conservatory used all year)	4
Combined living room/bedroom	5
Bathroom with WC	6
Bathroom without WC	7
Separate WC	8
Study/Office	9
Other (incl. cellars, utility, shower room, attics)	10

()

ASK IF ANY SHARED ROOMS

Q31. **Do any of the households you share with pay rent to you/your household?**

Yes	1
No	2

()

**Interviewer code dwelling type**

House	1
Flat	2
Bungalow	3
Maisonette	4

()

**Interviewer code age of dwelling**

Before 1919	1
1919-1944	2
1945-1964	3
After 1964	4

()

**DISABILITY**

## TIMESTAMP

Q44. Do you or anyone in your household have any long-term illness or disability or infirmity? By long term illness, I mean anything that has troubled you or them over a period of time or that is likely to affect you or them over a period of time?

Person no:	1	2	3	4	5	6	7
Yes	1	1	1	1	1	1	1
No	2	2	2	2	2	2	2
Don't know	3	3	3	3	3	3	3

()

## ASK FOR EACH PERSON IN HOUSEHOLD WITH DISABILITY

Q45. Does this illness or disability limit your/their activities in anyway?

Person no:	1	2	3	4	5	6	7
Yes	1	1	1	1	1	1	1
No	2	2	2	2	2	2	2
Don't know	3	3	3	3	3	3	3

()

## ASK FOR EACH PERSON IN HOUSEHOLD WITH DISABILITY

Q46. SHOWCARD N What type of disability/impairment do you/they have? MULTICODE OK

Person no:	1	2	3	4	5	6	7
Vision	1	1	1	1	1	1	1
Hearing	2	2	2	2	2	2	2
Learning difficulty	3	3	3	3	3	3	3
Mobility	4	4	4	4	4	4	4
Breathing (e.g. Asthma, Emphysema)	5	5	5	5	5	5	5
Neurological (e.g. Epilepsy, Alzheimer's, Stroke)	6	6	6	6	6	6	6
Mental Health (e.g. Depression, Anxiety, Schizophrenia)	7	7	7	7	7	7	7
Cardiovascular (e.g. Heart Problems)	8	8	8	8	8	8	8
Other (WRITE IN AND CODE)	9	9	9	9	9	9	9
Don't know							

()

ASK FOR EACH PERSON IN HOUSEHOLD WITH DISABILITY

Q47. Are you/they registered as a disabled person or as vision impaired with the council or social services?

Person no:	1	2	3	4	5	6	7
Yes	1	1	1	1	1	1	1
No	2	2	2	2	2	2	2
Don't know	3	3	3	3	3	3	3

()

ASK ALL HOUSEHOLDS CONTAINING SOMEONE WITH A DISABILITY

Q49.(a) SHOWCARD O Which, if any, of the adaptations on this card do you HAVE in your home? MULTICODE OK

Q49.(b) SHOWCARD O AGAIN And which, if any, of these adaptations do you/they NEED as a result of your/their disability? MULTICODE OK

	Have	Need
Ramp	1	1
Grab rail	2	2
Alterations for better access – joinery (doors/frames)	3	3
Electrical modifications	4	4
Additional heating	5	5
Entry phones	6	6
Individual alarm system	7	7
Hoist	8	8
Stairlift	9	9
Graduated floor shower	10	10
Low level bath	11	11
Shower over bath	12	12
Shower replacing bath	13	13
New bath/shower room	14	14
Redesigned bathroom	15	15
Redesigned kitchen	16	16
Relocation of bath or shower	17	17
Relocation of toilet	18	18
Other modification of bathroom/toilet	19	19
Other modification of kitchen	20	20
Extension to meet disabled person's needs	21	21
Toilet on living floor	22	22
Level thresholds	23	23
Alarm system modification	24	24
Adaptation to Doorbell or Telephone (inc. Installation of Loop systems)	25	25
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE ' ')	26	26
None needed/provided		
Don't know		

()

CHECK FOR EACH ITEM PROVIDED BUT NOT REQUIRED

Q50. You said that you have a ... but you don't need it. Is this correct?

Correct, continue	1
Not correct, go back	2

()

Q51 **Is there anyone in your household, who has long-term physical or mental ill health or disability, or problems related to old age, whom you look after or give special help to, other than in a professional capacity (for example a sick or disabled relative)?** CODE NO IF GIVES FINANCIAL HELP ONLY. IF YES, PROBE FOR HOW MANY.

<b>Yes:</b>	
One	1
Two	2
Three or more	3
<b>No</b>	4

()

ASK IF YES

Q52. **SHOWCARD P What kinds of things do you usually do for this person or these people over and above what you would normally do for someone living with you (OR IF CHILD BEING CARED FOR) a child of his or her age?**

MULTICODE OK

Personal care (e.g. dressing, bathing, washing, shaving, cutting nails, feeding, using the toilet)	1
Physical help (e.g. with walking, getting up and down stairs, getting into and out of bed)	2
Helping with paperwork or financial matters (e.g. writing letters, sending cards, filling in forms, dealing with bills, banking)	3
Other practical help (e.g. preparing meals, doing his/her shopping, laundry, housework, gardening, decorating, household repairs, talking to doctor's or hospital)	4
Keeping him or her company (e.g. visiting, sitting with, reading to, talking to, playing cards or games)	5
Taking him or her out (e.g. taking him/her out for a walk or drive, taking to see friends or relatives)	6
Giving medicines (e.g. making sure he or she takes pills, giving injections, changing dressings)	7
Keeping an eye on him or her to make sure he or she is alright	8
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE ' ')	9
None of these	10

()

Q53. **And how long, on average, would you say you usually spend in total doing these things per week?** SINGLE CODE ONLY

Less than 20 hours	1
20 or more hours	2
Don't know	3

**TIMESTAMP**

ASK IF 20 HOURS OR MORE AT Q53

CARE1. **Do you spend more than 12 hours per day caring for someone?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF YES AT CARE1

CARE2. **Do you get respite support? By this, I mean help with taking breaks from caring for holidays, etc.?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF YES AT CARE2

CARE3. **Who provides this support? MULTICODE OK**

Local authority	1
Voluntary organisation	2
Other organisation	3
Another person or relative	4
Don't know	5

()

CARE4. **And is this support a service that is paid for by you or by the person you care for? MULTICODE OK**

Myself	1
Person I care for	2
Not paid for	3
Don't know	4

()

**Now I would like to ask you some questions about other activities you may be involved in (ADD IF EMPLOYED: outside your paid work)**

ASK ALL

VOL2 **To which of the following types of groups have you given your services or time on a voluntary basis over the last three years? READ OUT A-B.**

	Yes	No
A <b>A voluntary or charitable organisation, local authority or other body</b>	1	2
B <b>Friends, relatives or other members of the community</b>	1	2

()

ASK IF EITHER CODED 'YES' AT VOL 2

VOL3 **And are you currently giving your services or time on a voluntary basis to any of these groups?**

	Yes	No
A voluntary or charitable organisation, local authority or other body	1	2
Friends, relatives or other members of the community	1	2

()

MORI/22987

ASK IF EITHER CODED 'YES' AT VOL3

VOL4 **In return for the services or time that you give, do you receive either expenses or fees? IF YES, PROBE FOR WHICH. MULTICODE OK**

Yes –expenses	1
Yes – fees	2
No	3

()

ASK IF HAVE VOLUNTEERED BUT NO LONGER DOING SO (YES TO EITHER AT VOL2 AND NEITHER CODED AT VOL3)

VOL5 **Can you tell me, are there any particular reasons why you are no longer giving your services or time? DO NOT PROMPT. MULTICODE OK**

Caring came to an end	1
No expenses/fees paid	2
Needed to return to, or take up, paid work	3
Lack of time	4
Change of priorities	5
Did not enjoy it	6
Problems with CRB disclosure	7
Not enough or suitable opportunities locally	8
I was no longer needed	9
Other (please specify)	10
Don't know	11

()

ASK IF CODE 1 AT VOL2

VOL6 **In the last three years, have you had any responsibilities in this or these organisation(s) such as being a committee member, raising funds, organising events or doing administrative or clerical work?**

Yes	1
No	2

()

ASK IF CODE 1 AT VOL2

VOL7 SHOWCARD Q **Which of these categories best describes the groups, clubs or organisations you've been involved with on a voluntary basis during the last three years?** MULTICODE OK

A	Children's education/schools	1
B	Youth/children's activities (outside school)	2
C	Education for adults	3
D	Sports/exercise (taking part, coaching or going to watch)	4
E	Religious	5
F	Political	6
G	Health, disability and social welfare	7
H	The elderly	8
I	Safety, First Aid	9
J	The environment, animals	10
K	Justice and Human Rights	11
L	Community or neighbourhood groups	12
M	Citizens' Groups	13
N	Hobbies/recreations/arts/social clubs	14
O	Trade Union activity	15
P	Other (please specify)	16

()

ASK IF CODE 1 AT VOL2 AND FOR EACH CODED AT VOL7

VOL8 **Is your involvement in this {TEXTSUB FROM VOL7} group local, regional or national? By national, I mean across Wales, Britain and/or the UK.** MULTICODE OK FOR EACH

Local	1
Regional	2
National	3
Don't know	4

()

ASK IF RESPONDENT IS EMPLOYED

VOL9 **Some employers have schemes for employees to help with community projects, or voluntary or charity organisations, or to donate money. Does your current employer offer anything of this sort? IF YES, PROBE: Is this a scheme for helping or for donating money, or both?** MULTICODE OK

Yes, scheme for helping	1
Yes, scheme for donating money	2
No	3
Don't know	4

()

ASK IF YES (CODES 1 OR 2) AT VOL9

VOL10 **And can I just check, in the last 12 months, have you yourself participated in any activities of this sort that were encouraged by your employer? IF YES, PROBE: Is this as part of a scheme for helping or for donating money, or both?** MULTICODE OK

Yes, scheme for helping	1
Yes, scheme for donating money	2
No	3
Don't know	4

()

MORI/22987

ASK IF YES (CODES 1 OR 2) AT VOL9

VOL11 SHOWCARD R **Which of the statements on this card best describes how your employer accounts for the time employees spend taking part in community projects or helping voluntary organisations or charities?** MULTICODE OK

Flexitime to cover the hours spent	1
Paid time off, up to a certain maximum	2
Paid time off, with no maximum	3
Time off in lieu to match the hours spent out of working hours	4
Unpaid time off	5
Do it in your own time	6
Other (please specify)	7
Don't know	8

()

ASK IF CODE 1 AT VOL2

VOL12 **Overall, about how often in the last 12 months have you spent time doing something to help group(s), club(s) or organisation(s)?** READ OUT. SINGLE CODE ONLY

At least once a week	1
Less than once a week but at least once a month	2
Less than once a month	3
Don't know	4

()

ASK IF CODE 1 AT VOL3

VOL13 **Can you say approximately how many hours you have spent helping group(s), club(s) or organisation(s) in the past four weeks?**

None	1
Up to an hour	2
More than 1 but no more than 2 hours	3
More than 2 but no more than 3 hours	4
More than 3 but no more than 4 hours	5
More than 4 but no more than 5 hours	6
5-10 hours	7
11-15 hours	8
16-20 hours	9
21-25 hours	10
26-30 hours	11
31-35 hours	12
More than 35 hours	13
Don't know	14

()

ASK ALL

VOL14 **Do you ever feel that you would like to spend more time helping groups, clubs or organisations?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()



ASK IF YES AT VOL14

VOL15 SHOWCARD S **Which of these, if any, might make you likely to get (more) involved in future?** MULTICODE OK

If someone asked me directly to get involved	1
If my family or friends got involved with me	2
If someone who was already involved was there to help me get started	3
If more information was available about things I could do	4
If I knew I could get my expenses paid	5
If someone could provide transport when I needed it	6
If I could do it from home	7
If I knew it would help me improve my skills or get qualifications	8
If I knew it would benefit me in my career or improve my job prospects	9
Other (please specify)	10
None of these	11
Don't know	12

()

**TIMESTAMP**

Q64 **Now I would like to ask you about smoke alarms. How many, if any, fully working smoke alarms do you have in your home?** SINGLECODE

One	1
Two	2
Three or more	3
None	4
Don't know	5

()

ASK IF CODE 1, 2 OR 3 AT Q64

Q65 **Is it / are they mains or battery powered?** MULTICODE OK

Mains powered	1
Battery powered	2
Don't know	3

()

Q66 **And, in the last month, have you or anyone else tested that the smoke alarms are still working properly?** SINGLECODE

Yes – all	1
Yes – some	2
Installed in last month	3
No	4
Don't know	5

()

MORI/22987

ASK IF CODE 4 OR 5 AT Q66

Q67 **Have you, or anyone else, tested that the smoke alarms them in the last 12 months?**  
SINGLECODE

Yes – all	1
Yes – some	2
Installed in last 12 months	3
No	4
Don't know	5

()

Q68 **Can you tell me if there has been a malicious or accidental fire within these premises in the last 12 months? This includes fires in a car if it is on your premises or on the road outside your home.** SINGLECODE OK

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF CODE 1 AT Q68

Q69 **And did you or someone else call the Fire Brigade in connection with this fire?**  
SINGLECODE OK

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

Q69a SHOWCARD T **And which of these types of fire have there been in the last 12 months?** MULTICODE OK

Cooking related	1
Car/vehicle	2
Waste paper bin	3
Garden	4
Electrical	5
Smoking related	6
Arson	7
Heating related	8
Other (please specify)	10
Don't know	12

()

## QUALITY OF LIFE

'Now I would like to ask you about your home and the area where you live'

TIMESTAMP

ASK ALL

Q73. SHOWCARD U **Overall, how satisfied or dissatisfied are you with this neighbourhood as a place to live?** SINGLE CODE ONLY

Very satisfied	1
Fairly satisfied	2
Neither satisfied nor dissatisfied	3
Fairly dissatisfied	4
Very dissatisfied	5
No opinion	6

()

QOL19. **Over the last 12 months, would you say your neighbourhood has got better, stayed the same, or got worse as a place to live? SINGLE CODE ONLY**

Got better	1
Stayed the same	2
Got worse	3
Lived in area less than 12 months	4
Don't know	5

()

QOL22. **ASK ALL SHOWCARD V How easy or difficult is it for you to get to and from the following types of facilities? ROTATE ORDER. READ OUT A-O. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.**

		Very easy	Fairly easy	Fairly difficult	Very difficult	Don't know	
A	<b>Shopping facilities</b>	1	2	3	4	5	()
B	<b>Your GP</b>	1	2	3	4	5	()
C	<b>A park or open space</b>	1	2	3	4	5	()
D	<b>Public transport (e.g. bus stop, train station)</b>	1	2	3	4	5	()
E	<b>Recycling facilities</b>	1	2	3	4	5	()
F	<b>Civic amenity sites (e.g. local tip)</b>	1	2	3	4	5	()
G	<b>Sports or leisure centre</b>	1	2	3	4	5	()
H	<b>Council or neighbourhood office</b>	1	2	3	4	5	()
I	<b>Library</b>	1	2	3	4	5	()
J	<b>Cultural or recreational facility (e.g. theatre, cinema)</b>	1	2	3	4	5	()
K	<b>Local schools</b>	1	2	3	4	5	()
L	<b>Childcare facilities</b>	1	2	3	4	5	()
M	<b>Local hospital</b>	1	2	3	4	5	()
N	<b>Pharmacy or chemist</b>	1	2	3	4	5	()
O	<b>Your place of work</b>	1	2	3	4	5	()

QOL23/25. **SHOWCARD W To what extent do you agree or disagree with each of the following statements... READ STATEMENTS A-D. ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.**

		Strongly agree	Tend to agree	Neither agree nor disagree	Tend to disagree	Strongly disagree	No opinion	
A	<b>I personally can influence decisions affecting my neighbourhood</b>	1	2	3	4	5	6	()
B	<b>By working together with people in this neighbourhood I can influence decisions affecting my neighbourhood</b>	1	2	3	4	5	6	()
C	<b>This neighbourhood has a strong sense of community</b>	1	2	3	4	5	6	()
D	<b>I feel part of this community</b>	1	2	3	4	5	6	()

()

QOL26(a). **Do you regularly give unpaid help to anyone who is not a relative in carrying out each of the following activities?** READ OUT A-H. ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.

		Yes	No
A	Shopping	1	2
B	Cleaning	1	2
C	Cooking	1	2
D	Laundry	1	2
E	Babysitting	1	2
F	Providing personal care	1	2
G	Giving or receiving advice	1	2
H	Transporting or escorting someone (e.g. to hospital, school run)	1	2

()

QOL26(b). **Do you regularly receive unpaid help from anyone who is not a relative in carrying out each of the following activities?** READ OUT A-H. ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.

		Yes	No
A	Shopping	1	2
B	Cleaning	1	2
C	Cooking	1	2
D	Laundry	1	2
E	Babysitting	1	2
F	Providing personal care	1	2
G	Giving or receiving advice	1	2
H	Transporting or escorting someone (e.g. to hospital, school run)	1	2

()

QOL36. SHOWCARD X **What is the main form of transport you use for ...** READ OUT A-B. ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.

	(A) Shopping	(B) Leisure
Car or van	1	1
Motorcycle, moped or scooter	2	2
Bicycle	3	3
Bus, minibus or coach	4	4
Train	5	5
Taxi	6	6
Walking	7	7
Other (please specify)	8	8
Not applicable	9	9

()

ASK IF HOUSEHOLD CONTAINS SCHOOL AGE (5-18) CHILDREN IN FULL-TIME EDUCATION  
 QOL37. SHOWCARD Y **Thinking of your or your partner's eldest child living in your household, what is the main form of transport they use to travel to school?**  
 SINGLE CODE ONLY.

Car or van	1
Motorcycle, moped or scooter	2
Bicycle	3
School bus	4
Other bus	5
Train	6
Taxi	7
Walking	8
Other (please specify)	9
Not applicable	0

ASK IF HOUSEHOLD CONTAINS SCHOOL AGE (5-18) CHILDREN  
 QOL39. (a) SHOWCARD Z **Again thinking about your or your partner's eldest child living in your household, what is the main language through which your child is taught?**  
 SINGLE CODE ONLY.

(b) **And which language would you prefer your child to be taught in?**

	(a) Used	(b) Prefer
English	1	1
Welsh	2	2
Other (please specify)	3	3
Not applicable	4	4

()

ASK IF HOUSEHOLD CONTAINS SCHOOL AGE (5-18) CHILDREN  
 QOL39c. SHOWCARD AA **And could I just check, what sort of school does your or your partner's eldest child (living in your household) attend?** SINGLE CODE ONLY.  
 PLEASE INCLUDE HIGHER EDUCATION COLLEGE AS 'OTHER' HERE.

State-funded primary school	1
Other primary school	2
State-funded secondary school	3
Other secondary school	4
Other (please specify)	5

()

ASK ALL  
 QOL40a. SHOWCARD BB **Now thinking about information you receive from your local council, in what language would you prefer this to be provided?** SINGLE CODE ONLY.

English only	1
Welsh only	2
Bilingually in English and Welsh	3
Other (please specify)	4

()

QOL40b. SHOWCARD CC **And how often does the Council provide information <sub from QOL40a> in English only/in Welsh only/bilingually in English and Welsh?**  
SINGLE CODE ONLY.

Always	1
Usually	2
Sometimes	3
Never	4
Don't know	5

()

**Now I would like to ask you about your home and the area where you live**

Q74. **What do you like most about living in this neighbourhood?** PROBE AND CODE BELOW.  
MULTICODE OK

<b>People:</b>	
Friendly people or neighbours	1
Sense of community	2
Close to family	3
The area is Welsh Speaking or Multilingual	4
<b>Environment:</b>	
Well-maintained, clean or tidy	5
Safe or security or lack of crime	6
Quiet	7
Nice countryside	8
Close to work	9
Good standard of housing	10
Low levels of traffic congestion	11
Close to motorways or main roads	12
Calm roads or lack of speeding traffic	13
<b>Facilities:</b>	
Good or close to shops	14
Good or close to public transport	15
Facilities for children	16
Facilities for teenagers	17
Schools	18
Close to park or open spaces	19
Car parking	20
Good leisure facilities	21
<b>Other (TYPE IN)</b>	22
Everything	23
Nothing	24
Don't know	25

()

Q75. **And what do you dislike most about living in this neighbourhood?**  
 PROBE AND CODE BELOW. MULTICODE OK

<b>People:</b>	
People or neighbours	1
No sense of community	2
Far away from family	3
There are Language barriers	4
<b>Environment:</b>	
Not well-maintained, dirty or litter	5
Children or young people hanging around	6
Drug users or pushers	7
Not safe or secure or lot of crime	8
Noisy or not peaceful	9
Isolated	10
Poor standard of housing	11
High levels of traffic congestion	12
Far away from motorways or main roads	13
Dangerous Roads or speeding traffic	14
<b>Facilities:</b>	
No or poor shops	15
Poor public transport	16
No or poor facilities for children	17
No or poor facilities for teenagers	18
Poor schools	19
Far away from parks or open spaces	20
Car parking	21
Poor leisure facilities	22
<b>Other (TYPE IN)</b>	23
Everything	24
Nothing	25
Don't know	26

()

QOL15. SHOWCARD DD **How safe or unsafe do you feel ... ? READ OUT**

	Very safe	Fairly safe	Fairly unsafe	Very unsafe	Not applicable	
<b>At home in the daylight</b>	1	2	3	4	5	()
<b>At home after dark</b>	1	2	3	4	5	()
<b>When walking in your neighbourhood in daylight</b>	1	2	3	4	5	()
<b>When walking in your neighbourhood after dark</b>	1	2	3	4	5	()
<b>When walking in your nearest town or city centre in daylight</b>	1	2	3	4	5	()
<b>When walking in your nearest town or city centre after dark</b>	1	2	3	4	5	()

- QOL17. SHOWCARD EE For each of the following types of noise, could you tell me whether you think it causes you a serious problem, a slight problem, or is it not a problem at all in your neighbourhood?  
 READ OUT (a) TO (i). ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH

	Serious problem	Slight problem	Not a problem	
A) Road traffic (e.g. noisy engines and radios from passing cars)	1	2	3	()
B) Aircraft	1	2	3	()
C) Trains	1	2	3	()
D) Industrial or commercial premises	1	2	3	()
E) Road works	1	2	3	()
F) Construction or demolition	1	2	3	()
G) Pubs, clubs and entertainment	1	2	3	()
H) Neighbours	1	2	3	()
I) Animals (e.g. dogs)	1	2	3	()

ASK IF EMPLOYED FULL-TIME OR PART-TIME

- Q76. About how far do you have to travel to your usual place of work?

Work at, or from home/live at work	1	
Varies – no usual place of work	2	
Under 1 mile	3	
At least 1 but under 3 miles	4	
At least 3 but under 5 miles	5	
At least 5 but under 10 miles	6	
At least 10 but under 25 miles	7	
25 miles or more	8	
Don't know	9	()

- Q77. How do you usually travel to work? SINGLE CODE ONLY. IF MORE THAN ONE MODE, PROBE FOR MAIN ONE.

Work mainly from or at home	1
Train	2
Bus, minibus or coach	3
Motor cycle, scooter or moped	4
Car or van	5
Taxi	6
Bicycle	7
On foot	8
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '9')	9

()

ASK IF CAR/VAN OR MOTORCYCLE

- Q78. Do you usually drive yourself or do you travel as a passenger?

Drive myself	1
Passenger	2
Varies	3

()



TIMESTAMP

TP1 **About how long would it take you to walk from here to the NEAREST bus stop? I am interested in the nearest one even if it isn't the main one you use.** INTERVIEWER: IF RESPONDENT GIVES A RANGE THAT DOESN'T FIT WITHIN THE RANGES BELOW, USE THE LOWEST POINT OF THE RANGE, E.G. FOR "25-30 MINUTES" CODE "14-26 MINUTES". SINGLE CODE ONLY

3 minutes or less	1
4-6 minutes	2
7-13 minutes	3
14-26 minutes	4
27-43 minutes	5
44 minutes or longer	6
Don't know	7

()

ASK IF CODES 1-3 AT TP1

TP2 **How often would you be able to get a bus from that bus stop during the day? IF VARIES, TAKE WEEKDAY OFF-PEAK FREQUENCY.** SINGLE CODE ONLY

Less than once a day	1
At least once a day but less than once an hour	2
At least once an hour but less than every half hour	3
At least once every half hour but less than every 15 minutes	4
At least once every 15 minutes	5
Don't know	6

()

ASK IF CODES 1-2 AT TP2

TP3 **Do you have the use of a car for activities such as visiting local shops or going to the doctor?**

Yes	1
No	2

()

ASK IF NO AT TP3

TP4 **What mode of transport do you use to get to...?**

READ OUT (a), (b) AND (c) IF EMPLOYED. ROTATE ORDER. MULTICODE OK

	(a) Local shops	(b) Doctor	IF EMPLOYED (c) Your job
	()	()	()
Lifts from friends or relatives	1	1	1
Community transport	2	2	2
Taxi	3	3	3
Walk	4	4	4
Don't go	5	5	5
Other (please specify)	6	6	6

()

TP5. **Which of the following have you done in the last seven days?** READ OUT (a) TO (d).  
ROTATE ORDER. MULTICODE OK

(a)	Travelled by bus	1
(b)	Travelled by train	2
(c)	Used a bicycle	3
(d)	Walked more than a kilometre (about half a mile)	4
	None of these	5

()

ASK FOR EACH DONE AT TP5

TP6 **What was the purpose of your most recent journey for each of the following...**  
READ OUT (a) to (d)? DO NOT PROMPT. MULTICODE OK FOR EACH

	(a) by Bus	(b) by Train	(c) by Bicycle	(d) on foot
	()	()	()	()
Getting to or from work	1	1	1	1
Getting to or from school or college	2	2	2	2
To get to leisure activity	3	3	3	3
Exercise or pleasure	4	4	4	4
Shopping	5	5	5	5
Other (please specify)	6	6	6	6

Can't remember

7

7

7

7

()

ASK FOR EACH DONE AT TP5

TP7 **How frequently do you usually travel by ...** READ OUT (a) AND (b). ROTATE ORDER.  
SINGLE CODE ONLY FOR EACH

	(a) Bus	(b) Train
	()	()
Every day	1	1
Every week day	2	2
Once or twice a week	3	3
Less than once a week	4	4

()

ASK THOSE WHO HAVE TRAVELLED BY BUS IN THE LAST SEVEN DAYS (CODE 1 AT TP5)

TP8 **SHOWCARD FF Thinking of the last bus journey you made, how good or poor were the following aspects of your journey?** READ OUT (a) TO (e). ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.

	Very good	Fairly good	Neither good nor poor	Fairly poor	Very poor	No opinion /not applicable	
(a) <b>The information available (e.g. timetables)</b>	1	2	3	4	5	6	()
(b) <b>The condition of the vehicle</b>	1	2	3	4	5	6	()
(c) <b>The attitude of the driver</b>	1	2	3	4	5	6	()
(d) <b>The punctuality of the service</b>	1	2	3	4	5	6	()
(e) <b>Ease of boarding</b>	1	2	3	4	5	6	()

ASK THOSE WHO HAVE NOT USED A BUS OR TRAIN IN THE LAST SEVEN DAYS (NOT CODE 1 OR 2 AT TP5)

TP9 **What are the main reasons that you have not used public transport in the last seven days?** MULTICODE OK

Takes too long	1
Inconvenient	2
No direct route	3
Use my own car	4
Need a car for or at work	5
Too expensive	6
Work unsocial or unusual hours	7
Public transport is unreliable	8
Lack of service	9
Too infrequent	10
Health reasons	11
Difficult access or on & off steps	12
Too much to carry or awkward	13
Uncomfortable	14
No need	15
Prefer to walk	16
Dislike waiting	17
Long walk to bus-stop	18
Live centrally or within walking distance	19
Other (please specify)	20

()

ASK ALL

TP10. **Do you have a bus pass that gives you free travel (i.e. a concessionary bus pass)?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF YES AT TP10

TP11. **Have you used it in the past seven days?**

Yes	1
No	2

()

ASK IF YES AT TP11

TP12. **What was the main purpose of your most recent journey using the bus pass?** MULTICODE OK

Getting to or from work	1
Getting to or from school or college	2
To get to a leisure activity	3
Shopping	4
Other (please specify)	5
Don't know/can't remember	6

()

ASK IF YES AT TP10

TP13 SHOWCARD GG To what extent do you agree or disagree with each of the following statements about having a concessionary bus pass... READ STATEMENTS A-D. ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH.

		Strongly agree	Tend to agree	Neither agree nor disagree	Tend to disagree	Strongly disagree	No opinion	
A	It has made me use the buses more frequently	1	2	3	4	5	6	( )
B	It has made me make longer bus journeys	1	2	3	4	5	6	( )
C	It has made me feel more independent	1	2	3	4	5	6	( )
D	It has got me out of the house more	1	2	3	4	5	6	( )

**TIMESTAMP**

Now I would like to ask you some questions about living in a country like Wales, where there are people from a variety of different backgrounds.

EQ1 SHOWCARD GG AGAIN To what extent do you agree or disagree with each of the following statements... READ STATEMENTS A-I. **DO NOT** ROTATE ORDER. SINGLE CODE ONLY FOR EACH. ASK I IF AGREE TO C (CODES 1 OR 2)

		Strongly agree	Tend to agree	Neither agree nor disagree	Tend to disagree	Strongly disagree	No opinion	
A	This neighbourhood is a place where people from different backgrounds can live together harmoniously	1	2	3	4	5	6	( )
B	It is better for a country if there are a variety of different cultures	1	2	3	4	5	6	( )
C	To be truly Welsh, you have to be white	1	2	3	4	5	6	( )
D	It is better for a country if almost everyone shares the same customs and traditions	1	2	3	4	5	6	( )
E	On the whole, Muslims who live in Wales make a positive contribution to society	1	2	3	4	5	6	( )
F	I would have no objection to a gypsy/traveller site being located near to my home	1	2	3	4	5	6	( )
G	It would not matter to me if one of my close relatives married someone from a different ethnic background	1	2	3	4	5	6	( )
H	If a country wants to reduce tensions it should stop immigration	1	2	3	4	5	6	( )
Ask code '1' if 'strongly agree' or 'tend to agree' at code 3								
I	To be truly British, you have to be white	1	2	3	4	5	6	( )

EQ2 **In the last five years, have you suffered any form of discrimination, harassment or victimisation?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF YES AT EQ2

EQ3 **What do you think was the reason for this discrimination, harassment or victimisation?**  
DO NOT PROMPT. MULTICODE OK

Gender	1
Age	2
Race	3
Religion	4
Disability	5
Colour	6
Where I live/postcode	7
Language	8
Sexual orientation	9
Other (please specify)	10
Don't know	11

()

ASK IF YES AT EQ2

EQ4 **Have you reported any such incidents in the last five years?**

Yes	1
No	2
Don't know/can't remember	3

()

ASK IF YES AT EQ4

EQ5 **Who did you report the incident(s) to?** DO NOT PROMPT. MULTICODE OK

Local authority/council	1
Landlord	2
The Police	3
Your employer/Someone at work	4
Commission for Racial Equality	5
Race Equalities Council	6
Citizens Advice Bureau	7
Disability Rights Group	8
Disability Rights Commission	9
Religious leader	10
Community leader	11
Equal Rights Commission	12
Other (please specify)	13
Don't know/can't remember	14

()

ASK IF YES AT EQ4

EQ6 **SHOWCARD HH How easy or difficult did you find reporting the incidents?**  
SINGLE CODE ONLY

Very easy	1
Fairly easy	2
Fairly difficult	3
Very difficult	4
Don't know/can't remember	5

()

MORI/22987

ASK IF YES AT EQ4

EQ7 SHOWCARD II **How satisfied or dissatisfied were you with the way the complaint was handled?** SINGLE CODE ONLY

Very satisfied	1
Fairly satisfied	2
Neither satisfied nor dissatisfied	3
Fairly dissatisfied	4
Very dissatisfied	5
Don't know/can't remember	6

()

ASK IF YES AT EQ4

EQ8 SHOWCARD II AGAIN **How satisfied or dissatisfied were you with the outcome of your complaint?** SINGLE CODE ONLY

Very satisfied	1
Fairly satisfied	2
Neither satisfied nor dissatisfied	3
Fairly dissatisfied	4
Very dissatisfied	5
Don't know/can't remember	6

()

## TIMESTAMP

Now I would like to ask you some questions about the environment.

ENV1 SHOWCARD JJ **First of all, this card lists a number of environmental issues that people are concerned about. Can you have a look through and tell me which two or three you are most concerned about?** CODE UP TO THREE RESPONSES

A	Air pollution from traffic and urban smog	1
B	Air pollution from factories	2
C	Climate change and global warming	3
D	Inner city decay	4
E	Litter and fly-tipping	5
F	Reduction or loss of the ozone layer	6
G	Disposal of hazardous waste	7
H	Disposal of household waste	8
I	Growing genetically modified crops	9
J	Losing open land to development	10
K	Loss of animals and plants in Wales	11
L	Noise	12
M	Use of chemicals, pesticides and fertilisers	13
N	Pollution of rivers	14
O	Pollution of bathing waters and beaches	15
P	Using up natural resources, both energy and materials	16
Q	Radioactivity from nuclear sites	17
	All equal	18
	None of them	19
	Don't know	20

()

**TIMESTAMP**

ENV2 SHOWCARD KK **Which of the activities listed on this card have you and your household done in the last 12 months?**

A	Deliberately used public transport, walked or cycled to avoid using a car	1
B	Cut down on use of a car for short journeys	2
C	Recycled paper, glass, plastics or cans	3
D	Made compost from kitchen waste	4
E	Cut down the amount of electricity or gas used in your household	5
F	Done things to reduce use of water in your household	6
G	Done things to encourage wildlife in your garden	7
H	Bought goods because they are made from recycled materials	8
I	Bought goods because they use less energy	9
	None of these	10

()

ASK ALL WHO HAVE DONE AT LEAST ONE ACTIVITY AT ENV2

ENV3 SHOWCARD LL **Thinking about the activities you just mentioned, what two or three things most prompted you to do these? CODE UP TO THREE RESPONSES**

A	Government actions or campaigns	1
B	Local authority actions or campaigns	2
C	TV and newspaper campaigns	3
D	News stories	4
E	Actions of friends and family	5
F	Costs of products and services	6
G	Availability of products and services	7
H	To get fit	8
I	To be more green	9
J	To save money	10
K	I've always done it	11
L	Other moral or ethical reasons	12
M	Other (please specify)	13
	Don't know	14

()

## INTERNET USAGE

### CYMRU AR-LEIN QUESTIONS

#### TIMESTAMP

ASK ALL

Q71.

**Now I would like to ask you about the internet.  
Does your household have access to the internet at home?**

Yes	1	
No	2	
Don't know	3	( )

ASK IF YES

Q72.

**Is your access to the internet via a broadband connection?**

Yes	1	
No	2	
Don't know	3	( )

ASK ABOUT ALL AGED 10 OR OVER

CA1. SHOWCARD MM **How often do you/ [name] access the internet, whether at home, work or elsewhere?** ASK FOR EACH PERSON AGED 10 OR OVER

Person no.	1	2	3	4	5	6	7	( )
At least once a week	1	1	1	1	1	1	1	
Less often than once a week	2	2	2	2	2	2	2	
Never	3	3	3	3	3	3	3	
Don't know	4	4	4	4	4	4	4	( )

ASK FOR EACH PERSON AGED 10 OR OVER WHO USES THE INTERNET AT CA1

CA2. SHOWCARD MM AGAIN **And how often do you/[name] access the internet, whether at home or work, via a broadband connection?**

Person no.	1	2	3	4	5	6	7	( )
At least once a week	1	1	1	1	1	1	1	
Less often than once a week	2	2	2	2	2	2	2	
Never	3	3	3	3	3	3	3	
Don't know	4	4	4	4	4	4	4	( )

ASK IF RESPONDENT CODED "NEVER" AT CA1

CA2b **Have you ever accessed the internet?** SINGLE CODE ONLY

Yes	1	
No	2	( )

ASK CA3 IF RESPONDENT HAS EVER ACCESSED THE INTERNET (CODES 1 OR 2 AT CA1 OR "YES" AT CA2b).

IF RESPONDENT HAS NEVER ACCESSED THE INTERNET GO TO Q79.

CA3. **Have you ever used the internet to get information about, or to contact, a public sector organisation? By "public sector organisation", I mean organisations such as the local council, the Welsh Assembly or a Government department or agency?**

SINGLE CODE ONLY

Yes	1	
No	2	
Don't know/can't remember	3	( )



CA4. **And have you ever contacted a local councillor, a member of the Welsh Assembly or an MP using e-mail or via a website? SINGLE CODE ONLY**

Yes	1
No	2
Don't know/can't remember	3

( )

CA5. **Within the last three months, have you accessed the website of a private company? SINGLE CODE ONLY**

Yes	1
No	2
Don't know/can't remember	3

( )

ASK IF YES AT CA5

CA6 **Within the last three months, have you ordered any goods on-line? SINGLE CODE ONLY**

Yes	1
No	2
Don't know/can't remember	3

( )

ASK IF YES AT CA5

CA7 **Within the last three months, have you made a payment over the internet? SINGLE CODE ONLY**

Yes	1
No	2
Don't know/can't remember	3

( )

## HOUSING HISTORY

TIMESTAMP

ASK ALL

Q79 SHOWCARD NN

**Now I would like to ask some questions about the home that you live in. How long have you been living at this address?**

Q79a SHOWCARD NN AGAIN **How long has [name] been living at this address? READ OUT. ASK FOR EACH PERSON**

Person no:	1	2	3	4	5	6	7
Less than 1 year	1	1	1	1	1	1	1
1-2 years	2	2	2	2	2	2	2
3-5 years	3	3	3	3	3	3	3
6-10 years	4	4	4	4	4	4	4
11-20 years	5	5	5	5	5	5	5
More than 20 years	6	6	6	6	6	6	6
Since birth	7	7	7	7	7	7	7
Don't know	8	8	8	8	8	8	8

( )

( )

ASK IF MORE THAN ONE PERSON MOVED IN LAST FIVE YEARS

Q80. **You said that <CAPI list all who moved in last five years or if all people in household: your household> moved to this home in the last five years. Did you both/all live together previously, or did you live separately? SINGLE CODE ONLY**

Both/all lived together	1
Lived separately	2

( )

ASK FOR ALL WHO MOVED WITHIN LAST FIVE YEARS (IF LIVED SEPARATELY) OR FOR WHOLE HOUSEHOLD (IF ALL LIVED TOGETHER PREVIOUSLY). CODE FOR WHOLE HOUSEHOLD OR EACH PERSON AS APPROPRIATE.

Q81. SHOWCARD OO **Which of these best describes where your household/person no. lived previously?** SINGLE CODE ONLY FOR EACH

Person no:	Whole household	1	2	3	4	5	6	
	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Owned outright (including leasehold)	1	1	1	1	1	1	1	
Buying on mortgage	2	2	2	2	2	2	2	
Rented from Council	3	3	3	3	3	3	3	
Rented from housing association	4	4	4	4	4	4	4	
Rented from private landlord	5	5	5	5	5	5	5	
Other (WRITE IN)	6	6	6	6	6	6	6	
Don't know	7	7	7	7	7	7	7	( )

ASK FOR ALL WHO MOVED WITHIN LAST FIVE YEARS (IF LIVED SEPARATELY) OR FOR WHOLE HOUSEHOLD (IF ALL LIVED TOGETHER PREVIOUSLY). CODE FOR WHOLE HOUSEHOLD OR EACH PERSON AS APPROPRIATE.

Q82. **Was your previous home in Wales, or somewhere else?**

Person no:	Whole household	1	2	3	4	5	6	
	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Wales	1	1	1	1	1	1	1	
England	2	2	2	2	2	2	2	
Scotland	3	3	3	3	3	3	3	
Northern Ireland	4	4	4	4	4	4	4	
Irish Republic/Eire	5	5	5	5	5	5	5	
Other	6	6	6	6	6	6	6	
Don't know	7	7	7	7	7	7	7	( )

RESPONDENT ONLY

ASK IF PREVIOUS HOME IN WALES, ENGLAND, SCOTLAND OR NORTHERN IRELAND

Q83. **Could you tell me the postcode of your previous home?** IF FULL POSTCODE NOT KNOWN, COLLECT AS MUCH AS IS KNOWN

Don't know | ( )

ASK FOR ALL WHO MOVED WITHIN LAST FIVE YEARS (IF LIVED SEPARATELY) OR FOR WHOLE HOUSEHOLD (IF ALL LIVED TOGETHER PREVIOUSLY). CODE FOR WHOLE HOUSEHOLD OR EACH PERSON AS APPROPRIATE.

Q84. **Why did you/<person no> move to this property?** DO NOT PROMPT. PROBE. MULTI-CODE OK.

Person no:	Whole household	1	2	3	4	5	6
	0	0	0	0	0	0	0
<b>Work/education</b>							
To be nearer place of work/education	1	1	1	1	1	1	1
<b>Area</b>							
To move to a better neighbourhood/more pleasant area	2	2	2	2	2	2	2
Moving into a school's catchment area	3	3	3	3	3	3	3
Good transport links or convenient location	4	4	4	4	4	4	4
<b>Housing related</b>							
Wanted a larger house/flat	5	5	5	5	5	5	5
Wanted a smaller house	6	6	6	6	6	6	6
Wanted a cheaper house	7	7	7	7	7	7	7
Wanted somewhere easier to get around	8	8	8	8	8	8	8
Wanted somewhere easier to look after	9	9	9	9	9	9	9
Previous home in poor state of repair	10	10	10	10	10	10	10
Could not afford mortgage/rent	11	11	11	11	11	11	11
Wanted independent accommodation/own home not shared	12	12	12	12	12	12	12
Tenancy coming to an end	13	13	13	13	13	13	13
Other housing-related	14	14	14	14	14	14	14
<b>Personal/family reasons</b>							
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE ' ')	15	15	15	15	15	15	15
Don't know	16	16	16	16	16	16	16
	17	17	17	17	17	17	17

0

## TENURE AND HOUSING COSTS

## TIMESTAMP

- Q92. **Are you, or is someone else in this household, the owner/s (sole or joint) of this home?**  
 CODE NO IF SHARED OWNER (I.E. PART RENT/PART BUY) OR ON HOMEBUY SCHEME  
 ADD IF NECESSARY: **Shared ownership is where you part own and part rent your home**

Yes	1	
No	2	()

## ASK IF NOT OWNERS

- Q93. **Was this home bought under a shared ownership or Homebuy scheme?** ADD IF NECESSARY **Shared ownership is where you part own and part rent your home.**

Yes – Shared owner	1	
Yes – Homebuy	2	
No	3	()

## ASK IF YES AT Q92

- Q94. **Can I just check, is this house or flat owned or being bought by someone who lives here permanently, or by someone who lives somewhere else?**

*Owner lives:*

Here	1	
Somewhere else	2	()

## ASK IF OWNER LIVES HERE

- Q95. **Who personally owns this house/flat and lives here?**

Respondent only	1	
Partner or spouse of respondent only	2	
Respondent and partner or spouse	3	
Respondent and someone else living here	4	
Someone else (not respondent or partner or spouse)	5	()

## ASK IF OWNER DOES NOT LIVE HERE OR IS SOMEONE ELSE WHO LIVES HERE

- Q96. **What is your /HRP name's relationship with the owner of this house/flat?**

<b>Owner is relative:</b>	
Partner or spouse	1
Son or daughter	2
Brother or sister	3
Mother or father	4
Other relative	5
<b>Owner, not relative:</b>	
Friend	6
Business partner	7
Employer	8
Landlord	9
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '10')	10

## ASK IF OWNERS/SHARED OWNERS/HOMEBUY

Q97. SHOWCARD PP **How did you (your partner or spouse) / your household acquire (your share)/their share of this property?** MULTI-CODE OK

Bought with mortgage/loan(s), with or without a cash payment	1
Bought with cash payment/paid outright	2
Got it in divorce settlement	3
Inherited it	4
Got it as a gift	5
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '6')	6

()

ASK IF OWNER/SHARED OWNER

Q98. **Do/does you/ your household own this home on a freehold or a leasehold?**

Freehold	1
Leasehold	2
Don't know	3

()

ASK IF FREEHOLD AND IN FLAT/MAISONETTE

Q99. **Can I just check, are you/is your household part of a group of people who own the freehold on this whole house/building?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF NO

Q100. **Do/Does you/ your household personally own the freehold for this whole house or building, and not just your flat/maisonette?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

Q101. **What do you think the market value of this house/flat is now?**

TYPE IN AMOUNT. CODE TO NEAREST £.

IF UNSURE PROBE FOR ESTIMATE.

Refused	1
Don't know	2

()

Q102. **What was the total purchase price of this home, before any discount, when you (your partner/spouse)/your household bought it?** TYPE IN. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE.

Refused	1
Estimate	2
Don't know/can't remember	3

()

Q103. **Did this price include any business premises with this accommodation?** INCLUDE FARM

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK ALL OWNER OCCUPIERS/SHARED OWNERS/ON HOMEBUY

Q104. **Do/Does you / your household currently have an outstanding mortgage or loan on this home, including any second mortgage or other loans secured on this property?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

ASK IF NOW HAS OUTSTANDING MORTGAGE AND ORIGINALLY BOUGHT WITH MORTGAGE/LOAN

Q105. **How much did you (your partner/spouse) /your household put down as your/their original cash payment or deposit? TYPE IN. CODE TO NEAREST £.**

IF NOT KNOWN, ASK FOR PERCENTAGE AND TYPE IN.

IF UNSURE OF £ OR %, PROBE FOR ESTIMATE OF EITHER AND CODE WHICH (£ OR %) BELOW

£	1
%	2
Estimate	3
Refused	4
Don't know/can't remember	5
Nothing/100% mortgage	6

()

Q106. **And how much was your/ your household's original mortgage altogether? TYPE IN. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE.**

£	1
%	2
Estimate	3
Refused	4
Don't know/can't remember	5

()

Q107. SHOWCARD QQ **What type of mortgage/loan did you /your household use to purchase your home? MULTICODE OK IF COMBINATION OR MULTIPLE MORTGAGES**

Repayment	1
<b>Interest only:</b>	
Endowment	2
ISA/PEP	3
Pension	4
Other	5
Combined current account/mortgage	6
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '7')	7
Don't know	8

()

Q108. **What was the length of your /your household's original mortgage/loan? IF MORE THAN ONE, ASK FOR LENGTH OF LONGEST, TYPE IN NUMBER OF YEARS**

Flexible with no set term	1
Refused	2
Don't know/can't remember	3

()

Q109.(a) **Do/does you (your partner/spouse) /your household still have that original mortgage/loan? IF NO, PROBE FOR WHETHER PAID OFF OR REPLACED WITH A DIFFERENT TYPE/LENDER**

Yes	1
<b>No:</b>	
Paid off	2
Replaced with different type/lender	3
Don't know	4

()

Q109.(b) **And when did you (your partner/spouse)/your household take out this original mortgage/loan? TYPE IN YEAR. IF UNSURE PROBE FOR BEST ESTIMATE.**

Estimate	1
Don't know	2
Refused	3

Q110. **In addition to the original mortgage/loan, have/has you / your household borrowed more, either under the same mortgage loan or agreement, or under any other mortgages or loans on this home? IF YES, ASK: How many times have/has you / your household borrowed more?**

<b>Yes:</b>	
Once	1
Twice	2
Three times or more	3
<b>No</b>	4
Don't know/can't remember	5

()

ASK IF YES

Q111. **What was the total value of these additional loans? TYPE IN. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE.**

	1
Refused	2
Estimate	3
Don't know/can't remember	4

()

ASK IF YES

Q112. **Did you /your household use the additional money to repair or improve this home, or was it for some other purpose? MULTICODE OK**

Repair/improve current home	1
Some other purpose	2
Don't know	3

()

ASK IF NOW HAS OUTSTANDING MORTGAGE/LOAN AND ORIGINALLY BOUGHT WITH MORTGAGE/LOAN

Q113. **In addition to your /the standard repayments, have you / your household made any lump sum capital repayments or regular over-payments to reduce the outstanding loan?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

MORI/22987  
IF YES AT Q113

Q114 **How much in total have you / your household repaid in lump sum payments or over-payments in the last five years?** TYPE IN. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE

Estimate	1
Refused	2
Don't know/can't remember	3

()

ASK IF NOW HAS OUTSTANDING MORTGAGE/LOAN.

Q115. **Can I just check, what is the total amount outstanding on all your / your household's mortgages/loans on this home?** TYPE IN. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE

Estimate	1
Refused	2
Don't know/can't remember	3

()

Q116. **And what are/is your / your household's present total monthly repayments for all your mortgages/loans, including any endowment payments, but excluding any insurance costs?** CODE SCHEDULED PAYMENTS EVEN IF IN ARREARS, PAID BY SOMEONE ELSE OR **DWP (formerly DSS)**. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE PROBE FOR BEST ESTIMATE, AND CODE BELOW.

Varies/flexible	1
Refused	2
Estimate	3
Don't know/can't remember	4

()

ASK IF MONTHLY PAYMENTS VARY

Q117. **Thinking about the last 12 months, what was your/your household's average monthly repayment in total for all your mortgages/loans, including any endowment payments, but excluding any insurance costs?** CODE SCHEDULED PAYMENTS EVEN IF IN ARREARS, PAID BY SOMEONE ELSE OR **DWP (formerly DSS)**. CODE TO NEAREST £. IF UNSURE PROBE FOR BEST ESTIMATE, AND CODE BELOW.

Refused	1
Estimate	2
Don't know/can't remember	3

()

ASK IF CODE 1 AT Q104, AND Q116 IS >0 OR Q117 IS > 0

Q118. SHOWCARD RR **Can I just check, does this amount include any of these items?**  
MULTICODE OK

Repayment of arrears	1
Endowment policy premium	2
Buildings insurance	3
Contents insurance	4
Mortgage Protection Plan (insurance against sickness or unemployment)	5
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '6')	6
None of these	7
Don't know	8

()



NOTE: IF 3,4, OR 5 CODED, PROMPT INTERVIEWER TO RETURN TO PREVIOUS QUESTION AND ASK FOR AMOUNT EXCLUDING INSURANCE COSTS, THEN TYPE IN EXCLUSIVE AMOUNT AND CORRECT. IF RESPONDENT IS UNABLE TO GIVE EXCLUSIVE AMOUNT, LEAVE AMOUNT AND PREVIOUS QUESTION AS IT IS.

ASK ALL WHO ARE NOT OWNERS

Q119. SHOWCARD SS **Which of these apply to you / your household in relation to this home?**

Tenant – I/we rent it	1
Tenant – live here rent-free (including rent-free in relative's/friend's property, excluding squatting)	2
Squatting	3

()

ASK IF SQUATTING

Q120. SHOWCARD TT **Who is the owner of this property?** SINGLE CODE ONLY

Local authority or council	1
Housing association, co- operative or charitable trust	2
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE ' ')	3
Don't know	4

()

ASK ALL TENANTS AND SHARED OWNERS

Q121. SHOWCARD UU **Which of these best describes who you / your household pay your rent to [if rent-free: provides this accommodation]?**

**Organisation:**

Local authority or council	1
Housing association, co- operative or charitable trust	2
Property company	3
Employer of someone in this household	4
Other organisation	5
<b>Individual</b>	
Relative of someone in this household	6
Someone who was already a friend before household lived here	7
Employer of someone in this household	8
Other individual private landlord	9
Don't know	10

()

Q122. **Does the organisation/individual you just mentioned own the accommodation?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

Q123. SHOWCARD UU AGAIN **Which of these best describes the owner of this accommodation?**

<b>Organisation:</b>	
Local authority or council	1
Housing association, co-operative or charitable trust	2
Property company	3
Employer of someone in this household	4
Other organisation	5
<b>Individual</b>	
Relative of someone in this household	6
Someone who was already a friend before household lived here	7
Employer of someone in this household	8
Other individual private landlord	9
Don't know	10

()

ASK ALL WHO ARE NOT OWNERS

Q124. **Is the accommodation provided furnished, partly furnished or unfurnished?**

Furnished	1
Partly furnished	2
Unfurnished	3
Don't know	4

()

Q129. **Does this accommodation go with the job of anyone in your household? IF YES, ASK: Does your household pay rent for this accommodation, or is it rent free?**

<b>Yes:</b>	
Pay rent	1
Rent free	2
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '3')	3
<b>No</b>	
	4

()

Q130. **Is your /your household's tenancy for a fixed length of time? IF YES: How long for?**

<b>Yes:</b>	
Less than 6 months	1
6 months	2
Over 6 months, up to a year	3
Over a year	4
No	5
Don't know	6

()

ASK IF RENT, EXCEPT FROM LOCAL AUTHORITY

Q131. **Did this tenancy start before or after January 1989?**

Before	1
After	2
Don't know	3

()

ASK IF RENT, EXCEPT FROM HOUSING ASSOCIATION

Q132. SHOWCARD V V **From this card, how would you describe your /your household's tenancy here?** SINGLE CODE ONLY. CAPI ADD DEFINITIONS BOX

Assured	1
Assured shorthold	2
Protected/regulated	3
Licence/agreement	4
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '5')	5
Don't know	6

( )

ASK IF RENT FROM A HOUSING ASSOCIATION

Q133. **Do you have an assured or secure tenancy here?**

Assured	1
Secure	2
Don't know	3

( )

ASK IF RENT FROM AN INDIVIDUAL

Q134. **Does your landlord live in this building?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

( )

ASK IF RENT

Q135. **Are there any business premises included in the rent for this accommodation?**

Yes	1
No	2

( )

ASK IF RENT OR SHARED OWNERS

Q136. **How much is the rent for this accommodation (before any housing benefit has been taken off, and excluding water rates)?** ADD FOR SHARERS: **That is the full rent for this accommodation, not just the part that you /your household pay(s) personally.** WRITE IN AMOUNT, CODE AMOUNT TO NEAREST £. IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE ESTIMATE PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW IF LIVING RENT-FREE, CODE NOTHING BELOW

<b>Period covered:</b>	
Weekly	1
2-weekly	2
4-weekly	3
Monthly	4
Yearly	5
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '7')	6
Refused	7
Estimate	8
Nothing	9
Don't know	10

( )

ASK IF MORE THAN ONE PERSON IN THE HOUSEHOLD

Q137. **Can I just check, are you (and/or your partner) responsible for the full amount of the rent, or is someone else in the household responsible, or does each household member pay their share of the rent separately?**

Respondent responsible for full amount	1
Someone else in the household responsible for full amount	2
All pay separately	3
Don't know	4

()

Q138. **Does your household currently receive any housing benefit, either directly or by having it paid to your landlord by the council? IF YES, ASK: Does the housing benefit pay for all the rent (full), or just part of it (partial)?**

<b>Yes:</b>	
All (full)	1
Part (partial)	2
Don't know if full or partial	3
<b>No</b>	
Don't know	5

()

ASK IF YES: PART OR DON'T KNOW

Q139. **Can I just check, what is the amount you /your household (and your household) personally pay to your landlord in rent after the housing benefit has been taken off? WRITE IN AMOUNT, CODE AMOUNT TO NEAREST £. IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE ESTIMATE PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW**

<b>Period covered:</b>	
Weekly	1
2-weekly	2
4-weekly	3
Monthly	4
Yearly	5
Other (PLEASE WRITE IN AND CODE '6')	6
Refused	7
Estimate	8
Nothing	9
Don't know	10

()

Q140. **Does your /your household's rent include any heating costs?**

**Does your /your household's rent include any service or maintenance charges?**

**And do you /does your household pay a separate service or maintenance charge in addition to your (the) rent?**

	Heating costs	Service charge	Separate service charge
Yes	1	1	1
No	2	2	2
Don't know	3	3	3

()

ASK ALL

Q141a. **What council tax band is your home in?**

A	1
B	2
C	3
D	4
E	5
F	6
G	7
H	8
I	9
Don't know	10

()

ASK IF CODES 1-9 AT Q141a

Q141b. **Is this the old band, or the new band, effective from 1<sup>st</sup> April 2005?**

Old	1
New	2
Don't know	3

()

ASK IF CODE 1 AT Q141b

Q141c. **What new council tax band is your home in?**

A	1
B	2
C	3
D	4
E	5
F	6
G	7
H	8
I	9
Don't know	10

()

ASK ALL

Q142. **Apart from single person reduction, do you /does your household receive any council tax benefit?**

Yes	1
No	2
Refused	3
Don't know	4

()

## ECONOMIC STATUS

TIMESTAMP

ASK IF CODES 4-12 AT Q6

Q147. **Can I just check, have you ever had a proper job apart from holiday or casual work'**

ASK THIS SECTION IF HRP AND/OR PARTNER/SPOUSE WORKING

ASK ALL QUESTIONS FOR HRP AND PARTNER/SPOUSE

**I am now going to ask you some questions about your/your partner's current or most recent job and your/your partner's current or most recent employer.**

IF NECESSARY, ADD: **Everything you tell me will be treated in the strictest confidence.**INTERVIEWER: THE FOLLOWING QUESTIONS REFER TO THE RESPONDENT'S MAIN JOB, IF THEY HAVE MORE THAN ONE (I.E. THE JOB FOR WHICH THEY WORK THE MOST HOURS)Q148. **What does/did the firm or organisation you work(ed) for mainly make or do (at the place where you work(ed))?** WRITE IN CLEARLY BELOW.

DESCRIBE FULLY – PROBE MANUFACTURING or PROCESSING or DISTRIBUTING ETC, MAIN GOODS PRODUCED, MATERIALS USED, WHOLESALE or RETAIL, ETC

---

Q149. **What is/was your (main) job?** ENTER JOB TITLE

---

Q150. **What do/did you mainly do in your job?** WRITE IN CLEARLY BELOW.  
CHECK SPECIAL TRAINING/ QUALIFICATIONS NEEDED TO DO THE JOB.

---



---

Q151. **In your job, do/did you have any formal responsibility for supervising the work of other employees?**

Yes	1
No	2
Don't know	3

()

Q152. **Can I just check, do/did you work full-time or part-time in this job? By full-time, I mean at least 30 hours a week.**

Full-time	1
Part-time	2
Don't know	3

()

ASK IF PART-TIME OR DON'T KNOW.

Q153. **How many hours per week do/did you usually work in your job, excluding meal breaks?** ENTER NUMBER (TO NEAREST HOUR).

--	--

() ()

()

Don't know	1
Refused	2

()

Q154. **How many people work(ed) for your employer at the place where you work?** SINGLE CODE ONLY. IF UNSURE PROBE FOR ESTIMATE

Q155. **How many people work(ed) for your employer in total, including other branches and locations?** SINGLE CODE ONLY. IF UNSURE PROBE FOR ESTIMATE

	Q154	Q155
	()	()
1-4	1	1
5-10	2	2
11-24	3	3
25-49	4	4
50-249	5	5
250-499	6	6
500 or more	7	7
Don't know but under 50	8	8
Don't know but more than 50	9	9
Don't know	10	10
No other branches/locations	11	11

()

Q156. **And are/were you employed in the private, voluntary or public sector?**  
INTERVIEWER: IF THE COMPANY OR ORGANISATION WAS PUBLIC WHEN THE RESPONDENT WORKED THERE BUT HAS NOW BEEN PRIVATISED, PLEASE CODE AS "PUBLIC", AND VICE VERSA.

Private	1
Voluntary	2
Public	3
Don't know	4
N/A	5

()

## HOUSEHOLD INCOME

TIMESTAMP

- Q157. **Now I'd like to ask you some questions about your /your household's financial circumstances. I would like to reassure you that, as with the rest of the questions, your answers will be treated in the strictest confidence, and used for research purposes only.**  
**SHOWCARD WW From these various possible sources, please can you tell me which kinds of income you personally receive.** Please do not include your partners income or income from any other household members  
 MULTI-CODE OK.

	HRP ( )	Partner ( )
Earnings from self-employment	1	1
Earnings from main job (as employee)	2	2
Earnings from Government scheme (including employment training, YTS and Enterprise Allowance Scheme)	3	3
Earnings from other work	4	4
Occupational pension (pension from former employer from any job)	5	5
Private pension or annuities	6	6
Any state benefits or allowances (incl. state pension)	7	7
Other (incl. student grant, maintenance or separation allowance, rent from property or sub-letting [incl. rent from lodgers], payments from a trust fund, income from investment) TYPE IN	8	8
No income	9	9
Don't know	10	10
Refused	11	11

( )

- Q158. **SHOWCARD XX Are you (or your partner/spouse) /Is HRP's name (or HRP's partner's name) receiving any of the state benefits or allowances shown on this card?**  
 MULTICODE OK

	HRP ( )	Partner ( )
Income support	1	1
Jobseekers Allowance (formerly unemployment benefit)	2	2
NI retirement pension or old age pension	3	3
Incapacity benefit (previously sickness and /or invalidity benefits)	4	4
Child benefit	5	5
Child tax credit	6	6
Working tax credit	7	7
Pension Credit (formerly known as the Minimum Income Guarantee)	8	8
None of these	9	9
Don't know	10	10
Refused	11	11

( )



Q159. SHOWCARD YY **And are you (or your partner/spouse) /And is HRP's name (or HRP's partner's name) receiving any of the state benefits or allowances shown on this card?**  
MULTICODE OK

	HRP	Partner
	( )	( )
Maternity allowance	1	1
Widows pension	2	2
War disablement pension	3	3
Severe disability allowance	4	4
Industrial Injuries disablement benefit	5	5
Attendance allowance	6	6
Invalid care allowance	7	7
Disability Living Allowance (DLA) mobility	8	8
Disability Living Allowance (DLA) care	9	9
Winter Fuel Payment	10	10
Statutory Sick Pay	11	11
Disability premium with IS or HB	12	12
Any other disability related benefit	13	13
None of these	14	14
Don't know	15	15
Refused	16	16

( )

ASK IF RECEIVING ANY BENEFITS

Q160. **Can I just check, how much in total do you (and your partner/spouse) /does HRP's name (and HRP's partner's name) receive from state benefits each week?**  
TYPE IN AMOUNT TO NEAREST £. IF NOT KNOWN, PROBE FOR ESTIMATE AND CODE "ESTIMATE" BELOW. PROBE FOR WEEKLY AMOUNT. IF OTHER PERIOD GIVEN, CALCULATE AS WEEKLY.

	HRP	Partner
	( )	( )
Estimate	1	1
Don't know	2	2
Refused	3	3

( )

ASK IF OWNER OCCUPIER AT TENURE, AND BOTH HRP AND PARTNER/SPOUSE NOT IN PAID WORK AND RECEIVING INCOME SUPPORT OR JOB SEEKER ALLOWANCE

Q161. **Do you (or your partner/spouse) /Does HRP's name (HRP's partner's name) receive any help from Income Support towards your mortgage interest payments (i.e. Income Support for Mortgage Interest (ISM))?**

	HRP	Partner
	( )	( )
Yes	1	1
No	2	2
Don't know	3	3

( )

ASK IF YES AT Q161

Q162. **Does this pay for all your mortgage interest payments or just part of it?**

	HRP	Partner
	( )	( )
All	1	1
Part	2	2
Don't know	3	3

( )

ASK IF ONLY PART PAID AT Q162

Q163. **How much do you (and your partner/spouse) /does HRP's name (HRP's partner's name) receive each week from Income Support towards your mortgage interest payments?**  
 PROBE FOR PERIOD AND CODE IF WEEKLY NOT KNOWN, ASK FOR MONTHLY; IF MONTHLY NOT KNOWN, ASK FOR YEARLY IF OTHER PERIOD GIVEN, CALCULATE AS WEEKLY, MONTHLY OR YEARLY AS APPROPRIATE

	HRP	Partner
	0	0
Weekly	1	1
2-weekly	2	2
Monthly	3	3
Yearly	4	4
Estimate	5	5
Don't know	6	6
Refused	7	7

()

ASK IF OWNER OCCUPIER AT TENURE AND HRP OR PARTNER/SPOUSE NOT IN PAID WORK

Q164. **Are you (and partner/spouse) /Is HRP's name (HRP's partner's name) currently receiving any contributions towards your mortgage payments under a Mortgage Payment Protection Insurance (MPPI) policy?**

IF YES And is the whole of your mortgage being paid, or just a part of it?

	HRP	Partner
	0	0
Yes – all paid	1	1
Yes – part paid	2	2
No	3	3
Don't know	4	4

()

ASK IF EARNINGS FROM SELF-EMPLOYMENT

Q165. **Do you (and your partner/spouse) / Does HRP's name (and HRP's partner's name) receive a regular payment from your/their self-employment in a similar way to if you were employed?**

	HRP	Partner
	0	0
Yes	1	1
No	2	2

()

ASK IF NO

Q166. SHOWCARD ZZ **How much in total did you (your partner/spouse) /HRP's name (HRP's partner's name) earn gross – that is before tax and National Insurance were deducted – but after payment of expenses and wages, during the most recent 12 months**

SINGLE CODE ONLY

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE"

IF NOTHING, CODE ZERO AND "NOTHING" BELOW

	HRP	Partner
***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1a (AT END OF Q'RE)***		
Don't know	33	33
Refused	34	34
Estimate	35	35
Nothing/made a loss	36	36

()

ASK IF £36,400 OR MORE

Q167. SHOWCARD AAA **And looking at this card, how much in total did you (your partner/spouse) /HRP's name (HRP's partner's name) earn gross – that is before tax and National Insurance were deducted – but after payment of expenses and wages, during the most recent 12 months**

SINGLE CODE ONLY

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE"

IF NOTHING, CODE ZERO AND "NOTHING" BELOW

HRP Partner

\*\*\*PLEASE USE BANDINGS IN  
APPENDIX 1b (AT END OF  
Q'RE)\*\*\*

Don't know	33	33
Refused	34	34
Estimate	35	35
Nothing/made a loss	36	36

()

ASK IF DON'T KNOW GROSS AMOUNT

Q168. SHOWCARD ZZ **Do you know, how much did you (your partner/spouse) /HRP's name (HRP's partner's name) earn net – that is after tax and National Insurance were deducted – and after payment of expenses and wages, during the most recent 12 months?**

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE"

IF NOTHING, CODE ZERO AND "NOTHING" BELOW

HRP Partner

\*\*\*PLEASE USE BANDINGS IN  
APPENDIX 1a (AT END OF  
Q'RE)\*\*\*

Don't know	33	33
Refused	34	34
Estimate	35	35
Nothing/made a loss	36	36

()

ASK IF £36,400 OR MORE

Q169. SHOWCARD AAA **Looking at this card, do you know, how much did you (your partner/spouse) /HRP's name (HRP's partner's name) earn net – that is after tax and National Insurance were deducted – and after payment of expenses and wages, during the most recent 12 months?**

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE"

IF NOTHING, CODE ZERO AND "NOTHING" BELOW

HRP Partner

\*\*\*PLEASE USE BANDINGS IN  
APPENDIX 1b (AT END OF  
Q'RE)\*\*\*

Don't know	33	33
Refused	34	34
Estimate	35	35
Nothing/made a loss	36	36

()

ASK IF EARNINGS FROM MAIN JOB AS EMPLOYEE OR IF SELF-EMPLOYED WITH REGULAR PAYMENT

Q170. SHOWCARD ZZ **Thinking about your paid employment and any regular income from any self-employment...How much in total is your (your partner/spouse's) /HRP name's (HRP's partner name's) usual gross pay – that is before tax, National Insurance, pension contributions and union subscriptions – including any overtime, bonuses, tips, commission and tax refund? Just read out the letter that applies.**

SINGLE CODE ONLY

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE"

	HRP	Partner
***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1a (AT END OF Q'RE)***		
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

()

ASK IF PAY £36,400 OR MORE

Q171. SHOWCARD AAA **Please look at this card and tell me how much in total is your (your partner/spouse's) /HRP name's (HRP's partner name's) usual gross pay?**  
INTERVIEWER REPEAT IF NECESSARY – that is before tax, National Insurance, pension contributions and union subscriptions – including any overtime, bonuses, tips, commission and tax refund?

SINGLE CODE ONLY

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE"

	HRP	Partner
***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1b (AT END OF Q'RE)***		
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

()

ASK IF DON'T KNOW GROSS AMOUNT

Q172. SHOWCARD ZZ **Do you know, how much in total is your (your partner/spouse's) /HRP name's (HRP partner name's) usual take-home pay – that is after tax, National Insurance, pension contributions and union subscriptions – including any overtime, bonuses, tips, commission and tax refund?**

SINGLE CODE ONLY

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP	Partner
***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1a (AT END OF Q'RE)***		
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

()

ASK IF PAY £36,400 OR MORE

Q173. SHOWCARD AAA **Looking at this card, do you know how much in total is your (your partner/spouse's) /HRP name's (HRP partner name's) usual take-home pay – that is after tax, National Insurance, pension contributions and union subscriptions – including any overtime, bonuses, tips, commission and tax refund?**

SINGLE CODE ONLY

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

	HRP	Partner
***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1b (AT END OF Q'RE)***		
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

()

ASK IF EARNINGS FROM GOVERNMENT SCHEME

Q174. **How much in total did you (your partner/spouse) /HRP's name (HRP's partner's name) take home from your/their government scheme the last time you/they were paid?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

()

## ASK IF EARNINGS FROM OTHER WORK

Q175. **How much do you (your partner/spouse) /does HRP's name (HRP's partner's name) usually earn from second and all other occasional jobs gross – that is before tax, National Insurance, pension contributions and union subscriptions – including any overtime, bonuses, tips, commission and tax refund?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

## ASK IF DON'T KNOW GROSS

Q176. **Do you know, how much do you (your partner/spouse) /does HRP's name (HRP's partner's name) usually take home from second and all other occasional jobs gross – that is after tax, National Insurance, pension contributions and union subscriptions – including any overtime, bonuses, tips, commission and tax refund?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

ASK IF OCCUPATIONAL PENSION

Q177. **How much do you (your partner/spouse) /does HRP's name (HRP's partner's name) usually receive from your/their occupational or works pension gross – that is before all deductions?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE  
 IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW  
 PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

ASK IF DON'T KNOW GROSS

Q178. **Do you know, how much do you (your partner/spouse) / does HRP's name (HRP's partner's name) usually receive from this pension net – that is after all deductions?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE  
 IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW  
 PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

## ASK IF PRIVATE PENSION OR ANNUITIES

Q179. **How much do you (your partner/spouse) /does HRP's name (HRP's partner's name) usually receive from this private pension/annuity gross – that is before all deductions?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

## ASK IF DON'T KNOW GROSS

Q180. **Do you know, how much do you (your partner/spouse) /does HRP's name (HRP's partner's name) usually receive from this private pension/annuity net – that is after all deductions?**

TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE

IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
	( )	( )
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )



ASK IF ANY OTHER INCOME

Q181. **Thinking about the income from ... , how much did you (your partner/spouse) /HRP's name (HRP's partner's name) receive from it/them the last time you received it/them?**  
 TYPE IN. CODE EXACT AMOUNT TO NEAREST £ IF POSSIBLE  
 IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW  
 PROBE FOR PERIOD AND CODE BELOW

	HRP	Partner
<b>Period covered</b>		
1 week	1	1
2 weeks	2	2
4 weeks	3	3
Calendar month	4	4
3 months (13 weeks)	5	5
6 months	6	6
Year	7	7
Other period (TYPE IN)	8	8
	( )	( )
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

Q182. SHOWCARD ZZ **From this card, could you tell me which band your (and your partner/spouse) /HRP's name's (HRP's partner's name's) total gross income from all sources falls in - that is income from work and any other sources, such as benefits and pensions, before all deductions have been made for tax and national insurance? Please just read out the letter. SINGLE CODE ONLY**  
 IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

\*\*\*PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1A (AT END OF Q'RE)\*\*\*

	HRP	Partner
	( )	( )
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

ASK IF PAY £36,400 OR MORE

Q182a. SHOWCARD AAA **Can I just check, which of the bands on this card does your (and your partner/spouse's) /HRP name's (HRP's partner's name's) total annual gross income fall into? SINGLE CODE ONLY Again, please just read out the letter. SINGLE CODE ONLY**  
 IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE "ESTIMATE" BELOW

\*\*\*PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1b (AT END OF Q'RE)\*\*\*

	HRP	Partner
	( )	( )
Don't know	1	1
Refused	2	2
Estimate	3	3

( )

MORI/22987

ASK IF TOTAL GROSS INCOME IS BETWEEN £14,560 AND £15,600 (CODE 20) AT Q170

Q183. **Can I just check, is your (and your partner/spouse's) /HRP name's (HRP's partner's name's) total annual gross income more or less than £14,600 ADD IF NECESSARY That is £280.77 per week? SINGLE CODE ONLY**

	HRP	Partner
	()	()
£14,600 or more	1	1
Less than £14,600	2	2
Refused	3	3
Don't know	4	4

()

ASK IF OTHER HOUSHOLD MEMBERS AGED 16 OR OVER

Q184. **SHOWCARD ZZ Thinking of your household as a whole including all adult members, which of the groups on this card represents the total gross income from all sources - that is including all income from work and any other sources, such as benefits and pensions, before all deductions have been made for tax and national insurance? IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE. SINGLE CODE ONLY**

***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1a (AT END OF Q'RE)***	
Don't know	33
Refused	34
Estimate	35

()

ASK IF £36,400 OR MORE

Q185. **SHOWCARD AAA And which of the groups on this card represents the total gross income from all sources - that is including all income from work and any other sources, such as benefits and pensions, before all deductions have been made for tax and national insurance? IF UNSURE, PROBE FOR ESTIMATE. SINGLE CODE ONLY**

***PLEASE USE BANDINGS IN APPENDIX 1b (AT END OF Q'RE)***	
Don't know	33
Refused	34
Estimate	35

()

Q186. **Do you (and your partner/spouse) currently have any savings or money invested? SINGLE CODE ONLY**

Yes	1
No	2
Refused	3
Don't know	4

()

ASK IF YES

Q187. SHOWCARD BBB From this card, what is the total amount of your (and your partner/spouse's) savings or money invested?

Under £1,000	1
£1,000-£2,999	2
£3,000-£4,999	3
£5,000-£5,999	4
£6,000-£6,999	5
£7,000-£7,999	6
£8,000-£11,999	7
£12,000-£15,999	8
£16,000-£19,999	9
£20,000-£29,999	10
£30,000-£39,999	11
£40,000-£49,999	12
£50,000 or over	13
Refused	14
Don't know	15

()

ASK IF RESPONDENT HAS PARTNER

Q187a. Can I just check, does your partner have any separate savings or investments not included in the amount you have just mentioned? SINGLE CODE ONLY

	HRP	Partner
	()	()
Yes	1	1
No	2	2
Refused	3	3
Don't know	4	4

()

ASK IF YES

Q187b. SHOWCARD BBB AGAIN From this card, can you tell me the total amount of your partner/spouse's savings or money invested? IF NOT KNOWN, PROBE AND CODE FOR ESTIMATE

Under £1,000	1
£1,000-£2,999	2
£3,000-£4,999	3
£5,000-£5,999	4
£6,000-£6,999	5
£7,000-£7,999	6
£8,000-£11,999	7
£12,000-£15,999	8
£16,000-£19,999	9
£20,000-£29,999	10
£30,000-£39,999	11
£40,000-£49,999	12
£50,000 or over	13
Refused	14
Don't know	15

()

## VALUES AND OPINIONS

### TIMESTAMP

We are nearly at the end, now I will ask you some questions about your local neighbourhood

Q190. Would you say that you trust... ? READ OUT. SINGLE CODE ONLY

most of the people in your neighbourhood	1
many of the people in your neighbourhood	2
a few of the people in your neighbourhood	3
or that you do not trust people in your neighbourhood	4
Don't know	5

()

Q191. I'm going to read you a list of things that different people value. For each one I'd like you to tell me on a scale from 1 to 10 how important each one is to you, where '1' equals 'Not important at all' and '10' equals 'Very important'. READ OUT a) to h) SINGLE CODE EACH

		Not at all important					Very important					Don't know	N/A
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
a)	Your health	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
b)	Having a lot of money	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
c)	Having children	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
d)	Having a fulfilling job	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
e)	Being independent	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
f)	Owning your own home	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
g)	Having a good marriage or partnership	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
h)	Having good friends	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Q192. SHOWCARD CCC I am now going to read out a list of facilities and services in your local area. For each one please tell me whether you consider your local area services to be good or poor? PROBE: Is that very or fairly? READ OUT EACH

		Very Good	Fairly Good	Neither Good nor Poor	Fairly Poor	Very Poor	Don't know	
a)	Schools	1	2	3	4	5	6	()
b)	Medical facilities	1	2	3	4	5	6	()
c)	Public transport services	1	2	3	4	5	6	()
d)	Shopping facilities	1	2	3	4	5	6	()
e)	Sports facilities	1	2	3	4	5	6	()
f)	Arts facilities	1	2	3	4	5	6	()

Q193. SHOWCARD CCC AGAIN How would you rate this area as a place to bring up children. Would you say it is a good or poor area for bringing up children? PROBE: Is that very or fairly?

Very good	1
Fairly good	2
Neither good nor poor	3
Fairly poor	4
Very poor	5
Don't know	6

()

ASK ALL SAY IS A VERY GOOD AREA TO BRING UP CHILDREN (CODE 1) AT Q193  
 Q194. **Why do you say that?**

WRITE IN AND CODE	1	
Don't know	2	()

Q195. **How often do you talk to any of your neighbours? Is it . . .** READ OUT

On most days	1
Once or twice a week	2
Once or twice a month	3
Less often than once a month	4
Never	5

()

Q196. SHOWCARD DDD **Finally, I am going to read out some statements about neighbourhoods. Please look at this card and tell me how strongly you agree or disagree with each statement.**  
 READ OUT AND SINGLE CODE EACH

	Strongly agree	Tend to agree	Neither agree nor disagree	Tend to disagree	Strongly disagree	Don't know	
	1	2	3	4	5	6	()
a) I feel like I belong to this neighbourhood	1	2	3	4	5	6	()
b) The friendships and associations I have with other people in my neighbourhood mean a lot to me	1	2	3	4	5	6	()
c) If I needed advice about something I could go to someone in my neighbourhood	1	2	3	4	5	6	()
d) I borrow things and/or exchange favours with my neighbours	1	2	3	4	5	6	()
e) I would be willing to work together with others on something to improve my neighbourhood	1	2	3	4	5	6	()
f) I like to think of myself as similar to the people who live in this neighbourhood	1	2	3	4	5	6	()

**CAPI SCRIPT: hand out self-completion questionnaire(s) for Welsh-speaking households**

**DERIVED VARIABLES**

- 1) Urban/rural classification
- 2) Number of households at address

**Appendix 1a – coding of banded income amounts**

<b>Weekly</b>	<b>Annual</b>
Less than £10	less than £520
£10 less than £20	£520 less than £1040
£20 less than £30	£1040 less than £1560
£30 less than £40	£1560 less than £2080
£40 less than £50	£2080 less than £2600
£50 less than £60	£2600 less than £3120
£60 less than £70	£3120 less than £3640
£70 less than £80	£3640 less than £4160
£80 less than £90	£4160 less than £4680
£90 less than £100	£4680 less than £5200
£100 less than £120	£5200 less than £6240
£120 less than £140	£6240 less than £7280
£140 less than £160	£7280 less than £8320
£160 less than £180	£8320 less than £9360
£180 less than £200	£9360 less than £10400
£200 less than £220	£10400 less than £11440
£220 less than £240	£11440 less than £12480
£240 less than £260	£12480 less than £13520
£260 less than £280	£13520 less than £14560
£280 less than £300	£14560 less than £15600
£300 less than £320	£15600 less than £16640
£320 less than £340	£16640 less than £17680
£340 less than £360	£17680 less than £18720
£360 less than £380	£18720 less than £19760
£380 less than £400	£19760 less than £20800
£400 less than £450	£20800 less than £23400
£450 less than £500	£23400 less than £26000
£500 less than £550	£26000 less than £28600
£550 less than £600	£28600 less than £31200
£600 less than £650	£31200 less than £33800
£650 less than £700	£33800 less than £36400
£700 or more	£36400 or over

**Appendix 1b – coding of higher banded income amounts**

<b>Weekly</b>	<b>Annual</b>
£700 less than £712	£36400 less than £37000
£712 less than £731	£37000 less than £38000
£731 less than £750	£38000 less than £39000
£750 less than £769	£39000 less than £40000
£769 less than £788	£40000 less than £41000
£788 less than £808	£41000 less than £42000
£808 less than £827	£42000 less than £43000
£827 less than £846	£43000 less than £44000
£846 less than £865	£44000 less than £45000
£865 less than £885	£45000 less than £46000
£885 less than £904	£46000 less than £47000
£904 less than £923	£47000 less than £48000
£923 less than £942	£48000 less than £49000
£942 less than £962	£49000 less than £50000
£962 less than £1154	£50000 less than £60000
£1154 less than £1346	£60000 less than £70000
£1346 less than £1538	£70000 less than £80000
£1538 less than £1731	£80000 less than £90000
£1731 less than £1923	£90000 less than £100000
£1923 less than £2885	£100000 less than £150000
£2885 or more	£200000 or more

BYW YNG NGHYMRU  
2005  
Holiadur Terfynol 2005



Byw yng Nghymru  
Living in Wales

Would you like this interview to be conducted in English or Welsh?

English	1
Welsh	2

**GWIRIO DYDDIAD AC AMSER Y CYFWELIAD**

**COFNODI'R RHIF CYFEIRIAD 8 DIGID A GWIRIO'R MANYLION**

**CARTREF**

**STAMP-AMSER**

I ddechrau, hoffwn ofyn ychydig o gwestiynau i chi am y bobl sy'n byw yn eich cartref. Yr hyn rydw i'n ei olygu gyda ""eich cartref"" yw'r bobl sy'n byw yma sy'n rhannu ystafell fyw/lolfa, neu sy'n rhannu o leiaf un pryd y dydd gyda chi.

C1 **Sawl person sy'n byw yma - bydd y rhif yn cynnwys chi eich hun, unrhyw oedolion eraill a phlant?**

1 2 3 4 5 6 7

C2 **Allwch chi roi enw pob person sy'n byw yn eich cartref - defnyddir y wybodaeth hon dim ond i'm helpu i ofyn y cwestiynau canlynol ac ni fydd yn cael ei defnyddio wrth ddadansoddi data'r holiadur?**

TEIPIWCH YR ENW AR GYFER POB PERSON

NODYN I'R CYFWELYDD: RHAI DEFNYDDIO PERSON 1 AR GYFER YR ATEBYDD

1 2 3 4 5 6 7

**CADARNHEWCH PWY YW CYFEIR-BERSON Y CARTREF**

Alla i gadarnhau, pwy biau'r adeilad neu yn enw pwy y mae'n cael ei rentu? OS YW'N CAEL EI RENTU AR Y CYD NEU OS OES MWY NAG UN YN BERCHEN ARNO, CYFEIRBERSON Y CARTREF (HRP) YW'R PERSON GYDA'R INCWM UCHAF. OS YW INCWM PAWB YN GYFARTAL (NEU'N CAEL EI RANNU), YR HRP YW'R PERSON HYNAF.

MEWN LLETY A RENNIR (E.E. MYFYRWYR) CODIWCH YR ATEBYDD FEL YR HRP

MORI/22987

**C3a Beth yw eich oedran?/ oed [Enw]?**

*p1* OS NAD YW'R ATEBYDD YN GALLU RHOI OED AELOD O'R CARTREF, GOFYNNWCH  
*p1X* AM YR OED YN FRAS NEU RHOWCH FRAS AMCAN EICH HUN A'I NODI FEL  
 AMCANGYFRIF

Person rhif	1	2	3	4	5	6	7
-------------	---	---	---	---	---	---	---

Oedran: Amcangyfrif yr atebydd  
 Oedran: Amcangyfrif y cyfwelydd

**C3.b Beth yw eich rhyw?/rhyw[Enw]?**

Person rhif	1	2	3	4	5	6	7
-------------	---	---	---	---	---	---	---

Gwryw	1	1	1	1	1	1	1
Benyw	2	2	2	2	2	2	2

**C4 Beth yw perthynas [enw/l â chi]?**

*p3a-* e.e [enw/l yw eich....  
*p3o* Person rhif

	1	2	3	4	5	6	7
--	---	---	---	---	---	---	---

Prïod (gŵr/gwraig)	1	1	1	1	1	1	1
Cydbreswlydd (partner dibriod)	2	2	2	2	2	2	2
Mab/merch (gan gynnwys mabwysiedig)	3	3	3	3	3	3	3
Llysfab/llyferch	4	4	4	4	4	4	4
Plentyn maeth	5	5	5	5	5	5	5
Mab yng nghyfraith/merch yng nghyfraith	6	6	6	6	6	6	6
Rhiant/Gwarcheidwad	7	7	7	7	7	7	7
Llysrïant	8	8	8	8	8	8	8
Rhiant maeth	9	9	9	9	9	9	9
Rhiant yng nghyfraith	10	10	10	10	10	10	10
Brawd/chwaer (gan gynnwys mabwysiedig)	11	11	11	11	11	11	11
Llysfrawd/llyschwaer (gan gynnwys hanner brawd/chwaer)	12	12	12	12	12	12	12
Brawd/chwaer maeth	13	13	13	13	13	13	13
Brawd yng nghyfraith/chwaer yng nghyfraith	14	14	14	14	14	14	14
Ŵyr/wyres	15	15	15	15	15	15	15
Taid(tad-cu)/Nain(mam-gu)	16	16	16	16	16	16	16
Perthynas arall	17	17	17	17	17	17	17
Arall nad yw'n berthynas (gan gynnwys lletywyr)	18	18	18	18	18	18	18

GOFYN A OES LLETYWR/POBL SYDD DDIM YN PERTHYN YN Y CARTREF

**C5 A yw'n talu rhent i chi neu'r cartref?**

Ydy	1
Nac ydy	2
Dim yn gwybod	3



GOFYN OS DROS 16 OED YN C3

C6 CERDYN DANGOS A Pa ddatganiad ar y cerdyn hwn sy'n berthnasol i chi/ [enw]?

p5 Person rhif.		1	2	3	4	5	6	7
A	Gweithio'n llawn amser (30 awr yr wythnos neu fwy)	1	1	1	1	1	1	1
B	Gweithio'n rhan amser (llai na 30 awr yr wythnos)	2	2	2	2	2	2	2
C	Cynllun Hyfforddi'r Llywodraeth	3	3	3	3	3	3	3
D	Anabledd/salwch tymor hir	4	4	4	4	4	4	4
E	Wedi cofrestru'n ddi-waith	5	5	5	5	5	5	5
F	Heb gofrestru'n ddi-waith, ond yn chwilio am waith	6	6	6	6	6	6	6
G	Gartref/ddim yn chwilio am waith	7	7	7	7	7	7	7
H	Wedi ymddeol yn llawn (gan gynnwys ymddeol yn gynnar)	8	8	8	8	8	8	8
I	Myfyriwr amser llawn	9	9	9	9	9	9	9
	Arall (Nodwch)	10	10	10	10	10	10	10
	Wedi gwrthod	11	11	11	11	11	11	11
	Ddim yn gwybod	12	12	12	12	12	12	12

( )

GOFYN AR GYFER POB GWEITHIWR RHAN AMSER

C7 CERDYN DANGOS B Sawl awr y'chi/[enw] yn gweithio fel arfer bob wythnos (heb gynnwys goramser y ceir tâl amdano)?

p6 Person rhif.		1	2	3	4	5	6	7
A	Hyd at 15 awr	1	1	1	1	1	1	1
B	16-29 awr	2	2	2	2	2	2	2
	Ddim yn gwybod	3	3	3	3	3	3	3

( )

Person rhif.		1	2	3	4	5	6	7
<b>Gwyn:</b>								
A	Prydeinig	1	1	1	1	1	1	1
B	Gwyddelig	2	2	2	2	2	2	2
C	Unrhyw gefndir gwyn arall (MANYLWCH)	3	3	3	3	3	3	3
<b>Cymysg:</b>								
D	Gwyn a Du	4	4	4	4	4	4	4
E	Gwyn ac Asiaidd	5	5	5	5	5	5	5
F	Unrhyw gefndir cymysg arall (MANYLWCH)	6	6	6	6	6	6	6
<b>Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig:</b>								
G	Indiaidd	7	7	7	7	7	7	7
H	Pacistanaid	8	8	8	8	8	8	8
I	Bangladeshaid	9	9	9	9	9	9	9
J	Unrhyw gefndir Asiaidd arall (MANYLWCH)	10	10	10	10	10	10	10
<b>Du neu Ddu Prydeinig:</b>								
K	Caribïaidd	11	11	11	11	11	11	11
L	Affricanaidd	12	12	12	12	12	12	12
M	Unrhyw gefndir Du arall (MANYLWCH)	13	13	13	13	13	13	13
<b>Tsieineaidd neu grŵp ethnig arall:</b>								
N	Tsieineaidd	14	14	14	14	14	14	14
O	Unrhyw grŵp ethnig arall (MANYLWCH)	15	15	15	15	15	15	15
	Dim un o'r rhain	16	16	16	16	16	16	16
	Gwrthod	17	17	17	17	17	17	17

( )

Person rhif		1	2	3	4	5	6	7
A	Cymreig	1	1	1	1	1	1	1
B	Saesnig	2	2	2	2	2	2	2
C	Albanaidd	3	3	3	3	3	3	3
D	Gwyddelig	4	4	4	4	4	4	4
E	Prydeinig	5	5	5	5	5	5	5
	Arall (Manylwch)	6	6	6	6	6	6	6
	Ddim yn gwybod	7	7	7	7	7	7	7
	Gwrthod	8	8	8	8	8	8	8

REL1. CERDYN DANGOS E **Beth yw eich crefydd? / crefydd [enw]? CÔD SENGL YN UNIG**  
**Person rhif.**

	1	2	3	4	5	6	7
Dim	1	1	1	1	1	1	1
Bwdist	2	2	2	2	2	2	2
Cristion (gan gynnwys Eglwys Loegr, Catholig, Protestannaidd, Eglwys yng Nghymru, a phob enwad Cristnogol arall)	3	3	3	3	3	3	3
Hindw	4	4	4	4	4	4	4
Iddewig	5	5	5	5	5	5	5
Mwslim	6	6	6	6	6	6	6
Sïc	7	7	7	7	7	7	7
Arall (Nodwch)	8	8	8	8	8	8	8
Ddim yn gwybod	9	9	9	9	9	9	9
Gwrthod	10	10	10	10	10	10	10

STAMP-AMSER

GOFYN I BAWB

C10. **Yn awr, hoffwn ofyn rhai cwestiynau i chi am yr iaith Gymraeg. Yn gyntaf, allwch chi ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg? RHOWCH GÔD AR GYFER POB UN SY'N BERTHNASOL**

*h3a-e*

Deall Cymraeg llafar	1
Siarad Cymraeg	2
Darllen Cymraeg	3
Ysgrifennu Cymraeg	4
Dim un o'r uchod	5

GOFYN OS YDY AELODAU YCHWANEGOL O'R CARTREF YN 3 OED NEU DROSODD

C10a **Allwch chi ddweud wrthyf a oes unrhyw un yn eich cartref yn gallu siarad Cymraeg? RHOWCH GÔD AR GYFER POB UN SY'N BERTHNASOL**

*p9*

	Oes	Nac oes	Ddim yn gwybod
Person 2	1	2	3
Person 3	1	2	3
Person 4	1	2	3
a.y.b.			

GOFYN OS YW'R YMATEBYDD YN SIARAD CYMRAEG (COD 2 YN C10)

C11. **CERDYN DANGOS F Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio eich gallu yn y Gymraeg orau? CÔD SENGL YN UNIG**

*w1*

Rwy'n rhugl yn Gymraeg	1
Gallaf siarad cryn dipyn o Gymraeg	2
Dim ond ychydig o Gymraeg y gallaf ei siarad	3
Dim ond ychydig o eiriau y gallaf eu dwed	4

C12. **A ddysgoch chi siarad Cymraeg gartref, yn yr ysgol neu yn rhywle arall? CÔD SENGL YN UNIG**

Gartref	1
Yn yr ysgol	2
Rhywle arall (Manylwch)	3

( )

C13. CERDYN DANGOS G **Edrychwch ar y cerdyn a dywedwch wrthyf pa mor dda oedd yr aelodau canlynol o'ch teulu yn gallu siarad Cymraeg pan oeddech chi'n blentyn?**  
 EWCH DRWY AELODAU'R TEULU A RESTRIR A HOLWCH YNGHYLCH A GALLU POB UN YN Y GYMRAEG: **Rhugl, Eithaf rhugl, Rhywfaint o Gymraeg neu Ddim Cymraeg?** CÔD SENGL AR GYFER POB UN

		Cymraeg Rhugl	Eithaf Rhugl	Rhywfaint o Gymraeg	Dim Cymraeg	Ddim yn gwybod	Amh.	
a)	Tad	1	2	3	4	5	6	( )
b)	Mam	1	2	3	4	5	6	( )
c)	Brawd(brodyr)/ Chwaer(chwiorydd)	1	2	3	4	5	6	( )

C14. CERDYN DANGOS H **Edrychwch ar y cerdyn a dywedwch ba iaith byddwch yn ei siarad yn bennaf.... DARLLENWCH YN UCHEL A RHOWCH GÔD I BOB UN**

		Bob amser/b ron bob amser yn Gymraeg	Cymraeg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn weddol gyfartal ar y cyfan	Saesneg yn bennaf	Bob amser/bron bob amser yn Saesneg	Iaith Arall	Amh.
a)	Gartref	1	2	3	4	5	6	7 ( )
b)	Yn yr ysgol, coleg neu brifysgol	1	2	3	4	5	6	7 ( )
c)	Wrth siarad â'ch tad	1	2	3	4	5	6	7 ( )
d)	Wrth siarad â'ch mam	1	2	3	4	5	6	7 ( )
e)	Wrth siarad â'ch mab(meibion)/ merch(ed)	1	2	3	4	5	6	7 ( )
f)	Wrth siarad â'ch gŵr/gwraig/partner	1	2	3	4	5	6	7 ( )
g)	Wrth siarad â'ch teidiau/neiniau	1	2	3	4	5	6	7 ( )
h)	Wrth siarad â'ch perthnasau eraill	1	2	3	4	5	6	7 ( )
i)	Gyda ffrindiau	1	2	3	4	5	6	7 ( )
j)	Gyda'r cymydog agosaf	1	2	3	4	5	6	7 ( )
k)	Ar gyfer gweithgareddau bob dydd fel siopa neu fynd ar y bws	1	2	3	4	5	6	7 ( )
l)	Yn y Capel/Eglwys	1	2	3	4	5	6	7 ( )

C15. **Gan feddwl am y sgwrs ddiweddaraf a gawsoch gyda rhywun nad yw'n perthyn i'ch teulu, pa iaith y siaradoch?**

Cymraeg	1
Saesneg	2
Arall	3
Ddim yn gwybod/ddim yn cofio	4

( )

C16 Ydych chi'n siarad Cymraeg bob dydd, bob wythnos, llai aml neu byth?

Dyddiol	1
Wythnosol	2
Llai aml	3
Byth	4

()

C17. Pa mor dda ydych chi yn gallu ysgrifennu Cymraeg? DARLLENWCH YN UCHEL CÔD SENGL YN UNIG

Da iawn	1
Eithaf da	2
Ddim yn dda iawn	3
Ddim o gwbl	4

()

C18. CERDYN DANGOS I Edrychwch ar y cerdyn a dywedwch ym mha iaith y cawsoch eich addysg... ?  
DARLLENWCH YN UCHEL A RHOWCH GÔD AR GYFER POB UN

	Cymr aeg yn unig	Cymra eg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn eithaf cyfartal	Saesne g yn bennaf	Saesn eg yn unig	iaith Arall	Amh.	
a) Cyn-ysgol	1	2	3	4	5	6	7	()
b) Yn yr ysgol Gynradd	1	2	3	4	5	6	7	()
c) Yn yr ysgol Uwchradd	1	2	3	4	5	6	7	()
d) Addysg Bellach	1	2	3	4	5	6	7	()
e) Addysg Uwch (h.y, Prifysgol)	1	2	3	4	5	6	7	()

GOFYN I BAWB

C19 Gaf i gadarnhau, gawsoch chi eich geni yng Nghymru?

Do	1
Naddo	2
Ddim yn gwybod	3

()

OS NA CHAFODD EI GENI YNG NGHYMRU (COD 2) C19

C20. Beth oedd eich oed pan ddaethoch i fyw i Gymru'n barhaol?

YSGRIFENNWCH YR OEDRAN

	1
Gwrthod	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS YN 16 OED NEU DROSODD AC MEWN CYFLOGAETH

C21 .CERDYN DANGOS J Gan feddwl am y bobl y mae gennych gyswllt rheolaidd â nhw yn y gwaith, faint ohonynt sy'n gallu siarad Cymraeg? Felly sawl DARLLENWCH YN UCHEL a) i d) sy'n gallu siarad Cymraeg?

	Y rhan fwyaf	Rhai	Dim	Amh.	Ddim yn gwybod	
a) Goruchwylwyr/rheolwyr llinell	1	2	3	4	5	()
b) Cydweithwyr y mae gennych gysylltiad dyddiol ag ef/hi	1	2	3	4	5	()
c) Y bobl yr ydych chi'n eu goruchwyllo neu reoli yn uniongyrchol	1	2	3	4	5	()
d) Cleientiaid	1	2	3	4	5	()

C22 CERDYN DANGOS K **Gyda'r rhai sy'n gallu siarad Cymraeg, pa iaith byddwch chi'n ei defnyddio gyda nhw fel arfer i drafod gwaith?** CÔD AM BAWB SY'N GALLU SIARAD CYMRAEG YN C21

		Cymraeg yn bennaf	Rhywfaint o Gymraeg	Dim Cymraeg	Amh.	Ddim yn gwybod	
a)	Goruchwylwyr/rheolwyr llinell	1	2	3	4	5	()
b)	Cydweithwyr y mae gennych gysylltiad dyddiol ag ef/hi	1	2	3	4	5	()
c)	Y bobl yr ydych chi'n eu goruchwyllo neu reoli yn uniongyrchol	1	2	3	4	5	()
d)	Cleientiaid	1	2	3	4	5	()

C23. **Yn eich man gwaith, pa iaith sy'n cael ei defnyddio'n bennaf i wneud y gwaith gweinyddu cyffredinol ac wrth gyfathrebu'n fewnol?** DARLLENWCH YN UCHEL

Cymraeg yn bennaf	1	
Cymraeg a Saesneg yn eithaf cyfartal	2	
Saesneg yn bennaf	3	
Iaith arall (Manylwch)	4	
Ddim yn gwybod	5	
Amh.	6	()

C24. **Fyddwch chi'n ysgrifennu unrhyw beth yn Gymraeg yn y gwaith?**

Byddaf - yn rheolaidd	1	
Byddaf - weithiau	2	
Byth	3	
Ddim yn gwybod	4	
Amh.	5	()

C25. CERDYN DANGOS L **Ydy'ch cyflogwr erioed wedi cynnig hyfforddiant i chi i wneud unrhyw rai o'r rhain?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Gwella eich Cymraeg llafar	1	
Gwella eich Cymraeg ysgrifenedig	2	
Datblygu sgiliau arbennig yn Gymraeg (e.e. ateb y ffôn, cyfieithu)	3	
Ddim yn gwybod	4	
Dim un o'r rhain	5	()

C26. **Ydy'ch cyflogwr erioed wedi cynnig neu wedi trefnu hyfforddiant cysylltiedig-â-gwaith a roddir yn y Gymraeg?**

Ydy	1	
Nac ydy	2	
Ddim yn gwybod	3	()

C27. **A ydy'ch cyflogwr wedi cynnig bathodyn i chi i'w wisgo i ddangos eich bod yn gallu siarad Cymraeg (e.e. Bathodyn Iaith Gwaith)?**

Ydy	1	
Nac ydy	2	
Ddim yn gwybod	3	()

C28. Fyddech chi'n fodlon gwisgo bathodyn petaech yn cael cynnig un?

Byddwn	1
Na fyddwn	2
Ddim yn gwybod	3

()

C29. CERDYN DANGOS M **Gan edrych ar y cerdyn hwn, pa un o'r datganiadau, yn eich tyb chi, sy'n disgrifio eich cyflogwr orau?**  
DARLLENWCH YN UCHEL, CÔD SENGL YN UNIG

Yn gefnogol i'r defnydd o'r Gymraeg yn y rhan fwyaf o agweddau'r busnes, yn ffurfiol ac yn anffurfiol	1
Yn gefnogol i'r defnydd o'r Gymraeg yn anffurfiol ond nid gyda materion busnes ffurfiol	2
Ddim yn gefnogol i'r defnydd o'r Gymraeg	3
Dim un o'r rhain	4
Ddim yn gwybod	5

()

## EICH CARTREF

### STAMP-AMSER

Nawr, hoffwn ofyn i chi am eich llety.

C30(a) A ydych chi'n rhannu unrhyw rai o'r ystafelloedd yn eich llety gydag chartrefi eraill?

Ydw	1
Na	2

()

GOFYN OS YDW

C34b. Pa rai o'r ystafelloedd hyn ydych chi'n rhannu? MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Cegin	1
Cegin fwyta	2
Ystafell arall i goginio	3
Ystafelloedd byw neu fwyta (gan gynnwys ystafell haul a ddefnyddir trwy'r flwyddyn)	4
Ystafell fyw neu ystafell gysgu gyfun	5
Ystafell ymolchi gydag WC	6
Ystafell ymolchi heb WC	7
WC ar wahân	8
Stydi neu Swyddfa	9
Arall (g.g. selerydd, ystafell bob dim, ystafell gawod, atig)	10

()

GOFYN OS YN RHANNU YSTAFELLOEDD

C35. A oes unrhyw un o'r cartrefi yr ydych yn rhannu â hwy yn talu rhent i chi?/i'ch cartref?

Oes	1
Nac oes	2

()

**Cyfwelydd i nodi'r math o annedd**

Tŷ	1
Fflat	2
Byngalo	3
Fflat ddeulawr	4

()

**Cyfwelydd i nodi oed yr annedd**

Cyn 1919	1
1919-1944	2
1945-1964	3
Ar ôl 1964	4

()

**ANABLEDD**

## STAMP-AMSER

C44. **Oes gennych chi neu unrhyw un yn eich cartref salwch, anabledd neu lesgedd hirdymor? Gyda hirdymor, rwy'n golygu unrhyw beth sydd wedi effeithio arnoch neu arnynt dros gyfnod o amser neu sy'n debygol o effeithio arnoch neu arnynt dros gyfnod o amser?**

Person rhif:	1	2	3	4	5	6	7
Oes	1	1	1	1	1	1	1
Nacoed	2	2	2	2	2	2	2
Dim yn gwybod	3	3	3	3	3	3	3

()

## GOFYN AR GYFER POB PERSON YN Y CARTREF SYDD AG ANABLEDD

C45. **A yw'r salwch/anabledd hyn yn rhwystro chi/nhw rhan gynnal eich gweithgareddau mewn unrhyw ffordd?**

Person Rhif:	1	2	3	4	5	6	7
Ydy	1	1	1	1	1	1	1
Nacyd	2	2	2	2	2	2	2
Dim yn gwybod	3	3	3	3	3	3	3

()

## GOFYN AR GYFER POB PERSON YN Y CARTREF SYDD AG ANABLEDD

C46. **CERDYN DANGOS N Pa fath o anabledd/llesgedd sydd gennych/ganddynt? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Person rhif:	1	2	3	4	5	6	7
Golwg	1	1	1	1	1	1	1
Clyw	2	2	2	2	2	2	2
Anhawster dysgu	3	3	3	3	3	3	3
Symudoledd	4	4	4	4	4	4	4
Anadlu (e.e. Asthma, Emffysema)	5	5	5	5	5	5	5
Niwrolegol (e.e. Epilepsi, Alzheimer, Strôc)	6	6	6	6	6	6	6
Iechyd Meddwl (e.e. Iselder, Pryder, Sgitsoffrenia)	7	7	7	7	7	7	7
Cardiofasgwlaidd (e.e. Problemau'r Galon)	8	8	8	8	8	8	8
Arall (Nodwch)	9	9	9	9	9	9	9
Ddim yn gwybod							

()



GOFYN AR GYFER POB PERSON YN Y CARTREF SYDD AG ANABLEDD

C47. **Ydych/odynt wedi cofrestru fel person anabl neu â nam ar y golwg gyda'r cyngor/gwasanaethau cymdeithasol?**

Person rhif:	1	2	3	4	5	6	7
Ydy	1	1	1	1	1	1	1
Nac ydy	2	2	2	2	2	2	2
Dim yn gwybod	3	3	3	3	3	3	3

( )

GOFYN POB PERSON YN Y CARTREF SYDD AG ANABLEDD

C49.(a) C49a. CERDYN DANGOS O **Pa rai o'r addasiadau ar y cerdyn hwn sydd GENNYCH yn eich cartref?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

C49.(b) CERDYN DANGOS O ETO **A pha rai, os o gwbl, o'r addasiadau hyn yr ydych chi eu HANGEN neu y maent hwy eu HANGEN oherwydd eich /eu hanabledd?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Ramp	Ganddynt 1	Angen 1
Canllawiau bach	2	2
Newidiadau ar gyfer cael gwell mynediad – gwaith coed (drysau/fframiau)	3	3
Addasiadau trydanol	4	4
Gwres ychwanegol	5	5
Ffonau mynediad	6	6
System larwm unigol	7	7
Teclyn codi	8	8
Lift ar y grisiau	9	9
Cawod llawr graddedig	10	10
Baddon lefel isel	11	11
Cawod dros y baddon	12	12
Cawod yn lle baddon	13	13
Ystafell ymolchi/gawod newydd	14	14
Ail-ddylunio ystafell wely	15	15
Ail-ddylunio cegin	16	16
Ail-leoli'r gawod neu'r baddon	17	17
Ail-leoli'r toiled	18	18
Newid arall i'r ystafell ymolchi/toiled	19	19
Newid arall i'r cegin	20	20
Estyniad i fodloni anghenion y person anabl	21	21
Toiled ar y llawr byw	22	22
Rhiniogau gwastad	23	23
Newid y system larwm	24	24
Addasiadau i Gloch y Drws neu'r teliffon (g.g. Gosod systemau Dolen)	25	25
Arall (Manylwch)	26	26
Dim addasiadau wedi eu gwneud		
Ddim yn gwybod		

( )

GWIRIWCH AM BOB EITEM WEDI'I DARPARU OND NID YN OFYNNOL

Q50. **Mi ddywedsoch fod gennych "addasiad" ond nad ydych mo'i angen. Ydy hyn yn gywir?**

Cywir, parhau	1
Ddim yn gywir, ewch yn ôl	2

( )

C51 **A oes unrhyw un yn eich cartref, sydd ag anabledd neu iechyd corfforol neu feddyliol gwael yn yr hirdymor, neu â phroblemau sy'n gysylltiedig â henaint, yr ydych chi'n gofalu amdanynt neu'n rhoi cymorth arbennig iddynt, heb fod yn gymorth proffesiynol (er enghraifft, perthynas anabl neu wael)?**

DEFNYDDI WCH Y CÔD AR GYFER 'NAC OES' OS MAI CYMORTH ARIANNOL A RODDIR YN UNIG. OS 'OES', HOLWCH I GAEL GWYBOD FAINT.

Oes:	
Un	1
Dau	2
Tri neu fwy	3
Nac oes	4

()

GOFYN OS OES

C52. **CERDYN DANGOS P Pa fath o bethau fyddwch chi'n arfer wneud i'r person hwn neu'r bobl hyn yn ychwanegol at yr hyn y buasech yn arfer wneud i rywun sy'n byw gyda chi (NEU OS MAI AM BLENTYN Y GOFELIR) blentyn o'i oed? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Gofal personol (e.e. gwisgo, rhoi baddon, ymolchi, eillio, torri ewinedd, bwydo, defnyddio'r toiled)	1
Cymorth corfforol (e.e. gyda cherdded, mynd i fyny ac i lawr y grisiau, i mewn ac allan o'r gwely)	2
Helpu gyda gwaith papur neu faterion ariannol (e.e. ysgrifennu llythyrau, anfon cardiau, llenwi ffurflenni, delio gyda biliau, bancio)	3
Cymorth ymarferol arall (e.e. paratoi prydau, mynd i siopa, golchi dillad, gwaith tŷ, garddio, addurno, trwsio pethau, mynd â hwy at y meddyg neu i'r ysbyty)	4
Cadw cwmni iddo neu iddi (e.e. ymweld, eistedd gyda hwy, darllen iddynt, siarad gyda hwy, chwarae cardiau neu chwarae gemau)	5
Mynd ag ef/hi allan (e.e. mynd ag ef neu hi am dro neu yn y car, mynd ag ef neu hi ai weld ffrindiau neu berthnasau)	6
Rhoi meddyginiaethau (e.e. gwneud yn siŵr eu bod yn cymryd eu tabledi, rhoi chwistrelliad, newid rhwymau)	7
Cadw golwg arnynt i ofalu eu bod yn iawn	8
Arall (Manylwch)	9
Dim o'r rhain	10

()

C53. **Ac, ar gyfartaledd, faint o amser yn eich tyb chi ydych chi'n ei dreulio fel arfer yn gwneud y pethau hyn bob wythnos? CÔD SENGL YN UNIG**

Llai nag 20 awr	1
20 awr neu fwy	2
Ddim yn gwybod	3

**STAMP-AMSER**

GOFYN OS MWY NAG 20 AWR YN C23

CARE1 **Ydych chi'n treulio mwy na 12 awr y dydd yn gofalu am rywun?**

Ydw	1
Na	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS YDW YN CARE 1

CARE2. **Ydych chi'n cael cefnogaeth seibiant? Beth ydw i'n feddwl yw help i gael seibiant o ofalu ar gyfer gwyliau ac yn y blaen?**

Ydw	1
Na	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS YDW YN CARE 2

CARE3. **Pwy sy'n rhoi'r gefnogaeth hon? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Awdurdod lleol	1
Cymdeithas wirfoddol	2
Cymdeithas arall	3
Person arall neu berthynas	4
Ddim yn gwybod	5

()

CARE4. **Ac a yw'r gefnogaeth yn wasanaeth yr ydych chi neu'r sawl yr ydych yn gofalu amdani/o yn talu amdano? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Fi fy hun	1
Y sawl rwy'n gofalu amdani/o	2
Ddim yn talu amdano	3
Ddim yn gwybod	4

()

**Hoffwn ofyn cwestiynau i chi am unrhyw weithgareddau eraill yr ydyn yn rhan ohono (OS YN GYFLOGEDIG: tu fas i'ch gwaith cyflogedig)**

GOFYN I BAWB

VOL2 **I ba rai o'r mathau canlynol o grwpiau rydych chi wedi rhoi eich gwasanaeth neu eich amser yn wirfoddol dros y tair blynedd diwethaf?**

DARLLENWCH ALLAN A-B.

		Do	Naddo
A	Corff gwirfoddol neu elusennol, awdurdod lleol neu gorff arall	1	2
B	Cyfeillion, perthnasau neu aelodau eraill o'r gymuned	1	2

()

GOFYN OS WEDI CODIO "Do" YN VOL 2

VOL3 **Ac a ydych AR HYN O BRYD yn rhoi eich gwasanaeth neu eich amser yn wirfoddol i unrhyw rai o'r grwpiau hyn?**

	Ydw	Na
Corff gwirfoddol neu elusennol, awdurdod lleol neu gorff arall	1	2
Cyfeillion, perthnasau neu aelodau eraill o'r gymuned	1	2

()

MORI/22987

GOFYN OS WEDI CODIO "Do" YN VOL 3

VOL4 **Am y gwasanaethau hyn neu'r amser rydych yn rhoi, a ydych yn derbyn tal am gostau neu ffioedd?**

OS YDWYF, HOLWCH I WELD PA UN. MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Ydw – tal am gostau	1
Ydw - ffioedd	2
Na	3

()

GOFYN OS WEDI GWIRFODDOLI OND DDIM YN GWNEUD BELLACH

VOL5 **Allwch chi ddweud wrtha'i, oes yna unrhyw resymau arbennig pam nad ydych bellach yn rhoi eich gwasanaethau neu eich amser?**

PEIDIWCH AG ANNOG. MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Gofalu wedi dod i ben	1
Dim treuliau na ffioedd yn cael eu talu	2
Angen dychwelyd neu gychwyn ar waith taledig	3
Diffyg amser	4
Newid blaenoriaethau	5
Ddim yn ei fwynhau	6
Problemau gyda datgeliadau'r SCT (CRB)	7
Dim digon o gyfleoedd yn lleol neu dim rhai addas	8
Doedd dim fy angen bellach	9
Arall (nodwch)	10
Ddim yn gwybod	11

()

GOFYN OS CÔD 1 YN VOL 2

VOL6 **Yn ystod y tair blynedd diwethaf, a fu gennych unrhyw gyfrifoldebau yn y sefydliad(au) hwn/hyn, megis bod yn aelod o bwyllgor, codi arian, trefnu digwyddiadau neu wneud gwaith gweinyddol neu glercio?**

Do	1
Na	2

()

GOFYN OS CÔD at VOL 2

VOL7 CERDYN DANGOS Q **Pa un o'r categorïau hyn yw'r disgrifiad orau o'r grwpiau, clybiau neu gymdeithasau y buoch yn ymwneud â hwy yn wirfoddol yn ystod y tair blynedd diwethaf?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

A	Addysg plant neu ysgolion	1
B	Gweithgareddau ieuenctid neu blant (y tu allan i'r ysgol)	2
C	Addysg oedolion	3
D	Chwaraeon neu ymarfer (cymryd rhan, hyfforddi neu fynd i wylïo)	4
E	Crefyddol	5
F	Gwleidyddol	6
G	Iechyd, anabledd a lles cymdeithasol	7
H	Yr henoed	8
I	Diogelwch, Cymorth Cyntaf	9
J	Yr amgylchedd, anifeiliaid	10
K	Cyfiawnder a Hawliau Dynol	11
L	Cylchoedd cymunedol neu gymdogaeth	12
M	Cylchoedd dinasyddion	13
N	Hobiau neu hamdden neu glybiau celfyddydol neu gymdeithasol	14
O	Gweithgaredd Undeb Llafur	15
P	Arall (nodwch)	16

()

GOFYN OS CÔD 1 YN VOL2 AC AM POB CÔD YN VOL7

VOL8 **A yw eich cysylltiad â'r chylch hwn yn lleol, yn rhanbarthol neu genedlaethol? Wrth genedlaethol, rwy'n golygu ar draws Cymru, Prydain a/neu y DU.** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Lleol	1
Rhanbarthol	2
Cenedlaethol	3
Ddim yn gwybod	4

()

GOFYN OS YW'R YMATEBYDD YN GYFLOGEDIG

VOL9 **Mae gan rai cyflogwyr gynlluniau i'w gweithwyr helpu gyda phrosiectau cymunedol, neu gyrff gwirfoddol neu elusennol, neu i roi arian. A yw eich cyflogwr presennol yn cynnig unrhyw beth fel hyn?**

OS YDYW, HOLWCH: **Ydy'r gynllun yn helpu neu rhoi arian, neu'r ddau?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Ie, cynllun i helpu	1
Ie, cynllun i roi arian	2
Na	3
Ddim yn gwybod	4

()

GOFYN OS IE (CÔD 1 NEU 2) YN VOL 9

VOL10 **A ga'i wirio, dros y 12 mis diwethaf, a ydych chi'ch hun wedi cymryd rhan mewn unrhyw weithgareddau fel hyn oedd yn cael eu hannog gan eich cyflogwr?**  
OS DO, HOLWCH: **A yw hyn fel rhan o gynllun i helpu neu i roi arian, neu'r ddau?**  
MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Ie, cynllun i helpu	1
Ie, cynllun i roi arian	2
Na	3
Ddim yn gwybod	4

()

VOL11 CERDYN DANGOS R **Pa un o'r gosodiadau ar y cerdyn yw'r disgrifiad orau o sut y mae eich cyflogwr yn delio â'r amser mae gweithwyr yn treulio yn cymryd rhan mewn prosiectau cymunedol neu yn helpu cyrff gwirfoddol neu elusennau? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Amser hyblyg i wneud i fyny am yr amser a dreulir	1
Amser taledig i ffwrdd, hyd at ryw uchafswm	2
Amser taledig i ffwrdd, dim uchafswm	3
Amser i ffwrdd yn lle i gyfateb i'r amser a dreuliyd i ffwrdd o'r oriau gwaith	4
Amser i ffwrdd yn ddi-dâl	5
Gwneud yn eich amser eich hun	6
Arall (nodwch)	7
Ddim yn gwybod	8

()

GOFYN OS CÔD 1 YN VOL2

VOL12 **Yn gyffredinol, tua pha mor aml dros y 12 mis diwethaf yr ydych chi wedi treulio amser yn gwneud rhywbeth i helpu cylch(oedd), clwb/clybiau neu sefydliad(au)? DARLLENWCH, CÔD UNIGOL YN UNIG**

O leiaf unwaith yr wythnos	1
Llai nac unwaith yr wythnos, ond o leiaf unwaith y mis	2
Llai nac unwaith y mis	3
Ddim yn gwybod	4

()

GOFYN OS CÔD 1 YN VOL3

VOL13 **O edrych ar y cerdyn, allwch chi ddweud tua faint o oriau yr ydych chi wedi treulio yn helpu chylch(oedd), clwb/clybiau neu sefydliad(au) dros y pedair wythnos diwethaf?**

Dim	1
Hyd at awr	2
Mwy nac 1 ond dim mwy na 2 awr	3
Mwy na 2 ond dim mwy na 3 awr	4
Mwy na 3 ond dim mwy na 4 awr	5
Mwy na 4 ond dim mwy na 5 awr	6
5-10 awr	7
11-15 awr	8
16-20 awr	9
21-25 awr	10
26-30 awr	11
31-35 awr	12
Mwy na 35 awr	13
Ddim yn gwybod	14

()

GOFYN I BAWB

VOL14 **Fyddwch chi byth yn teimlo y carech dreulio mwy o amser yn helpu cylchoedd, clybiau neu sefydliadau?**

Byddaf	1
Na	2
Ddim yn gwybod	3

()

Petai rywun yn gofyn yn uniongyrchol i mi ymwneud	1
Petai fy nheulu neu fy ffrindiau yn ymwneud gyda mi	2
Petai rywun oedd eisoes yn ymwneud yno i'm helpu i gychwyn	3
Petai mwy o wybodaeth ar gael am bethau y gallwn wneud	4
Pe gwyddwn y byddai fy nhreuliau yn cael eu talu	5
Pe gallai rhywun ddarparu cludiant pan oeddwn ei angen	6
Pe gallen ei wneud o gartref	7
Pe gwyddwn y byddai'n helpu i wella fy sgiliau neu gael cymwysterau	8
Pe gwyddwn y byddai o les i'm gyrfa neu yn gwella fy ngobaith am swydd	9
Arall (nodwch)	10
Dim un o'r rhain	11
Ddim yn gwybod	12

()

**STAMP-AMSER**C64 **Yn awr, fe hoffwn ofyn i chi am larymau mwg. Sawl larwm mwg sy'n gweithio, os o gwbl, sydd gennych yn eich cartref? CÔD UNIGOL YN UNIG**

Un	1
Dau	2
Tri neu fwy	3
Dim	4
Ddim yn gwybod	5

()

GOFYN OS CÔD 1, 2 NEU 3 YN C64

C65 **Ydy hwn/ydy'r rhain yn rhedeg oddi ar fatri neu oddi ar y prif gyflenwad? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Y prif gyflenwad trydan	1
Batri	2
Ddim yn gwybod	3

()

C66 **Ac yn ystod y mis diwethaf, ydy'r larymau tân wedi cael eu profi gennych chi neu gan rywun arall i weld a ydynt yn gweithio'n iawn? CÔD UNIGOL YN UNIG**

Ydynt - pob un	1
Ydynt - rhai	2
Wedi cael eu gosod yn ystod y mis diwethaf	3
Na	4
Ddim yn gwybod	5

()

C67 **Ydynt wedi cael eu profi gennych chi neu rywun arall yn ystod y 12 mis diwethaf?**  
CÔD UNIGOL YN UNIG

Ydynt - pob un	1
Ydynt - rhai	2
Wedi cael eu gosod yn ystod y mis diwethaf	3
Na	4
Ddim yn gwybod	5

()

C68 **Allwch chi ddweud wrthyf a oes tân maleisus neu ddamweiniol wedi cael ei gynnu yn yr adeilad hwn yn ystod y 12 mis diwethaf? Mae hyn yn cynnwys tanau mewn car sydd naill ar eich eiddo neu ar y ffordd y tu allan i'ch cartref? CÔD UNIGOL YN IAWN**

Oes	1
Nac oes	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS CÔD 1 YN C68

C69 **Ac a wnaethoch chi neu rywun arall ffonio'r Frigâd Dân ynghylch y tân hwn?**  
CÔD UNIGOL YN IAWN

Do	1
Naddo	2
Ddim yn gwybod	3

()

C69a CERDYN DANGOS T A pha un o'r mathau hyn o dân sydd wedi digwydd yn ystod y 12 mis diwethaf?

**MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Cysylltiedig â choginio	1
Car/cerbyd	2
Bin gwastraff papur	3
Gardd	4
Trydanol	5
Cysylltiedig ag ysmygu	6
Llosgi bwriadol	7
Cysylltiedig â gwresogi	8
Arall (ysgrifennwch hwn i mewn)	10
Ddim yn gwybod	12

()

## ANSAWDD BYWYD

Yn awr, fe hoffwn ofyn i chi am eich cartref a'r ardal lle'r ydych yn byw.

STAMP-AMSER

GOFYN I BAWB

C73. CERDYN DANGOS U **Yn gyffredinol, pa mor fodlon neu anfodlon ydych chi gyda'r gymdogaeth hon fel lle i fyw?**  
CÔD SENGL YN UNIG

Bodlon iawn	1
Eithaf bodlon	2
Ddim yn fodlon nac yn anfodlon	3
Eithaf anfodlon	4
Anfodlon iawn	5
Dim barn	6

()



QOL19. **Dros y 12 mis diwethaf, fuasech chi'n dweud fod y gymdogaeth wedi gwella, wedi aros yr un fath neu wedi gwaethygu fel lle i fyw?** CÔD UNIGOL YN UNIG

Gwella	1
Aros yr un fath	2
Gwaethygu	3
Wedi byw yn yr ardal lai na 12 mis	4
Ddim yn gwybod	5

()

GOFYN I BAWB

QOL22. **CERDYN DANGOS V Pa mor hawdd neu'r anodd yw hi i chi gyrraedd y cyfleusterau canlynol?** DARLLENWCH ALLAN A-O. CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN.

		Hawdd iawn	Gweddol hawdd	Gweddol anodd	Anodd iawn	Ddim yn gwybod	
A	Cyfleusterau siopa	1	2	3	4	5	()
B	Eich meddyg teulu	1	2	3	4	5	()
C	Parc neu'r fan agored	1	2	3	4	5	()
D	Cludiant cyhoeddus (e.e. arosfan bws, gorsaf drenau)	1	2	3	4	5	()
E	Cyfleusterau ailgylchu	1	2	3	4	5	()
F	Safleoedd mwynderau dinesig (e.e. y domen leol)	1	2	3	4	5	()
G	Canolfan chwaraeon neu'r hamdden	1	2	3	4	5	()
H	Swyddfa'r Cyngor neu gymdogaeth	1	2	3	4	5	()
I	Llyfrgell	1	2	3	4	5	()
J	Cyfleuster diwylliannol neu hamdden (e.e. theatr, sinema)	1	2	3	4	5	()
K	Ysgolion lleol	1	2	3	4	5	()
L	Cyfleusterau gofal plant	1	2	3	4	5	()
M	Ysbyty lleol	1	2	3	4	5	()
N	Fferyllfa neu'r fferylllydd	1	2	3	4	5	()
O	Eich man gwaith	1	2	3	4	5	()

QOL23/25. **CERDYN DANGOS W I ba raddau yr ydych yn cytuno neu'n anghytuno gyda phob un o'r datganiadau canlynol.....** DARLLENWCH ALLAN Y DATGANIADAU A-D. CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN.

		Cytuno'n gryf	Tuedd u i gytuno	Ddim yn cytuno nac anghytuno	Tuedd i anghytuno	Anghytuno'n gryf	Dim barn	
A	Medraf ddylanwadu'n bersonol ar benderfyniadau sy'n effeithio ar fy nghymdogaeth	1	2	3	4	5	6	()
B	Trwy gydweithio gyda phobl yn y gymdogaeth hon gallaf ddylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar fy nghymdogaeth	1	2	3	4	5	6	()
C	Mae i'r gymdogaeth hon ymdeimlad cymunedol cryf	1	2	3	4	5	6	()
D	Rwy'n teimlo'n rhan o'r gymdogaeth hon	1	2	3	4	5	6	()

()

QOL26(a). **A fyddwch yn rheolaidd yn RHOI help di-dâl i unrhyw un nad yw'n berthynas i wneud y gweithgareddau canlynol? DARLLENWCH ALLAN A-H. CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN.**

		Byddaf	Na	
A	Siopa	1	2	
B	Glanhau	1	2	
C	Coginio	1	2	
D	Golchi dillad	1	2	
E	Gwarchod plant	1	2	
F	Darparu gofal personol	1	2	
G	Rhoi neu dderbyn cyngor	1	2	
H	Cludo neu hebrwng rhywun (e.e. i'r ysbyty, ysgol)	1	2	()

QOL26(b). **A fyddwch yn rheolaidd yn DERBYN help di-dâl gan unrhyw un nad yw'n berthynas i wneud un o'r gweithgareddau isod? DARLLENWCH ALLAN A-H. CÔD SENGL YN UNIG**

		Byddaf	Na	
A	Siopa	1	2	
B	Glanhau	1	2	
C	Coginio	1	2	
D	Golchi dillad	1	2	
E	Gwarchod plant	1	2	
F	Darparu gofal personol	1	2	
G	Rhoi neu dderbyn cyngor	1	2	
H	Cludo neu hebrwng rhywun (e.e. i'r ysbyty, ysgol)	1	2	()

QOL36. **CERDYN DANGOS X P'run yw'r prif fath o gludiant y byddwch yn defnyddio ar gyfer.... DARLLENWCH YN UCHEL A-B.. CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN**

	(A) Siopa	(B) Hamdden	
Car neu fan	1	1	
Beic-modur, moped neu sgwter	2	2	
Beic	3	3	
Bws, bws mini neu fws moethus	4	4	
Trên	5	5	
Tacsi	6	6	
Cerdded	7	7	
Arall (nodwch)	8	8	
Ddim yn gymwys	9	9	()

GOFYN OS OES PLANT OEDRAN YSGOL (5-18) MEWN ADDYSG LLAWN AMSER YN Y CARTREF  
 QOL37. CERDYN DANGOS Y **O feddwl am eich plentyn hynaf chi neu eich cymar sy'n byw ar eich aelwyd, pa brif fath o gludiant mae'n defnyddio i deithio i'r ysgol?**  
 CÔD SENGL YN UNIG

Car neu fan	1
Beic-modur, moped neu sgwter	2
Beic	3
Bws ysgol	4
Bws arall	5
Trên	6
Tacsi	7
Cerdded	8
Arall (nodwch)	9
Ddim yn gymwys	0

GOFYN OS OES PLANT OEDRAN YSGOL (5-18) MEWN ADDYSG LLAWN AMSER  
 QOL39. (a) CERDYN DANGOS Z **Unwaith eto o feddwl am eich plentyn hynaf neu blentyn hynaf eich cymar sy'n byw ar eich aelwyd, trwy ba iaith mae'n cael ei addysg yn bennaf?** CÔD SENGL YN UNIG

(b) CERDYN DANGOS Z ETO **Ac ym mha iaith yr hoffech i'ch plentyn gael ei ddysgu?**

	(a) Defnyddio	(b) Hoffi
Saesneg	1	1
Cymraeg	2	2
Arall (nodwch)	3	3
Ddim yn gymwys	4	4

()

GOFYN OS OES PLANT OEDRAN YSGOL (5-18) MEWN ADDYSG LLAWN AMSER  
 QOL39c. CERDYN DANGOS AA **A ga'i wirio, i ba fath o ysgol mae eich plentyn hynaf chi neu eich cymar (sy'n byw ar eich aelwyd) yn mynd?** CÔD UNIGOL YN UNIG.  
 CYNHWYSWCH GOLEG ADDYSG UWCH FEL 'ARALL' YMA.

Ysgol gynradd y wladwriaeth	1
Ysgol gynradd arall	2
Ysgol uwchradd y wladwriaeth	3
Ysgol uwchradd arall	4
Arall (nodwch)	5

()

GOFYN I BAWB

QOL40a. CERDYN DANGOS BB **Nawr, o feddwl am yr wybodaeth a gewch gan eich cyngor lleol, yma mha iaith y carech ei gael?** CÔD SENGL YN UNIG

Saesneg yn unig	1
Cymraeg yn unig	2
Dwyieithog Cymraeg a Saesneg	3
Arall (nodwch)	4

()

QOL40b. CERDYN DANGOS CC **A pha mor aml mae'r Cyngor yn darparu gwybodaeth fel hyn yn Saesneg yn unig/Cymraeg yn unig/diwiethog yng Nghymraeg ac Saesneg?** CÔD SENGL YN UNIG

O hyd	1
Fel arfer	2
Weithiau	3
Byth	4
Ddim yn gwybod	5

()

Yn awr, fe hoffwn ofyn i chi am eich cartref a'r ardal lle'r ydych yn byw.

C74. **Beth ydych yn ei hoffi FWYAF am fyw yn y gymdogaeth hon?**  
HOLWCH A CHODIWCH ISOD. MWY NAG UN CÔD YN IAWN

<b>Pobl</b>	
Pobl neu gymdogion cyfeillgar	1
Teimlad o gymuned	2
Agos at y teulu	3
Yr ardal yn gymraeg neu'n amlieithog	4
<b>Amgylchedd</b>	
Mewn cyflwr da neu'n lân a thaclus	5
Saff neu ddiogel neu ddim troseddu	6
Tawel	7
Cefn gwlad braf	8
Agos at y gwaith	9
Tai o safon dda	10
Lefel isel o dagfeydd traffig	11
Agos at y draffordd neu'r priffyrdd	12
Ffyrdd tawel neu ddim traffig yn gwibio heibio	13
<b>Cyfleusterau</b>	
Siopau da neu'n agos atynt	14
Cludiant cyhoeddus yn dda neu'n agos	15
Cyfleusterau i blant	16
Cyfleusterau i'r arddegau	17
Ysgolion	18
Agos at barc neu fannau agored	19
Lle i barcio	20
Cyfleusterau hamdden da	21
<b>Arall (nodwch)</b>	22
Popeth	23
Dim	24
Ddim yn gwybod	25

()

C75. **Beth ydych yn ei hoffi LLEIAF am fyw yn y gymdogaeth hon? HOLWCH A CHODIWCH ISOD. MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

<b>Pobl</b>	
Pobl neu cymdogion	1
Dim teimlad o gymuned	2
Ymhell i ffwrdd o'r teulu	3
Mae yna rwystrau iaith	4
<b>Amgylchedd</b>	
Budr neu sbwriel neu ddim yn cael ei chynnal yn dda	5
Plant neu bobl ifanc yn loetran	6
Gwerthwyr/defnyddwyr cyffuriau	7
Ddim yn ddiogel/llawer o droseddu	8
Swllyd/ddim yn heddychlon	9
Ynysig	10
Tai gwael	11
Llawer o dagfeydd traffig	12
Ymhell o draffyrdd neu briffyrdd	13
Ffyrdd peryglus neu geir yn gwibio	14
<b>Cyfleusterau</b>	
Dim siopau neu rai gwael	15
Cludiant cyhoeddus gwael	16
Dim cyfleusterau neu rai gwael i blant	17
Dim cyfleusterau neu rai gwael i rai yn eu harddegau	18
Ysgolion gwael	19
Ymhell i ffwrdd o barciau neu fannau agored	20
Lle i barcio	21
Cyfleusterau hamdden gwael	22
<b>Arall (manylwch)</b>	23
Popeth	24
Dim byd	25
Ddim yn gwybod	26

()

QOL15. **CERDYN DANGOS DD Pa mor ddiogel neu anniogel ydych chi'n teimlo ....? DARLLENWCH ALLAN**

	Diogel iawn	Gwed dol ddiogel	Gwed dol annio gel	Annio gel iawn	Ddim yn gymwys	
Gartref yng ngolau dydd	1	2	3	4	5	()
Gartref wedi iddi nosi	1	2	3	4	5	()
Wrth gerdded yn eich cymdogaeth yng ngolau dydd	1	2	3	4	5	()
Wrth gerdded yn eich cymdogaeth wedi iddi nosi	1	2	3	4	5	()
Wrth gerdded yn eich trefn neu ddinas agosaf yng ngolau dydd	1	2	3	4	5	()
Wrth gerdded yn eich tref neu ddinas agosaf wedi iddi nosi	1	2	3	4	5	()

- C17. CERDYN DANGOS EE **Ar gyfer pob un o'r synau dilynol, allech chi ddweud wrtha'i a yw, yn eich barn chi, yn broblem ddifrifol, problem fach, neu nid yw'n broblem o gwbl yn eich cymdogaeth?**

DARLLENWCH ALLAN (a) I (i). CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN

		Problem ddifrifol	Problem fach	Ddim yn broblem	
A)	Traffig y ffordd (e.e., peiriannu swynlyd a radio ceir sy'n pasio)	1	2	3	( )
B)	Awyrennau	1	2	3	( )
C)	Trenau	1	2	3	( )
D)	Eiddo diwydiannol neu fasnachol	1	2	3	( )
E)	Gwaith ffordd	1	2	3	( )
F)	Adeiladu neu ddymchwel	1	2	3	( )
G)	Tafarnau, clybiau ac adloniant	1	2	3	( )
H)	Cymdogion	1	2	3	( )
I)	Anifeiliaid (e.e. cŵn)	1	2	3	( )

GOFYN OS YN GYFLOGEDIG LLAWN NEU HANNER AMSER

- C76. **Yn fras, pa mor bell ydych chi'n gorfod teithio i'ch man gwaith arferol?**

Gweithio gartref neu o gartref / byw yn y gwaith	1	
Mae'n amrywio - dim man gwaith arferol	2	
Llai na 1 filltir	3	
O leiaf 1 ond llai na 3 milltir	4	
O leiaf 3 ond llai na 5 milltir	5	
O leiaf 5 ond llai na 10 milltir	6	
O leiaf 10 ond llai na 25 milltir	7	
25 milltir neu fwy	8	
Ddim yn gwybod	9	( )

- C77. **Sut ydych chi'n mynd i'r gwaith fel arfer? CÔD SENGL YN UNIG.**  
OS DEFNYDDIR MWY NAG UN DULL, HOLWCH AM Y PRIF DDULL.

Gweithio'n bennaf gartref neu o gartref	1
Trên	2
Bws, bws mini neu goets	3
Beic modur, sgwter neu foped	4
Car neu fan	5
Tacsi	6
Beic	7
Cerdded	8
Arall (Manylwch a côd 9))	9

( )

GOFYN OS CARAFAN NEU FEIC MODUR

- C78. **Ydych chi fel arfer yn gyrru, neu ydych chi'n cael eich cludo?**

Gyrru fy hun	1	
Cael fy nghludo	2	
Mae'n amrywio	3	( )

STAMP-AMSER

TP1 **Tua faint o amser gymerai i gerdded oddi yma i'r arosfan bysiau AGOSAF? Mae gen i ddi-ddordeb yn yr un agosaf hyd yn oed os nad hwn yw'r brif un y byddwch yn defnyddio.**

CYFWELYDD: OS YW'R ATEBYDD YN RHOI YSTOD NAD YW'N CYFATEB I'R YSTODAU ISOD, DEFNYDDIWCH BWYNT ISAF YR YSTOD, E.E. AM "25-30 MUNUD" CÔD "14-26 MUNUD". CÔD UNIGOL YN UNIG

3 munud neu lai	1
4-6 munud	2
7-13 munud	3
14-26 munud	4
27-43 munud	5
44 munud neu fwy	6
Ddim yn gwybod	7

()

GOFYN OS COD 1-3 YN TP1

TP2 **Pa mor aml y gallech chi gael bws o'r arosfan bws honno yn ystod y dydd?**

OS YW'N AMRYWIO, CYMERWCH AMLDER AMSER TAWEL YN YSTOD YR WYTHNOS. CÔD UNIGOL YN UNIG

Llai nac unwaith y dydd	1
O leiaf unwaith y dydd ond llai nac unwaith yr awr	2
O leiaf unwaith yr awr ond yn llai na phob hanner awr	3
O leiaf unwaith bob hanner awr ond llai na phob 15 munud	4
O leiaf unwaith bob 15 munud	5
Ddim yn gwybod	6

()

GOFYN OS COD 1-2 YN TP2

TP3 **Oes gennych chi ddefnydd o gar ar gyfer gweithgareddau fel ymweld â'r siopau lleol neu fynd ir meddyg?**

Oes	1
Na	2

()

GOFYN OS NA YN TP3

TP4 **Pa fath o gludiant fyddwch chi'n defnyddio i gyrraedd.....?**

DARLLENWCH YN UCHEL. (a), (b) a (c) OS CYFLOGEDIG MWY NA UN CÔD YN IAWN OS CYFLOGEDIG.

	(a)Siopau lleol	(b)Meddy g	OS CYFLOGEDIG (c)Eich gwaith
Liff gan ffrindiau neu berthnasau	1	1	1
Cludiant cymunedol	2	2	2
Tacsi	3	3	3
Cerdded	4	4	4
Ddim yn mynd	5	5	5
Arall (nodwch)	6	6	6

()

TP5. **Pa rai o'r canlynol wnaethoch chi yn ystod y saith diwrnod diwethaf?**  
DARLLENWCH ALLAN (A) I (D). MWY NA UN CÔD YN IAWN

(a)	Teithio ar fws	1
(b)	Teithio ar drên	2
(c)	Defnyddio beic	3
(d)	Cerdded mwy na chilomedr (tua hanner milltir)	4
	Dim un o'r rhain	5

()

GOFYN AR GYFER POB UN YN TP5

TP6 **Beth oedd diben eich taith fwyaf diweddar ar gyfer pob un o'r canlynol.....**DARLLENWCH ALLAN (a) i (d)? PEIDIWCH AG ANNOG.MWY NA UN CÔD YN IAWN I BOB UN

	(a)ar y Bws	(b)ar y Trên	(c) ar Feic	(d)ar Droed
	()	()	()	()
Mynd i'r gwaith neu oddi yno	1	1	1	1
Mynd i'r ysgol neu'r coleg neu oddi yno	2	2	2	2
Mynd i weithgaredd hamdden	3	3	3	3
Ymarfer neu bleser	4	4	4	4
Siopa	5	5	5	5
Arall (nodwch)	6	6	6	6
Methu cofio	7	7	7	7

()

GOFYN AR GYFER POB UN YN TP5

TP7 **Pa mor aml y byddwch yn arfer teithio ar y.....**  
DARLLENWCH ALLAN.(a) a (b). CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN.

	(a)Bws	(b)Trên
	()	()
Bob dydd	1	1
Bob dydd gwaith	2	2
Unwaith neu ddwywaith yr wythnos	3	3
Llai nac unwaith yr wythnos	4	4

()

GOFYN NHW SYDD WEDI TRAFaelio GAN FWS MEWN Y SAITH DIWRNOD DWETHAF (CÔD 1 YN T TP5)

TP8 CERDYN DANGOS FF **O feddwl am y siwrne bws diwethaf, pa mor dda neu wael oedd agweddau canlynol eich taith?**

DARLLENWCH ALLAN (A) I (E). CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN.

	Da iawn	Gwed dol dda	Ddim yn dda nac yn wael	Gweddo l wael	Gwael iawn	Dim barn/d dim yn gymwys	
(a) Y wybodaeth oedd ar gael (e.e. amserlenni)	1	2	3	4	5	6	()
(b) Cyflwr y cerbyd	1	2	3	4	5	6	()
(c) Agwedd y gyrrwr	1	2	3	4	5	6	()
(d) Prydlondeb y gwasanaeth	1	2	3	4	5	6	()
(e) Rhwyddineb mynd ar y bws	1	2	3	4	5	6	()



Gofyn i rai sydd ddim wedi defnyddio bws neu drên yn ystod y saith diwrnod dwethaf (dim côd 1 neu 2 at TP5)

TP9 **Beth yw'r prif resymau pam nad ydych wedi defnyddio cludiant cyhoeddus yn ystod y saith diwrnod diwethaf? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Cymryd gormod o amser	1
Anghyfleus	2
Dim llwybr uniongyrchol	3
Defnyddio fy nghar fy hun	4
Angen car i'r gwaith neu ynddo	5
Rhy ddrud	6
Gweithiau oriau anghymdeithasol neu afreolaidd	7
Dyw cludiant cyhoeddus ddim yn ddibynadwy	8
Diffyg gwasanaeth	9
Rhy anaml	10
Rhesymau iechyd	11
Anodd cyrraedd neu fynd i fyny ac i lawr grisiau	12
Gormod i gario neu anhylwaw	13
Anghyfforddus	14
Dim angen	15
Well gen i gerdded	16
Ddim yn hoffi aros	17
Ffordd hir i gerdded i'r arosfan bws	18
Byw yn ganolog neu o fewn pellter cerdded	19
Arall (nodwch)	20

()

GOFYN I BAWB

TP10. **Oes gennych chi docyn bws sy'n caniatáu i chi deithio am ddim? (tocyn mantais bws)**

Oes	1
Na	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS OES YN TP10

TP11. **Ydych chi wedi ei ddefnyddio yn ystod y saith diwrnod a aeth heibio?**

Do	1
Naddo	2

()

GOFYN OS DO YN TP11

TP12. **Beth oedd prif ddiben eich siwrne fwyaf diweddar gan ddefnyddio eich tocyn rhad? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Teithio i'r gwaith neu oddi yno	1
Mynd i'r ysgol neu'r coleg neu yn ôl	2
Mynd i weithgaredd hamdden	3
Siopa	4
Arall (nodwch)	5
Ddim yn gwybod/methu cofio	6

()

GOFYN OS OES TP10

TP13 CERDYN DANGOS GG I ba raddau yr ydych yn cytuno neu'n anghytuno â'r gosodiadau isod am fod â thocyn bws rhad.....DARLLENWCH DDATGANIADAU A-D. CÔD UNIGOL YN UNIG I BOB UN.

		Cytuno 'n gryf	Tuedd u i gytun o	Ddim yn cytuno nac anghyt uno	Tueddu i anghytu no	Anghyt uno'n gryf	Dim barn	
A	Mae wedi gwneud i mi ddefnyddio'r bysiau yn amlach	1	2	3	4	5	6	( )
B	Mae wedi gwneud i mi gymryd teithiau bws hirach	1	2	3	4	5	6	( )
C	Mae wedi gwneud i mi deimlo'n fwy annibynnol	1	2	3	4	5	6	( )
D	Mae wedi 'nghael i allan o'r tŷ fwy	1	2	3	4	5	6	( )

**STAMP-AMSER**

Nawr fe hoffwn i holi rhai cwestiynau am fyw mewn gwlad fel Cymru, lle mae yna bobl o wahanol gefndiroedd.

EQ1 CERDYN DANGOS GG ETO I ba raddau yr ydych yn cytuno neu'n anghytuno â phob un o'r datganiadau a ganlyn....  
DARLLENWCH Y DATGANIADAU A i I.. COD UNIGOL YN UNIG I BOB UN. GOFYNNWCH (I) OS YW'N CYTUNO I C (CÔD 1 NEU 2)

		Cytu no'n gryf	Tuedd u i gytuno	Ddim yn cytuno nac anghytuno	Tueddu i anghytun o	Anghyt uno'n gryf	Dim barn	
A	Mae hon yn gymdogaeth lle gall pobl o wahanol gefndiroedd gyd-fyw yn gytûn	1	2	3	4	5	6	( )
B	Mae'n well i wlad os oes amrywiaeth o wahanol ddiwylliannau	1	2	3	4	5	6	( )
C	I fod yn wir Gymreig, rhaid i chi fod yn wyn	1	2	3	4	5	6	( )
D	Mae'n well i wlad os yw bron pawb yn rhannu'r un arferion a thraddodiadau	1	2	3	4	5	6	( )
E	Ar y cyfan, mae'r Mwslemiaid sy'n byw yng Nghymru yn gwneud cyfraniad positif i gymdeithas	1	2	3	4	5	6	( )
F	Fuasai dim gwrthwynebiad gen i i safle sipsw neu deithwyr gerllaw fy nghartref	1	2	3	4	5	6	( )
G	Fuasai dim ots gen i petai un o'm perthnasau agosaf yn priodi rhywun o gefndir ethnig gwahanol	1	2	3	4	5	6	( )
H	Os yw gwlad am leihau tensiynau, dylai roi terfyn ar fewnfudo	1	2	3	4	5	6	( )

GOFYN CÔD I OS YN CYTUNO'N GRYF NEU DUEDDU CYTUNO YN GÔD 3

I	I fod yn wir Brydeiniwr, rhaid i chi fod yn wyn	1	2	3	4	5	6	( )
---	---	---	---	---	---	---	---	-----

EQ2 Yn ystod y pum mlynedd diwethaf, ydych chi wedi dioddef unrhyw fath o gamwahaniaethu, aflonyddu neu ddioddef?

Do	1
Naddo	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS DO YN EQ2

EQ3 Beth, yn eich barn chi, oedd y rheswm dros y camwahaniaethu, aflonyddu neu'r dioddef hwn? PEIDIWCH AG ANNOG. MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Rhyw	1
Oedran	2
Hil	3
Crefydd	4
Anabledd	5
Lliw	6
Lle'r ydw i'n byw neu gôd post	7
Iaith	8
Tueddiad rhywiol	9
Arall (nodwch)	10
Ddim yn gwybod	11

()

GOFYN OS DO YN EQ2

EQ4 A wnaethoch achwyn am unrhyw ddigwyddiadau o'r fath yn ystod y pum mlynedd diwethaf?

Do	1
Na	2
Ddim yn gwybod/methu cofio	3

()

GOFYN OS DO YN EQ4

EQ5 Wrth bwy y sonioch chi am y digwyddiad(au)? PEIDIWCH AG ANNOG. MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Awdurdod neu gyngor lleol	1
Landlord	2
Yr Heddlu	3
Eich cyflogwr neu rywun yn y gwaith	4
Comisiwn Cydraddoldeb Hiliol	5
Cyngor Cydraddoldeb Hil	6
Canolfan Cydraddoldeb Dinesydd	7
Cylch Hawliau Anabledd	8
Comisiwn Hawliau Anabledd	9
Arweinydd crefyddol	10
Arweinydd cymunedol	11
Comisiwn Hawliau Cyfartal	12
Arall (nodwch)	13
Ddim yn gwybod/methu cofio	14

()

GOFYN OS DO YN EQ4

EQ6 CERDYN DANGOS HH Pa mor hawdd neu anodd fu i chi roi adroddiad am y digwyddiadau? CÔD SENGL YN UNIG

Hawdd iawn	1
Gweddol hawdd	2
Gweddol anodd	3
Anodd iawn	4
Ddim yn gwybod/methu cofio	5

()

MORI/22987

GOFYN OS DO YN EQ4

EQ7 CERDYN DANGOS II **Pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda'r ffordd y triniwyd yr achwyniad?** CÔD SENGL YN UNIG

Bodlon iawn	1
Gweddol fodlon	2
Ddim yn fodlon nac anfodlon	3
Gweddol anfodlon	4
Anfodlon iawn	5
Ddim yn gwybod/methu cofio	6

()

GOFYN OS DO YN EQ4

EQ8 CERDYN DANGOS II **ETO Pa mor fodlon neu anfodlon oeddech chi gyda chanlyniad eich achwyniad?** CÔD SENGL YN UNIG

Bodlon iawn	1
Gweddol fodlon	2
Ddim yn fodlon nac anfodlon	3
Gweddol anfodlon	4
Anfodlon iawn	5
Ddim yn gwybod/methu cofio	6

()

### STAMP-AMSER

**Nawr fe hoffwn i ofyn rhai cwestiynau am yr amgylchedd i chi.**

ENV1 CERDYN DANGOS JJ I **ddechrau, mae'r cerdyn yma'n rhestru nifer o bynciau amgylcheddol sy'n poeni pobl. Fedrwrch chi fwrw golwg arno fo a dweud wrtha'i am ba ddau neu dri yr ydych chi'n poeni fwyaf?** CODIWCH HYD YN DRI YMATEB

A	Llygredd aer o draffig a smog trefi	1
B	Llygredd aer o ffatrïoedd	2
C	Newid yn yr hinsawdd a chynhesu byd-eang	3
D	Canol dinasoedd yn dirywio	4
E	Sbwriel a thipio anghyfreithlon	5
F	Lleihau neu golli'r haen osôn	6
G	Gwaredu gwastraff peryglus	7
H	Gwaredu gwastraff cartrefi	8
I	Tyfu cnydau wedi eu haddasu'n enynnol	9
J	Colli tir agored i ddatblygu	10
K	Colli anifeiliaid a phlanhigion yng Nghymru	11
L	Synau	12
M	Defnyddio cemegolion, plaeiddiaid a gwartaith	13
N	Llygru'r afonydd	14
O	Llygru dyfroedd ymdrochi a'r traethau	15
P	Defnyddio adnoddau naturiol, yn ynni a defnyddiau	16
Q	Ymbelydredd o safleoedd niwclear	17
	Y cwbl yn gyfartal	18
	Dim un	19
	Ddim yn gwybod	20

()

**STAMP-AMSER**

ENV2 CERDYN DANGOS KK **Pa rai o'r gweithgareddau a restrir ar y cerdyn hwn ydych chi a'ch aelwyd wedi eu gwneud dros y 12 mis diwethaf?**

A	Yn fwriadol wedi defnyddio cludiant cyhoeddus, cerdded neu feicio er mwyn peidio â defnyddio'r car	1
B	Torri i lawr ar ddefnydd o'r car am siwrneiau byrion	2
C	Ailgylchu papur, gwydr neu ganiau	3
D	Gwneud compost o wastraff y gegin	4
E	Torri i lawr ar faint o drydan neu nwy mae eich aelwyd yn defnyddio	5
F	Gwneud pethau i ddefnyddio llai o ddŵr ar eich aelwyd	6
G	Gwneud pethau i annog bywyd gwyllt yn eich gardd	7
H	Prynu nwyddau am eu bod wedi eu gwneud o ddefnyddiau eilgylch	8
I	Prynu nwyddau am eu bod yn defnyddio llai o ynni	9
	Dim un o'r rhain	10

()

GOFYN I BAWB SYDD WEDI CYNNAL O LEIAF UN GWEITHGAREDD YN ENV2

ENV3 CERDYN DANGOS LL **O feddwl am y gweithgareddau rydych chi newydd sôn amdany'n nhw, pa ddau neu dri rheswm oedd y cryfaf dros i chi wneud hynny?**  
CODIWCH HYD YN DRI YMATEB

A	Camau neu ymgyrch gan y Llywodraeth	1
B	Camau neu ymgyrch gan yr awdurdod lleol	2
C	Ymgyrch ar y teledu ac yn y papur newydd	3
D	Storiâu yn y newyddion	4
E	Yr hyn wnaeth ffrindiau a theulu	5
F	Cost cynhyrchion a gwasanaethau	6
G	A yw cynhyrchion a gwasanaethau ar gael neu beidio	7
H	I ddod yn fwy ffit	8
I	I fod yn fwy gwyrdd	9
J	I arbed arian	10
K	Rwyf wedi ei wneud erioed	11
L	Rhesymau moesol eraill	12
M	Arall (nodwch)	13
	Ddim yn gwybod	14

()

## DEFNYDD OR RHYNGRWDYD

### CWESTIYNAU CYMRU AR-LEIN

#### STAMP-AMSER

##### GOFYN I BAWB

Q71. **Nawr mi hoffwn i ofyn am y rhyngrwyd.  
A all eich aelwyd gyrchu'r rhyngrwyd gartref?**

Oes	1
Na	2
Ddim yn gwybod	3

()

##### GOFYN OS OES

Q72. **A ydych yn cyrchu'r rhyngrwyd trwy gysylltiad band llydan?**

Ydw	1
Na	2
Ddim yn gwybod	3

()

##### GOFYN AM BAWB 10 OED A THROSODD

CA1. CERDYN DANGOS MM **Pa mor aml ydy chi/mae[enw] yn mynd ar y rhyngrwyd, boed gartref, yn y gwaith neu yn rhywle arall?** GOFYN AM BOB BERSON SYDD YN 10 OED A THROSODD.

Person rhif.	1	2	3	4	5	6	7	( )
O leiaf unwaith yr wythnos	1	1	1	1	1	1	1	
Llai aml nac unwaith yr wythnos	2	2	2	2	2	2	2	
Byth	3	3	3	3	3	3	3	
Ddim yn gwybod	4	4	4	4	4	4	4	( )

##### GOFYN AM HOLL 10 OED A THROSODD SY'N DEFNYDDIO'R RHYNGRWDYD YN CA1

CA2. CERDYN DANGOS MM ETO **A pha mor aml ydych chi/ mae [enw] yn mynd ar y rhyngrwyd, boed gartref, yn y gwaith neu rywle arall, trwy gyswllt band llydan?**

Person rhif.	1	2	3	4	5	6	7	( )
O leiaf unwaith yr wythnos	1	1	1	1	1	1	1	
Llai aml nac unwaith yr wythnos	2	2	2	2	2	2	2	
Byth	3	3	3	3	3	3	3	
Ddim yn gwybod	4	4	4	4	4	4	4	( )

##### GOFYN OS YMATEBYDD YN ATEB "BYTH" YN CA1

CA2b **Fuoch chi erioed ar y rhyngrwyd?** CÔD SENGL YN UNIG

Do	1
Naddo	2

()

GOFYN OS YMATEBYDD WEDI CYRCHU'R RHYNGRWDYD (CÔD 1 NEU 2 YN CA1 NEU 'DO' YN CA2b).

##### OS NAD YWR YMATEBYDD WEDI CYRCHU'R RHYNGRWDYD EWCH I C79

CA3. **Ydych chi erioed wedi defnyddio'r rhyngrwyd i gael gwybodaeth am gorff yn y sector cyhoeddus, neu i gysylltu â nhw?**

**Trwy 'sefydliad sector cyhoeddus ', rwy'n golygu cyrff megis y cyngor lleol, y Cynulliad Cenedlaethol neu adran neu asiantaeth o'r Llywodraeth. CÔD SENGL YN UNIG**

Do	1
Na	2
Ddim yn gwybod/methu cofio	3

()

CA4. **Ac a ydych erioed wedi cysylltu â chynghorydd lleol, aelod o'r Cynulliad Cenedlaethol neu AS trwy e-bost neu trwy wefan? CÔD SENGL YN UNIG**

Do	1
Na	2
Ddim yn gwybod/methu cofio	3

( )

CA5. **O fewn y tri mis diwethaf, fuoch chi ar wefan cwmni preifat? CÔD SENGL YN UNIG**

Do	1
Na	2
Ddim yn gwybod/methu cofio	3

( )

GOFYN OS ATEB DO YN CA5

CA6 **O fewn y tri mis diwethaf, wnaethoch chi archebu unrhyw nwyddau ar-lein? CÔD SENGL YN UNIG**

Do	1
Na	2
Ddim yn gwybod/methu cofio	3

( )

GOFYN OS DO YN CA5

CA7 **O fewn y tri mis diwethaf, wnaethoch chi daliad dros y rhyngwrwyd? CÔD SENGL YN UNIG**

Do	1
Na	2
Ddim yn gwybod/methu cofio	3

( )

## HANES TAI

STAMP-AMSER

ASK ALL

C79 CERDYN DANGOS NN **Nawr mi hoffwn i ofyn rhai cwestiynau am y tŷ rydych yn byw ynddo. Ers pryd ydych chi wedi bod yn byw yn y cyfeiriad hwn?**

C79a CERDYN DANGOS NN ETO **Ers pryd y mae [enw] wedi bod yn byw yn y cyfeiriad hwn? DARLLENWCH YN UCHEL. GOFYNNWCH BOB PERSON ARALL**

**Person rhif:** 1 2 3 4 5 6 7 ( )

Llai na blwyddyn	1	1	1	1	1	1	1
1-2 flynedd	2	2	2	2	2	2	2
3-5 mlynedd	3	3	3	3	3	3	3
6-10 mlynedd	4	4	4	4	4	4	4
11-20 mlynedd	5	5	5	5	5	5	5
Mwy nag 20 mlynedd	6	6	6	6	6	6	6
Ers eu geni	7	7	7	7	7	7	7
Ddim yn gwybod	8	8	8	8	8	8	8

( )

GOFYN OS MWY NAG UN PERSON YN SYMUD YN YSTOD Y 5 MLYNEDD DIWETHAF

C80. **Mi ddywedoch chi fod {pobl} wedi symud i'r cartref hwn yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf. Oeddech/a oeddent yn byw gyda'i gilydd cyn hynny, neu a oeddech chi'n byw ar wahân ? CÔD SENGL YN UNIG**

yn byw gyda'i gilydd	1
Wedi byw ar wahân	2

( )

MORI/22987

GOFYN I BAWB OEDD WEDI SYMUD YN YSTOD Y 5 MLYNEDD DDIWETHAF (OS OEDD YN BYW AR WAHÂN) NEU'r CARTREF I GYD (OS OEDDEN NHW'N BYW GYDA'U GILYDD YNG NGHYNT). CÔDWCH AM Y CARTREF I GYD NEU I BOB PERSON SY'N ADDAS.

C81. CERDYN DANGOS OO Pa un o'r rhain sy'n disgrifio orau lle'r oeddech yn byw cynt?

Person rhif:	Yr holl gartref	1	2	3	4	5	6
	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Yn berchen arno'n gyfan gwbl (gan gynnwys y brydles)	1	1	1	1	1	1	1
Prynu ar forgais	2	2	2	2	2	2	2
Rhentu gan y Cyngor	3	3	3	3	3	3	3
Rhentu gan gymdeithas dai	4	4	4	4	4	4	4
Rhentu gan landlord preifat	5	5	5	5	5	5	5
Arall (Manylwch)	6	6	6	6	6	6	6
Ddim yn gwybod	7	7	7	7	7	7	7

GOFYN I BAWB OEDD WEDI SYMUD YN YSTOD Y 5 MLYNEDD DDIWETHAF (OS OEDD YN BYW AR WAHÂN) NEU'r CARTREF I GYD (OS OEDDEN NHW'N BYW GYDA'U GILYDD YNG NGHYNT). CÔDWCH AM Y CARTREF I GYD NEU I BOB PERSON SY'N ADDAS.

C82. Oedd eich cartref blaenorol yng Nghymru, neu rywle arall?

Person rhif:	Yr holl gartref	1	2	3	4	5	6
	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Cymru	1	1	1	1	1	1	1
Lloegr	2	2	2	2	2	2	2
Yr Alban	3	3	3	3	3	3	3
Gogledd Iwerddon	4	4	4	4	4	4	4
Gweriniaeth Iwerddon/Eire	5	5	5	5	5	5	5
Arall	6	6	6	6	6	6	6
Ddim yn gwybod	7	7	7	7	7	7	7

YMATEBYDD YN UNIG

GOFYN OS OEDD Y CARTREF BLAENOROL YNG NGHYMRU, YR ALBAN, YR IWERDDON, NEU LLOEGR

C83. Fedrech chi ddweud beth oedd côd post eich cartref blaenorol?

**OS NAD YW'N GWYBOD Y CÔD POST LLAWN, CASGLWCH BETH Y MAENT YN EI WYBOD**

Ddim yn gallu rhoi'r cod post yn llawn

Ddim yn gwybod ( )



C84. Pam gwnaethoch chi/[enw] symud yma? PEIDIWCH AG ANNOG. HOLWCH. MWY NAG UN CÔD YN IAWN.

Person rhif:	YR HOLL GARTREF	1	2	3	4	5	6
	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
<b>Gwaith/addysg</b>							
I fod yn nes at fan gwaith/addysg	1	1	1	1	1	1	1
<b>Ardal</b>							
Symud i well cymdogaeth/ardal fwy dymunol	2	2	2	2	2	2	2
Symud i ddalgylch ysgol	3	3	3	3	3	3	3
Cysylltiadau trafnidiaeth da neu leoliad cyfleus	4	4	4	4	4	4	4
<b>Cysylltiedig â thai</b>							
Eisiau tŷ/fflat mwy	5	5	5	5	5	5	5
Eisiau tŷ llai	6	6	6	6	6	6	6
Eisiau tŷ rhatach	7	7	7	7	7	7	7
Eisiau rhywle haws i fynd o'i gwmpas	8	8	8	8	8	8	8
Eisiau rhywle a oedd yn haws gofalu amdano	9	9	9	9	9	9	9
Cartref blaenorol mewn cyflwr gwael	10	10	10	10	10	10	10
Ddim yn gallu fforddio'r morgais/rhent	11	11	11	11	11	11	11
Eisiau llety annibynnol/cartref ein hunain nad oedd yn cael ei rannu	12	12	12	12	12	12	12
Tenantiaeth yn dod i ben	13	13	13	13	13	13	13
Arall cysylltiedig â thai	14	14	14	14	14	14	14
<b>Rhesymau personol/teuluol</b>							
Arall (manylwch)	16	16	16	16	16	16	16
Ddim yn gwybod	17	17	17	17	17	17	17

( )

## DEILIADAETH A CHOSTAU TAI

### STAMP-AMSER

- C92. **Ai chi/nhw sy'n berchen (yn unigol neu ar y cyd) ar y cartref hwn, neu ai rywun arall yn y cartref hwn sydd berchen arno?**

DEFNYDDIWCH Y CÔD AR GYFER 'NAC YDW/NAC YDY' OS YW'N RHANNU'R BERCHNOGAETH (H.Y. RHANNOL RENTU/RHANNOL BRYNU)  
EGLURWCH OS OES RHAID **Perchenogaeth ar y cyd ydy lle'r ydych yn rhannol yn berchen ac yn rhannol yn rhentu eich cartref**

Ydw/Ydy	1
Nac ydw/Nac ydy	2

()

### GOFYN OS NAD YW'N BERCHENOGION

- C93. **A brynwyd y cartref hwn dan gynllun rhanberchenogaeth neu gynllun Cymorth Prynu? YCHWANEGWCH OS OES RHAID Perchenogaeth ar y cyd ydi lle'r ydych yn rhannol yn berchen ac yn rhannol yn rhentu eich cartref**

Ydw/Ydy - rhan-berchennog	1
Ydw/Ydy - Cymorth Prynu	2
Na	3

()

### GOFYN OS YDW YN Q92

- C94. **Allai i wirio hyn, ydy'r ty neu fflat hwn ym meddiant neu'n cael ei brynu gan rywun sy'n bwy yma'n barhaol, neu gan rywun sy'n byw yn rhywle arall?**

*Perchennog yn byw:*

Yma	1
Rhywle arall	2

()

### GOFYN OS YW'R PERCHENNOG YN BYW YMA

- C95. **Pwy'n bersonol sydd biau'r eiddo hwn ac sy'n byw yma?**

Ymatebydd yn unig	1
Partner/priod yr ymatebydd yn unig	2
Ymatebydd a'r partner/priod	3
Ymatebydd a rhywun arall sy'n byw yma	4
Rhywun arall (dim ymatebydd new partner/priod)	5

()

### GOFYN OS NAD Y PERCHENNOG SY'N BYW YMA

- C96. **Beth yw'ch perthynas gyda pherchennog y ty/fflat neu'r eiddo hwn?**

<b>Perchennog yn berthynas</b>	1
Cymar neu briod	
Mab neu ferch	2
Brawd neu chwaer	3
Mam neu dad	4
Perthynas arall	5
<b>Perchennog heb fod yn berthynas</b>	
Cyfaill	6
Partner busnes	7
Cyflogwr	8
Landlord	9
Arall (Nodwch)	10

()

C97. CERDYN DANGOS PP **Sut wnaethoch chi/nhw brynu rhan o'r eiddo hwn? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Ei brynu gyda morgais/benthyciad(au), gyda thaliad arian neu beidio	1
Ei brynu gyda thaliad arian/talu amdano'n syth	2
Ei gael o gytundeb ysgariad	3
Ei etifeddu	4
Ei gael fel arneg	5
Arall (Manylwch)	6

( )

GOFYN OS PERCHENNOG/CYD-BERCHENNOG

C98. **Ydych/odynt yn berchen ar y ty hwn ar rydd-ddaliad neu ar brydles?**

Rhydd-ddaliad	1
Prydles	2
Ddim yn gwybod	3

( )

GOFYN OS RHYDD-DDALIAD AC YN FFLAT/MAISONETTE

C99. **Alla i wirio hyn, chi/nhw yn rhan o gylch o bobl sy'n berchen ar rydd-ddaliad yr adeilad/ty hwn i gyd?**

Ydw	1
Nac ydw	2
Ddim yn gwybod	3

( )

GOFYN OS NAC YDW

C100. **Ydych chi/ ydyn nhw yn bersonol yn berchen ar rydd-ddaliad y ty neu'r adeilad hwn i gyd, ac nid eich fflat neu maisonnette chi yn unig?**

Ydw/Ydy	1
Nac ydw/Nac ydy	2
Ddim yn gwybod	3

( )

C101. **Yn eich tyb chi, beth yw gwerth yr eiddo hwn ar y farchnad ar hyn o bryd?**  
TEIPIWCH Y SWM. CODIWCH I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCAN BRIS.

Gwrthod	1
Ddim yn gwybod	2

( )

C102. **Beth oedd cyfanswm pris prynu'r cartref hwn, cyn unrhyw ddisgownt, pan brynwyd ef gennych/ganddynt?**  
TEIPIWCH Y SWM. CODIWCH I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCAN BRIS.

Gwrthod	1
Amcan bris	2
Ddim yn gwybod/ ddim yn cofio	3

( )

C103. **Oedd y pris hwn yn cynnwys unrhyw adeiladau busnes gyda'r llety hwn?**  
CYNHWYSWCH FFERM

Oedd	1
Nac oedd	2
Ddim yn gwybod	3

( )

C104. **Oes gennyh/ganddynt forgais neu fenthyciad ar y cartref hwn, gan gynnwys unrhyw ail forgais neu fenthyciadau eraill a gafwyd ar yr eiddo hwn?**

Oes	1
Nac oes	2
Ddim yn gwybod	3

()

C105. **Faint wnaethoch/wnaethant ei roi fel taliad arian neu flaendal gwreiddiol?**  
TEIPIWCH Y SWM, NODWCH Y CÔD I'R £ AGOSAF.  
OS NAD YW'N GWYBOD, GOFYNNWCH AM GANRAN A'I DEIPIO I MEWN.  
OS YN ANSICR O £ NEU'R %, HOLWCH AM AMCANGYFRIF O'R NAILL NEU'R LLALL  
AC ROI CÔD O DDAN (£ NEU'R %) ISOD..

£	1
%	2
Amcangyfrif	3
Gwrthod	4
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	5
Dim/Morgais 100%	6

()

C106. **Am faint oedd eich/eu morgais/benthyciad gwreiddiol?** TEIPIWCH Y SWM.  
NODWCH Y CÔD I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF.

£	1
%	2
Amcangyfrif	3
Gwrthod	4
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	5

()

C107. CERDYN DANGOS QQ **Sut fath o forgais/fenthyciad wnaethoch chi/wnaeth ei ddefnyddio i brynu eich cartref?**  
**MWY NAG UN CÔD YN IAWN OS DEFNYDDIWDYD CYFUNIAD NEU SAWL MORGAIS**

Ad-dalu	1
Budd yn unig:	
Llog yn unig - Gwaddol	2
Llog yn unig - ISA/PEP	3
Llog yn unig - Pensiwn	4
Llog yn unig - Arall	5
Cyfuniad - Morgais/cyfrif cyfredol	6
Arall (Manylwch ac codiwch '7')	7
Ddim yn gwybod	8

C108. **Beth oedd hyd eich/eu morgais/benthyciad gwreiddiol?**  
OS MWY NAG UN, GOFYN AM YR UN SYDD YN HWYA, YSGRIFENNWCH MEWN BLYNEDD.

Hyblyg heb dymor penodol	1
Gwrthodwyd	2
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	3

()

C109.(a) **Ydych chi/ydyn nhw yn dal i feddu ar y morgais/benthyciad gwreiddiol hwnnw?**  
OS NA, HOLWCH A YDY WEDI CAEL EI DALU'N LLAWN NEU WEDI CAEL EI NEWID  
AM WAHANOL FATH NEU WAHANOL FENTHYCIWR

Ydw/Ydy	1
Nac ydw/Nac ydy	
Wedi'i dalu'n llawn	2
Wedi ei newid am wahanol fath/fenthyciwr	3
Ddim yn gwybod	4

()

C109.(b) **A phryd y cychwynnoch chi/cychwynnon nhw'r morgais/benthyciad gwreiddiol hwn?**

TEIPIWCH Y FLWYDDYN. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF GORAU.

Amcangyfrif	1
Gwrthod	2
Ddim yn gwybod	3

C110. **Yn ychwanegol i'r morgais/benthyciad gwreiddiol, ydych/odynt wedi benthycia mwy, naill ai o dan yr un benthyciad neu forgais, neu dan unrhyw forgais neu fenthyciad arall ar y cartref hwn?**

OS YDYW, GOFYNNWCH: **Sawl gwaith ydych/odynt wedi benthycia mwy?**

Ydw/Ydy	
Ydw/Ydy - Unwaith	1
Ydw/Ydy - Dwywaith	2
Ydw/Ydy - Tair gwaith neu fwy	3
Na	4
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	5

()

GOFYN OS YDW

C111. **Beth oedd cyfanswm gwerth y benthyciadau ychwanegol hyn?**

TEIPIWCH YR ATEB. NODWCH Y CÔD I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF.

	1
Gwrthod	2
Amcangyfrif	3
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	4

()

GOFYN OS YDW

C112. **Wnaethoch/wnaethant ddefnyddio'r arian ychwanegol i atgyweirio neu wella'r cartref hwn, neu a gafodd ei ddefnyddio i wneud rhywbeth arall? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

Atgyweirio/gwella'r cartref presennol	1
Rhyw bwrpas arall	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYNNWCH OS GANDDYNT MORGAIS/BENTHYCIAD AC OEDDENT WEDI PRYNNU GYDA MORGAIS/BENTHYCIAD YN WREDDIOL

C113. **Ar ben eich/eu ad-daliadau safonol, ydych/odynt wedi gwneud unrhyw ad-daliadau cyfalaf ychwanegol neu wedi talu mwy na sydd ei angen yn ôl yn rheolaidd er mwyn gostwng eich/eu benthyciad sy'n weddill?**

Ydw/Ydy	1
Nac ydw/Nac ydy	2
Ddim yn gwybod	3

()

C114 **Faint wnaethoch/wnaethant wedi'i ad-dalu fel cyfandaliadau neu daliadau dros ben y rhai arferol yn ystod y pum mlynedd ddiwethaf?**

TEIPIWCH Y SWM. NODWCH Y CÔD I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF

Gwrthod	1
Amcangyfrif	2
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	3

( )

GOFYN OS GANDDYNT MORGAIS/BENTHYCIAD AR OL I DALU.

C115. **Alla i gadarnhau hyn, beth yw'r cyfanswm sy'n ddyledus ar eich/eu morgeisi/benthyciadau ar y cartref hwn?**

TEIPIWCH YR ATEB. CODIWCH I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF

Gwrthod	1
Amcangyfrif	2
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	3

( )

- C116. **A beth yw cyfanswm eich/eu (h)ad-daliadau misol ar gyfer eich holl forgeisi/benthyciadau, gan gynnwys taliadau gwaddol, ond heb gynnwys unrhyw gostau yswiriant?** NODWCH Y TALIADAU SYDD I FOD I GAEL EU TALU HYD YN OED OS OES GANDDYNT ÔL-DDYLEDION, OS YDYNT YN CAEL EU TALU GAN RYWUN ARALL NEU GAN Y DWP (DSS GYNT). NODWCH Y CÔD I'R £ AGOSAF. OS YN ANSICR, HOLWCH AM YR AMCANGYFRIF GORAU A NODWCH ISOD.

Mae'n amrywio/hyblyg	1
Gwrthod	2
Amcangyfrif	3
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	4

( )

GOFYN OS YDY'R TALIADAU YN AMRYWIO

C117. **O feddwl am y 12 mis diwethaf, beth oedd cyfanswm eich/eu ad-daliadau misol ar gyfartaledd am eich holl fenthyciadau/morgais, gan gynnwys unrhyw daliadau gwaddol, ond heb gynnwys unrhyw yswiriant?**

CODIWCH DALIADAU RHESTREDIG HYD YN OED OS MEWN DYLED, YN CAEL EU TALU GAN RYWUN ARALL NEU'R DWP (DSS GYNT). CODIWCH I'R £ AGOSAF. OS NAD YDYCH YN SICR, HOLWCH AM YR AMCANGYFRIF AGOSAF, A CHODIO ISOD.

Gwrthod	1
Amcangyfrif	2
Ddim yn gwybod/ddim yn gallu cofio	3

( )

GOFYN OS COD 1 YN C104, A Q116 >0 NEU Q117 > 0

C118. CERDYN DANGOS RR **Alla i gadarnhau, ydy'r swm hwn yn cynnwys unrhyw rai o'r eitemau hyn?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

Ad-dalu ôl-ddyledion	1
Premiwm polisi gwaddol	2
Yswiriant adeiladau	3
Yswiriant cynnwys	4
Cynllun Diogelu Morgais (yswiriant rhag salwch neu ddiweithdra)	5
Arall (Manylwch )	6
Dim o'r rhain	7
Ddim yn gwybod	8

( )

NODWCH: OS 3,4, NEU 5, BYDD Y CYFWELYDD YN CAEL EU DANFON YN OL I'R CWESTOWN BLAENOROL I OFYN AM Y SWM HEB GOSTAU YSWIRIANT YNA TEIPIWCH Y SWM HEBDDYNT OS NAD YW'R YMATEBYDD YN GALLU RHOI SWM, GADEWCH Y SWM FEL Y MAE.

GOFYN I BAWB NAD YDYNT YN BERCHNOGION

C119. CERDYN DANGOS SS **Pa un o'r rhain sy'n berthnasol i chi/nhw mewn perthynas â'r cartref hwn?**

Tenant - Rydw i /rydyn ni yn ei rentu	1
Tenant - byw yma heb dalu rhent (gan gynnwys heb dalu rhent mewn eiddo perthynas/ffrind, ond heb gynnwys sgwatio)	2
Sgwatio	3

( )

OS YN SGWATIO

C120. CERDYN DANGOS TT **Pwy yw perchennog yr eiddo hwn? CÔD SENGL YN UNIG**

Awdurdod lleol neu gyngor	1
Cymdeithas dai, cymdeithas gydweithredol neu ymddiriedolaeth elusennol	2
Arall (Manylwch)	3
Ddim yn gwybod	4

( )

GOFYN I BAWB DENANTIAID A CHYDBERCHNOGION

C121. CERDYN DANGOS UU **Pa un o'r rhain sy'n disgrifio orau pwy sy'n talu eich rhent [os yw rhentu am ddim; pwy sy'n ddarpau yr llety]?**

<b>Sefydliad</b>	
Awdurdod lleol neu gyngor	1
Cymdeithas dai, cymdeithas gydweithredol neu ymddiriedolaeth elusennol	2
Cwmni eiddo	3
Cyflogwr rhywun o blith preswylwyr y cartref hwn	4
Sefydliad arall	5
<b>Unigolyn</b>	
Perthynas rhywun o blith preswylwyr y cartref hwn	6
Rhywun a oedd eisoes yn ffrind cyn eich bod yn byw yma	7
Cyflogwr rhywun o blith preswylwyr y cartref hwn	8
Landlord unigol preifat arall	9
Ddim yn gwybod	10

( )

C122. **Ai'r sefydliad/unigolyn sydd berchen y llety?**

le	1
Nage	2
Ddim yn gwybod	3

( )

C123. CERDYN DANGOS UU ETO Pa un o'r rhain sydd orau i ddisgrifio perchennog y llety?

<b>Sefydliad</b>	
Awdurdod lleol neu gyngor	1
Cymdeithas dai, cymdeithas gydweithredol neu ymddiriedolaeth elusennol	2
Cwmni eiddo	3
Cyflogwr rhywun o blith preswylwyr y cartref hwn	4
Sefydliad arall	5
<b>Unigolyn</b>	
Perthynas rhywun o blith preswylwyr y cartref hwn	6
Rhywun a oedd eisoes yn ffrind cyn eich bod yn byw yma	7
Cyflogwr rhywun o blith preswylwyr y cartref hwn	8
Landlord unigol preifat arall	9
Ddim yn gwybod	10

( )

GOFYN I BAWB NAD YDYNT YN BERCHENOGION

C124. Ydy'r llety a ddarperir wedi'i ddodrefnu, wedi'i ddodrefnu'n rhannol neu heb ddodrefn o gwbl?

Wedi'i ddodrefnu	1
Wedi'i ddodrefnu'n rhannol	2
Heb ei ddodrefnu	3
Ddim yn gwybod	4

( )

C129. Ydy'r llety hwn yn mynd gyda swydd unrhyw un o blith preswylwyr eich cartref? OS YDY, GOFYNNWCH: Ydy preswylwyr eich cartref yn talu rhent am y llety hwn, neu a yw'r llety'n dod am ddim ?

Ydy	
Ydy – Talu rhentu	1
Ydy - Di-rent	2
Ydy - Arall (Manylwch)	3
Nac ydy	4

( )

C130. A yw'ch/yw eu tenantiaeth am gyfnod penodol? Os ydy am faint?

Ydy - Llai na 6 mis	1
Ydy - 6 mis	2
Ydy - Dros 6 mis, hyd at flwyddyn	3
Ydy - Dros flwyddyn	4
Nac ydy	5
Ddim yn gwybod	6

( )

GOFYN OS RHENT, AR WAHÂN WRTH AWDURDOD LLEOL

C131. A ddechreuodd y denantiaeth hon cyn neu ar ôl mis Ionawr 1989?

Cyn	1
Ar ôl	2
Ddim yn gwybod	3

( )



GOFYN OS YW'N RHENTU, HEBLAW AM WRTH GYMDEITHAS TAI

C132. CERDYN DANGOS VV **O'r cerdyn hwn, sut fyddech chi'n disgrifio eich/eu tenantiaeth yma?** CÔD SENGL YN UNIG.

MAE DIFFINIADAU POB TENANTIAETH AR Y DUDALEN NESAF OS OES EU HANGEN

Sicr	1
Byrddaliol sicr	2
Gwarchodedig/rheoledig	3
Trwydded/cytundeb	4
Arall (Manylwch)	5
Ddim yn gwybod	6

( )

GOFYN OS YN RHENTU WRTH GYMDEITHAS TAI

C133. **A oes gennych denantiaeth sicr neu ddiogel yma?**

Sicr	1
Diogel	2
Ddim yn gwybod	3

( )

GOFYN OS YN RHENTU WRTH UNIGOLYN

C134. **Ydy'ch landlord yn byw yn yr adeilad hwn?**

Ydy	1
Nac ydy	2
Ddim yn gwybod	3

( )

GOFYN OS RHENT

C135. **A oes unrhyw adeiladau busnes yn cael eu cynnwys yn y rhent ar gyfer y llety hwn?**

Oes	1
Nac oes	2

( )

GOFYN OS RHENT NEU GYDBERCHNOGION

C136. **Faint yw rhent y llety hwn (cyn tynnu unrhyw fudd-dal tai, a heb gynnwys y dreth dwr)? I'R RHAI SY'N RHANNU: Mae hwn am y holl rhent y llety, a ddim am eich cyfran chi o'r swm yn unig.**

NODWCH Y CÔD AR GYFER Y SWM I'R £ AGOSAF.

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A NODWCH Y CÔD AR GYFER YR AMCANGYFRIF HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

OS YW'N BYW YN DDI-RENT, DEFNYDDIWCY Y CÔD 'DIM' ISOD

Cyfnod	
Wythnosol	1
Bob pythefnos	2
Bob 4 wythnos	3
Misol	4
Blynnyddol	5
ARALL(Manylwch)	6
Gwrthod	7
Amcangyfrif	8
Dim	9
Ddim yn gwybod	10

( )

C137. **Alla i gadarnhau, ydych chi/ychdyn nhw yn gyfrifol am dalu cyfanswm y rhent, neu a oes rhywun arall yn y cartref yn gyfrifol, neu a ydy pob aelod o'r cartref yn talu eu cyfran o'r rhent ar wahân?**

Yr ymatebydd yn gyfrifol am y swm llawn	1
Rhywun arall ar wahân i'r atebydd neu'r partner yn gyfrifol am y swm llawn	2
Pawb yn talu ar wahân	3
Ddim yn gwybod	4

( )

C138. **Ydy'ch cartref yn derbyn budd-dal tai ar hyn o bryd, naill ai'n uniongyrchol neu a ydy'r cyngor yn ei dalu i'ch landlord drosoch?**

OS YDY, GOFYNNWCH: **Ydy'r budd-dal tai yn talu'r rhent i gyd (yn llawn) neu ran ohono'n unig (rhannol)?**

<b>Ydy:</b>	
I gyd (yn llawn)	1
Rhan (rhannol)	2
Ddim yn gwybod os yw'n llawn neu'n rhannol	3
<b>Nac ydy</b>	
Ddim yn gwybod	5

( )

C139. **Alla i gadarnhau, beth yw'r swm yr ydych chi/ychdyn nhw'n ei dalu'n yn bersonol i'ch landlord mewn rhent ar ôl i'r budd-dal tai gael ei dynnu oddi wrtho?**

NODWCH Y SWM, NODWCH Y SWM I'R £ AGOSAF.

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIWCH Y CÔD AMCANGYFRIF HOLWCH AM Y CYFNOD A RHOI'R CÔD ISOD

<b>Cyfnod</b>	
Wythnosol	1
Bob pythefnos	2
Bob 4 wythnos	3
Misol	4
Blynyddol	5
ARALL(Manylwch)	6
Gwrthod	7
Amcangyfrif	8
Dim	9
Ddim yn gwybod	10

( )

C140. **A yw hyn yn cynnwys costau gwresogi?**

**A yw hyn yn cynnwys costau gwaith cynnal a chadw?**

**A dych yn talu am gostau ychwanegol ar wahân i rent?**

	Costau gwresogi	Tâl gwasanaeth	Tâl gwasanaeth ar wahân
Ydw/Ydy	1	1	1
Nac ydw/Nac ydy	2	2	2
Ddim yn gwybod	3	3	3

( )

GOFYN I BAWB

C141a. **Ym mha fand treth cyngor y mae eich cartref ar hyn o bryd?**

_____	A	1
_____	B	2
_____	C	3
_____	D	4
_____	E	5
_____	F	6
_____	G	7
_____	H	8
_____	I	9
Ddim yn gwybod		10

()

GOFYN OS CODIAU 1-9 YN Q141a

C141b. **Ym mha fand treth cyngor y mae eich cartref, ai'r hen un neu'r un newydd o 1af Ebrill 2005?**

_____	Hen	1
_____	Newydd	2
Ddim yn gwybod		3

()

GOFYN OS CÔD 1 YN Q141b

141c. **Ym mha fand treth cyngor y mae eich cartref?**

_____	A	1
_____	B	2
_____	C	3
_____	D	4
_____	E	5
_____	F	6
_____	G	7
_____	H	8
_____	I	9
Ddim yn gwybod		10

()

GOFYN I BAWB

Q142. **Ac eithrio'r gostyngiad am berson sengl, ydych/ydych yn derbyn budd-dal treth cyngor?**

_____	Ydw/ydy	1
_____	Nac ydw/ydy	2
_____	Gwrthod	3
Ddim yn gwybod		4

()

## STATWS ECONOMAIDD

### STAMP-AMSER

GOFYN OS CODAU 4-12 YN Q6

Q147. Alla'i wirio, a ydych/odynt erioed wedi gweithio am gyflog ar wahân i waith dros dro neu waith tymhorol? YSGRIFENNWCH YR ATEB \_\_\_\_\_

GOFYN YR ADRAN OS YWR HRP A/NEU PARTNER/PRIOD YN GWEITHIO  
GOFYNNWCH Y CWESTIYNAU AM YR HRP A/NEU PARTNER/PRIOD

Rydw in mynd i ofyn cwestiynau am eich swydd neu swydd diweddar / swydd neu swydd diweddar eich partner a'ch cyflogwr diweddar neu gyfredol/ a chyflogwr diweddar neu gyfredol eich partner. OS YW'N ANGENRHEIDIOL: Bydd popeth y byddwch yn ei ddweud yn cael ei drin yn gwbl gyfrinachol.

CYFWELYDD: MAE'R CWESTIYNAU CANLYNOL YN CYFEIRIO AT BRIF SWYDD {HRP/YMATEDBYDD} OS OES GANDDYNT FWY NAG UN (H.Y. Y SWYDD LLE MAENT YN GWEITHIO'R NIFER FWYAF O ORIAU)

C148. **Beth mae'r cwmni neu'r sefydliad yr ydynt/ydych yn gweithio iddo yn ei wneud yn bennaf (yn y man lle rydych/y mae yn gweithio?)**  
YSGRIFENNWCH YN GLIR ISOD. DISGRIFIWCH YN LLAWN - HOLWCH YNGHYLCH CYNHYRCHU NEU BROSESU NEU DDOSBARTHU AC ATI, Y PRIF NWYDDAU A GYNHYRCHIR, Y DEUNYDDIAU A DDEFNYDDIR, CYFANWERTHU NEU ADWERTHU AC YN Y BLAEN.

C149. **Beth yw/oedd eich (brif) swydd. NODWCH Y TEITL SWYDD**

C150. **Beth ydych/odynt yn ei wneud yn bennaf yn eich/eu swydd?**

NODWCH YN GLIR ISOD. HOLWCH A OES ANGEN HYFFORDDIANT /CYMWYSTERAU ARBENNIG I WNEUD Y SWYDD.

C151. **Yn eich/eu swydd, oes gennych/ganddynt gyfrifoldeb ffurfiol dros oruchwylio gwaith gweithwyr eraill?**

Oes	1
Nac oes	2
Ddim yn gwybod	3

()

C152. **Alla i wirio hyn, a ydych/odynt yn gweithio ar hyn o bryd yn llawn amser neu'n rhan amser yn y swydd hon? Wrth llawn-amser, rwy'n golygu mwy na 30 awr yr wythnos.**

Llawn amser	1
Rhan amser	2
Ddim yn gwybod	3

()

GOFYN OS YN RHAN AMSER NEU DDIM YN GWYBOD

C153. **Sawl awr yr wythnos ydych/odynt fel arfer yn ei weithio yn eich/eu swydd, heb gynnwys egwyl i gael bwyd?**  
**NODWCH Y NIFER (I'R AWR AGOSAF).**

()	()

Ddim yn gwybod	1
Gwrthod	2

()

()

C154. **Faint o bobl sy'n gweithio i'ch cyflogwr lle y'ch chi'n gweithio? CÔD SENGL YN UNIG. OS YN ANSICR HOLWCH AM AMCANGYFRIF**

C155. **Faint o bobl, fel cyfanswm sy'n gweithio i'ch cyflogwr gan gynnwys canghennau a lleoliadau arall? CÔD SENGL YN UNIG. OS YN ANSICR HOLWCH AM AMCANGYFRIF**

	C154 ( )	C155 ( )
1-4	1	1
5-10	2	2
11-24	3	3
25-49	4	4
50-249	5	5
250-499	6	6
500 neu fwy	7	7
Ddim yn gwybod ond o dan 50	8	8
Ddim yn gwybod ond dros 50	9	9
Ddim yn gwybod	10	10
Dim canghennau/lleoliadau eraill	11	11

()

C156. **Ac a ydych/odynt yn cael eich/eu cyflogi yn y sector preifat, gwirfoddol neu gyhoeddus?**

CYFWELYDD: OS YW'R CWMNI NEU'R SEFYDLIAD YN GYHOEDDUS PAN OEDDENT YN GWEITHIO YNA AC YN AWR WEDI NEWID I GWMNI PREIFAT, RHOWCH CÔD LAWR FEL 'CYHOEDDUS', AC OS OEDD YN BREIFAT AC YN AWR YN GYHOEDDUS RHOWCH GÔD 'PREIFAT'.

Preifat	1
Gwirfoddol	2
Cyhoeddus	3
Ddim yn gwybod	4
Amherthnasol	5

()

## INCWM Y CARTREF

## STAMP-AMSER

C157. **Yn nawr, fe hoffwn ofyn rhai cwestiynau ar amgylchiadau ariannol eich cartref. Hoffwn nodi bod hyn yn hollol gyfrinachol, a chaiff eich atebion eu defnyddio ar gyfer pwrpasau ymchwil yn unig.**

CERDYN DANGOS WW O'r adnoddau posib hyn, allech chi ddweud wrtha i ba fathau o incwm yr ydych yn derbyn yn bersonol. Peidiwch a cynnwys incwm eich partner neu unrhyw incwm unrhyw arall yn y cartref. MWY NAG UN CÔD YN IAWN.

	HRP ( )	Partner ( )
Enillion o hunangyflogaeth	1	1
Enillion o'r brif swydd (fel gweithiwr)	2	2
Enillion o gynllun y Llywodraeth (gan gynnwys hyfforddiant cyflogaeth, Cynllun Hyfforddiant Ieuencid a Chynllun Lwfans Menter)	3	3
Enillion o waith arall	4	4
Pensiwn galwedigaethol (pensiwn gan gyn-gyflogwr o unrhyw waith)	5	5
Pensiwn preifat neu flwydd-daliadau	6	6
Unrhyw lwfansau neu fudd-daliadau gwladol (gan gynnwys pensiwn y wladwriaeth)	7	7
Arall (gan gynnwys grant myfyrwyr, lwfans cynhaliath neu wahanu, rhent o eiddo neu o is-osod [gan gynnwys rhent gan letywyr], taliadau o gronfa ymddiriedolaeth, incwm o fuddsoddiad). TEIPIWCH MEWN	8	8
Dim incwm	9	9
Ddim yn gwybod	10	10
Gwrthod	11	11

()

C158. CERDYN DANGOS XX **Ydych chi/ydyn nhw yn derbyn unrhyw rai o lwfansau neu fudd-daliadau'r wladwriaeth a ddangosir ar y cerdyn hwn? MWY NAG UN CÔD YN IAWN**

	HRP ( )	Partner ( )
Cymorth Incwm	1	1
Lwfans Ceiswyr Swyddi (budd-dal diweithdra gynt)	2	2
Pensiwn ymddeol YG neu pensiwn henoed	3	3
Budd-dal analluedd (budd-daliadau salwch a/neu glefyd gynt)	4	4
Budd-dal plant	5	5
Credyd treth plant	6	6
Credyd teuluoedd sy'n gweithio	7	7
Credyd pensiwn (a alwyd gynt yn Warant Isafswm Incwm)	8	8
Dim un o'r rhain	9	9
Ddim yn gwybod	10	10
Gwrthod	11	11

()

Q159. CERDYN DANGOS YY **Ac a ydych/odynt yn derbyn unrhyw rai o lwfansau neu fudd-daliadau'r wladwriaeth a ddangosir ar y cerdyn hwn?** MWY NAG UN CÔD YN IAWN

	HRP	Partner
	()	()
Lwfans mamolaeth	1	1
Pensiwn gweddw	2	2
Pensiwn anabledd rhyfel	3	3
Lwfans anabledd difrifol	4	4
Budd-dal anabledd Anafiadau Diwydiannol	5	5
Lwfans mynychu	6	6
Lwfans gofal claf	7	7
Lwfans Byw i'r Anabl (LBA) symudoled	8	8
Lwfans Byw i'r Anabl (LBA) gofal	9	9
Taliad Tanwydd Gaeaf	10	10
Tâl Salwch Statudol	11	11
Premiwm anabledd gyda CI neu FT	12	12
Unrhyw fudd-dal arall am anabledd	13	13
Dim un o'r rhain	14	14
Ddim yn gwybod	15	15
Gwrthododd	16	16

()

GOFYN OS YN DERBYN BUDD-DALIADAU

C160. **Alla i gadarnhau, faint ydych/odynt yn ei dderbyn mewn budd-daliadau'r wladwriaeth bob wythnos?**

NODWCH Y SWM I'R £ AGOSAF.

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH AM AMCANGYFRIF A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD.

HOLWCH AM Y SWM WYTHNOSOL. OS RHODDIR Y CYFANSWM AM GYFNOD ARALL, CYFRIFWCH AR GYFER SWM WYTHNOSOL.

	HRP	Partner
	()	()
Amcangyfrif	1	1
Ddim yn gwybod	2	2
Gwrthod	3	3

()

GOFYN OS YN BECHENNOG A NAD YW'r HRP NA'R PARTNER/PRIOD MEWN GWAITH TALIEDIG NAC YN DERBYN CYMORTH INCWM NA LLWFANS CEISWYR SWYDDI.

C161. **Ydych/odynt yn derbyn unrhyw help gan Gymhorthdal Incwm tuag at daliadau llog eich morgais (h.y. Cymhorthdal Incwm ar gyfer Llog Morgais - ISMI)?**

	HRP	Partner
	()	()
Ydw/Ydy	1	1
Nac ydw/Nac ydw	2	2
Ddim yn gwybod	3	3

()

GOFYN OS YDW/Y YN C161

C162. **Ydy hwn yn talu holl daliadau llog eich morgais neu ran yn unig?**

	HRP	Partner
	()	()
Y cyfan	1	1
Rhan	2	2
Ddim yn gwybod	3	3

()

C163. **Faint ydych/ydyn yn ei dderbyn bob wythnos gan Gymhorthdal Incwm tuag at daliadau llog eich morgais?**

HOLWCH AM GYFNOD A'I NODI OS NAD YW'N GWYBOD BETH YW'R SWM WYTHNOSOL, GOFYNNWCH AM Y SWM MISOL, OS NAD YW'N GWYBOD Y SWM MISOL, GOFYNNWCH AM Y SWM BLYNYDDOL, OS RHODDIR CYFNOD ARALL, CYFRIFWCH Y SWM WYTHNOSOL, MISOL NEU FLYNYDDOL FEL Y BO'N BRIODOL

	HRP	Partner
	()	()
Wythnosol	1	1
Bob bythefnos	2	2
Misol	3	3
Blynyddol	4	4
Ddim yn gwybod	5	5
Gwrthod	6	6
Amcangyfrif	7	7

()

**GOFYN OS YN BERCHENNOG A NAD YW'R PARTNER/PRIOD MEWN GWAITH CYFLOGEDIG**C164. **Ydych chi/odyn nhw yn derbyn taliadau rheolaidd tuag at eich/ei morgais o dan bolisi YATM (Yswiriant Amddifyn tâl Morgais)?**

OS YDW YW'R ATEB, Ac a ydy'r morgais i gyd yn cael ei dalu neu ran yn unig ohono?

	HRP	Partner
	()	()
Ydw/Ydy - talu'r cyfan	1	1
Ydw/Ydy - talu rhan	2	2
Nac ydw/Nac ydy	3	3
Ddim yn gwybod	4	4

()

**GOFYN OS YW ENILLION YN HUNAN CYFLOGEDIG**C165. **Ydych chi/odyn nhw ar hyn o bryd yn derbyn unrhyw gyfraniadau tuag at eich taliadau morgais dan bolisi Yswiriant Diogelu Taliadau Morgais?**

	HRP	Partner
	()	()
Ydw/ydy	1	1
Nac ydw/ydy	2	2

()

**GOFYN OS NAC YDYW**C166. **CERDYN DANGOS ZZ Faint wnaethoch ei ennill gros - hynny yw cyn tynnu treth ac Yswiriant Gwladol - ond ar ôl talu costau a chyflogau, yn ystod y 12 mis diweddaraf. CÔD SENGL YN UNIG.**

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF"  
OS NA ENILLWYD DIM DEFNYDDIOWCH Y CÔD "DIM" ISOD

	HRP	Partner
***DEFNYDDIOWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1a (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	33	33
Gwrthod	34	34
Amcangyfrif	35	35
Dim byd/wedi gwneud colled	36	36

()



GOFYN OS £36,400 NEU'N FWY

C167. CERDYN DANGOS **AAA Gan edrych ar y cerdyn hwn, faint wnaethoch ei ennill gros - hynny yw cyn tynnu treth ac Yswiriant Gwladol - ond ar ôl talu costau a chyflogau, yn ystod y 12 mis diweddaraf.** CÔD SENGL YN UNIG.  
OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF"  
OS NA ENILLWYD DIM DEFNYDDIWCH Y CÔD "DIM" ISOD

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1b (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	33	33
Gwrthod	34	34
Amcangyfrif	35	35
Dim/Colled	36	36

()

GOFYN OS DDIM YN GWYBOD Y SWM GROS

C168. CERDYN DANGOS ZZ **Ydych chi'n gwybod, faint wnaethoch / wnaethant ei ennill net - hynny yw ar ôl tynnu treth ac Yswiriant Gwladol - ac ar ôl talu costau a chyflogau, yn ystod y 12 mis diweddaraf?.**  
OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF"  
OS NA ENILLWYD DIM DEFNYDDIWCH Y CÔD "DIM" ISOD

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1a (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	33	33
Gwrthod	34	34
Amcangyfrif	35	35
Dim/Colled	36	36

()

GOFYN OS £36,400 NEU'N FWY

C169. CERDYN DANGOS **AAA ETO Gan edrych ar y cerdyn hwn, ydych chi'n gwybod, faint wnaethoch/ wnaethant ei ennill net - hynny yw ar ôl tynnu treth ac Yswiriant Gwladol - ac ar ôl talu costau a chyflogau, yn ystod y 12 mis diweddaraf?**  
OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF"  
OS NA ENILLWYD DIM DEFNYDDIWCH Y CÔD "DIM" ISOD

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1b (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	33	33
Gwrthod	34	34
Amcangyfrif	35	35
Dim/Colled	36	36

()

MORI/22987

GOFYN OS YW ENILLION O'R BRIF SWYDD NEU HUNAN CYFLOGEDIG GYDA TALIAID RHEOLAIDD

C170. CERDYN DANGOS ZZ **O feddwl am eich gwaith taledig ac unrhyw incwm rheolaidd o fod yn hunangyflogedig, faint yw eich/eu cyfanswm gros - hynny yw, cyn treth, Yswiriant Gwladol, cyfraniadau pensiwn a thanysgrifiadau undeb - gan gynnwys unrhyw gor-amser, bonws, cildwrn, comisiwn ac ad-daliad treth?** DARLLENWCH Y LLYTHYREN/LLYTHRENNAU SY'N GYMWYS

COD UNIGOL YN UNIG.

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A CHODIO "AMCANGYFRIF"

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1A (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

()

GOFYN OS CYFLOG £36,400 NEU'N FWY

C171. CERDYN DANGOS AAA **Edrychwch ar y garden hon a dywedwch wrtha i faint, fel cyfanswm yw'ch/yw eu cyflog gros?** CYFWELYDD I AILADRODD OS OES ANGEN- **hynny yw cyn treth, Yswiriant Gwladol, cyfraniadau pensiwn a thanysgrifiadau undeb - gan gynnwys unrhyw dâl goramser, bonysau, tips, comisiwn ac ad-daliad treth?**

CÔD SENGL YN UNIG

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF"

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1b (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

()

GOFYN OS DIM YN GWYBOD Y SWM GROS

C172. CERDYN DANGOS ZZ **Edrychwch ar y garden hon a dywedwch wrtha i faint, fel cyfanswm yw'ch/yw eu cyflog ar ôl tyniadau- CYFWELYDD I AILADRODD OS OES ANGEN- hynny yw cyn treth, Yswiriant Gwladol, cyfraniadau pensiwn a thanysgrifiadau undeb - gan gynnwys unrhyw dâl goramser, bonysau, tips, comisiwn ac ad-daliad treth?**

CÔD SENGL YN UNIG

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIWCH Y CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1A (WRTH GEFN YR HOLIADUR)		
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

()

GOFYN OS CYFLOG £36,400 NEU'N FWY

C173. SHOWCARD AAA Edrychwch ar y garden hon a dywedwch wrtha i faint, fel cyfanswm yw'ch/yw eu cyflog ar ôl tyniadau- CYFWELYDD I AILADRODD OS OES ANGEN-hynny yw cyn treth, Yswiriant Gwladol, cyfraniadau pensiwn a thanysgrifiadau undeb - gan gynnwys unrhyw dâl goramser, bonysau, tips, comisiwn ac ad-daliad treth??

CÔD SENGL YN UNIG

OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIWCH Y CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD

HRP

Partner

\*\*\*DEFNYDDIWCH Y BANDIAU  
YN ATODIAD 1b (WRTH GEFN  
YR HOLIADUR)

Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

()

GOFYN OS ENILLION WRTH GYNLLUN LLYWODRAETHOL

C174. Faint aethoch/aethant adref oddi ar eich/eu cynllun llywodraeth y tro diwethaf i/iddynt gael eich/eu talu?

TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD  
HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

HRP

Partner

()

()

Cyfnod	HRP ()	Partner ()
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

()

C175. **Faint ydych/dynt fel arfer yn ei ennill gros o ail swydd a phob swydd achlysurol arall - hynny yw cyn treth, Yswiriant Gwladol, cyfraniadau pensiwn a thanysgrifiadau undeb - gan gynnwys unrhyw oramser, bonws, cil-dwrn, comisiwn ac ad-daliad treth? TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD**

	HRP ( )	Partner ( )
<b>CYFNOD</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

GOFYN OS DIM YN GWYBOD GROS

C176. **Ydych chi'n gwybod faint ydych/dynt fel arfer yn mynd adref fel cyflog o ail swydd a phob swydd achlysurol arall - hynny yw ar ôl treth, Yswiriant Gwladol, cyfraniadau pensiwn a thanysgrifiadau undeb - gan gynnwys unrhyw oramser, bonws, cil-dwrn, comisiwn ac ad-daliad treth? TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD**

	HRP ( )	Partner ( )
<b>CYFNOD</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

## GOFYN OS YN BENSIWN GWAITH

C177. **Faint ydych/dynt fel arfer yn ei dderbyn gros oddi wrth eich/eu pensiwn galwedigaethol neu waith - hynny yw cyn unrhyw ddiidyniadau?**

TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Cyfnod</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

## GOFYN OS DIM YN GWYBOD GROS

C178. **Ydych chi'n gwybod faint ydych/dynt fel arfer yn ei dderbyn net o'r pensiwn hwn - hynny yw ar ôl tynnu'r holl ddiidyniadau?**

TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Cyfnod</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

C179. **Faint ydych/dynt fel arfer yn ei dderbyn gros o'r pensiwn preifat/blwydd-dal hwn - hynny yw cyn tynnu unrhyw ddiidyniadau?**

TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Cyfnod</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

GOFYN OS DIM YN GWYBOD GROS

C180. **Ydych chi'n gwybod faint ydych/dynt fel arfer yn ei dderbyn net o'r pensiwn preifat/blwydd-dâl hwn - hynny yw ar ôl tynnu'r holl ddiidyniadau?**

TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

	HRP ( )	Partner ( )
<b>Cyfnod</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
	( )	( )
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

GOFYN OS UNRHYW INCWM ARALL

C181. **Gan ystyried yr incwm arall faint wnaethoch/wnaethant ei dderbyn oddi wrtho/oddi wrthynt y tro diwethaf i'ch ei dderbyn/eu derbyn?**

TEIPIWCH YR ATEB, NODWCH YR UNION SWM I'R £ AGOSAF OS YN BOSIBL OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD "AMCANGYFRIF" ISOD HOLWCH AM Y CYFNOD A'I NODI ISOD

	HRP	Partner
<b>Cyfnod</b>		
1 wythnos	1	1
2 wythnos	2	2
4 wythnos	3	3
Mis calendr	4	4
3 mis (13 wythnos)	5	5
6 mis	6	6
Blwyddyn	7	7
Cyfnod arall (Manylwch)	8	8
	( )	( )
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

C182. CERDYN DANGOS ZZ **O'r garden hon, dywedwch wrtha i ym mha fand mae eich/eu incwm gros o'r holl ffynonellau yn dod cyn yr holl dyniadau - megis budd-daliadau, treth, yswiriant cenedlaethol. Darllenwch y llythyren yn unig.**

OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF. CÔD SENGL YN UNIG.

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAU YN ATODIAD 1A (AR DDIWEDD YR HOLIADUR)		
	( )	( )
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

GOFYN OS CYFLOG £36,400 NEU'N FWY

C182a. CERDYN DANGOS AAA **Allai wirio ym mha un o'r bandiau ar y garden hon y mae'ch cyflog blynyddol gros ynddi?**

CÔD SENGL YN UNIG **Eto, darllenwch y llythyren yn unig**

CÔD SENGL YN UNIG OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A CHODIO "AMCANGYFRIF"

	HRP	Partner
***DEFNYDDIWCH Y BANDIAD YN ATODIAD 1b (AR DDIWEDD YR HOLIADUR_		
	( )	( )
Ddim yn gwybod	1	1
Gwrthod	2	2
Amcangyfrif	3	3

( )

MORI/22987

GOFYN OS INCWM GROS RHWNG £14,560 A £15,600 (COD 20) YN C170

C183. **Allai wirio bod eich/eu cyflog blynyddol gros yn fwy neu'n llai na £14,600 – hynny yw £280.77 yr wythnos? CÔD SENGL YN UNIG**

	HRP	Partner
	0	0
£14,600 neu'n fwy	1	1
Llai na £14,600	2	2
Gwrthod	3	3
Ddim yn gwybod	4	4

()

GOFYN OS AELODAU O'R CARTREF DROS 16 OED

C184. CERDYN DANGOS ZZ **Gan feddwl am breswylwyr eich cartref gyda'i gilydd, gan gynnwys yr holl oedolion, pa gylch ar y cerdyn hwn sy'n cynrychioli'r cyfanswm incwm gros o bob ffynhonnell - hynny yw gan gynnwys yr holl incwm o waith a ffynonellau eraill, megis budd-daliadau a phensiynau, cyn unrhyw ddidyniadau ar gyfer treth ac yswiriant gwladol?**

OS YW'N ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF, CÔD SENGL YN UNIG

***DEFNYDDIWCH Y BANDIAD YN ATODIAD 1a (AR DDIWEDD YR HOLIADUR)	
Ddim yn gwybod	33
Gwrthod	34
Amcangyfrif	35

()

GOFYN OS £36,400 NEU'N FWY

C185. CERDYN DANGOS AAA **A pha gylch ar y cerdyn hwn sy'n cynrychioli'r cyfanswm incwm gros o bob ffynhonnell - hynny yw gan gynnwys yr holl incwm o waith a ffynonellau eraill, megis budd-daliadau a phensiynau, cyn unrhyw ddidyniadau ar gyfer treth ac yswiriant gwladol?**

OS YN ANSICR, HOLWCH AM AMCANGYFRIF, CÔD SENGL YN UNIG

***DEFNYDDIWCH Y BANDIAD YN ATODIAD 1b (AR DDIWEDD YR HOLIADUR)	
Ddim yn gwybod	33
Gwrthod	34
Amcangyfrif	35

()

C186. **Oed gennych/ganddynt gynilion neu arian wedi'i fuddsoddi? CÔD SENGL YN UNIG**

Oes	1
Nac oes	2
Gwrthod	3
Ddim yn gwybod	4

()



## GOFYN OS OES

C187. CERDYN DANGOS BBB **O'r cerdyn hwn, beth yw cyfanswm y cynilion neu'r arian wedi'i fuddsoddi?**

Dan £1,000	1
£1,000-£2,999	2
£3,000-£4,999	3
£5,000-£5,999	4
£6,000-£6,999	5
£7,000-£7,999	6
£8,000-£11,999	7
£12,000-£15,999	8
£16,000-£19,999	9
£20,000-£29,999	10
£30,000-£39,999	11
£40,000-£49,999	12
£50,000 neu drosodd	13
Gwrthod	14
Ddim yn gwybod	15

()

## GOFYN OS OES PARTNER GAN YR YMATEBYDD

C187a. **Alla i wirio hyn, oes gennych/ganddynt unrhyw gynilion neu fuddsoddiadau ar wahân nad ydynt wedi'u cynnwys yn y swm a nodwyd gennych funud yn ôl?**  
CÔD SENGL YN UNIG

Oes	HRP ( )	Partner ( )
Oes	1	1
Nac oes	2	2
Gwrthod	3	3
Ddim yn gwybod	4	4

()

## GOFYN OS OES

C187b. CERDYN DANGOS BBB **ETO Allwch chi ddweud wrthyf beth yw swm cynilion neu fuddsoddiadau? OS NAD YW'N GWYBOD, HOLWCH A DEFNYDDIO'R CÔD AMCANGYFRIF**

Dan £1,000	1
£1,000-£2,999	2
£3,000-£4,999	3
£5,000-£5,999	4
£6,000-£6,999	5
£7,000-£7,999	6
£8,000-£11,999	7
£12,000-£15,999	8
£16,000-£19,999	9
£20,000-£29,999	10
£30,000-£39,999	11
£40,000-£49,999	12
£50,000 neu drosodd	13
Gwrthod	14
Ddim yn gwybod	15

()

## GWERTHOEDD AC OPINIWN

### STAMP-AMSER

Rydyn ni bron wedi gorffen, rŵan mi ofynna'i rai cwestiynau am eich cymdogaeth leol.

- C190. **Fyddech chi'n dweud eich bod yn ymddiried...? DARLLENWCH YN UCHEL. CÔD SENGL YN UNIG**

y rhan fwyaf o'r bobl yn eich cymdogaeth	1
llawer o'r bobl yn eich cymdogaeth	2
ychydig o'r bobl yn eich cymdogaeth	3
neu nad ydych yn ymddiried yn y bobl yn eich cymdogaeth	4
Ddim yn gwybod	5

()

- C191. **Rydw i am ddarllen rhestr o bethau y mae gwahanol bobl yn eu gwerthfawrogi. Ar gyfer pob un, hoffwn i chi ddweud wrthyf, ar raddfa o 1 i 10, pa mor bwysig yw pob un i chi, lle mae '1' yn cyfateb i 'Ddim yn bwysig' a '10' yn cyfateb i 'Pwysig iawn'. DARLLENWCH a) i h). CÔD SENGL I BOB UN**

	Ddim yn bwysig o gwbl					Yn bwysig iawn					Dim yn gwybod	Am h
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
a) Eich iechyd	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
b) Bod â llawer o arian	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
c) Cael plant	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
d) Cael swydd sy'n eich boddhau	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
e) Bod yn annibynnol	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
f) Bod yn berchen ar eich cartref eich hun	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
g) Cael priodas neu bartneriaeth dda	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
h) Cael ffrindiau da	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

- C192. **CERDYN DANGOS CCC Yn awr, rydw i am ddarllen rhestr o gyfleusterau a gwasanaethau yn eich ardal leol. Ar gyfer pob un, a fydddech yn teimlo bod y gwasanaethau hyn yn eich ardal leol yn dda neu'n wael? HOLWCH: Ai da iawn/gwael iawn neu eithaf da/eithaf gwael? DARLLENWCH BOB UN MAS**

	Da iawn	Eithaf da	Ddim yn dda nac yn wael		Eithaf gwael	Gwael iawn	Ddim yn gwybod	
			3	4				
a) Ysgolion	1	2	3	4	5	6	( )	
b) Cyfleusterau meddygol	1	2	3	4	5	6	( )	
c) Gwasanaethau cludiant cyhoeddus	1	2	3	4	5	6	( )	
d) Cyfleusterau siopa	1	2	3	4	5	6	( )	
e) Cyfleusterau chwaraeon	1	2	3	4	5	6	( )	
f) Cyfleusterau celfyddydol	1	2	3	4	5	6	( )	

- C193. **CERDYN DANGOS CCC ETO Sut le, yn eich barn chi, yw'r ardal hon i fagu plant? Fyddech chi'n dweud ei fod yn ardal dda neu'n ardal wael i fagu plant? HOLWCH: Ai da iawn/gwael iawn neu eithaf da/eithaf gwael?**

Da iawn	1
Eithaf da	2
Ddim yn dda nac yn wael	3
Eithaf gwael	4
Gwael iawn	5
Ddim yn gwybod	6

()

GOFYN I BAWB SY'N MEDDWL FOR YN ARDAL DDA I FAGU PLANT (CÔD 1) YN C193  
C194. **Pam ydych chi'n dweud hynny?**

YSGRIFENNWCH A CHODIWCH	1	
Ddim yn gwybod	2	( )

C195. **Pa mor aml y byddwch yn siarad gydag unrhyw rai o'ch cymdogion? Ai . .**  
DARLLENWCH YN UCHEL

Bron bob diwrnod	1	
Unwaith neu ddwywaith yr wythnos	2	
Unwaith neu ddwywaith y mis	3	
Llai aml nag unwaith y mis	4	
Byth	5	( )

C196. CERDYN DANGOS DDD **Yn olaf, rydw i am ddarllen rhai gosodiadau am  
gymdogaethau. Fyddwch chiystal ag edrych ar y cerdyn a dweud wrtha'i pa mor  
gryf yr ydych yn cytuno neu'n anghytuno gyda phob datganiad. DARLLENWCH A  
CHOD UNIGOL I BOB UN**

	Cytuno' n gryf	Tuedd u i gytun o	Ddim yn cytuno nac yn anghytun o	Tueddu i anghytu no	Anghytun no'n gryf	Ddim yn gwybo d	
a) Rydw i'n teimlo fy mod yn perthyn i'r gymdogaeth hon	1	2	3	4	5	6	( )
b) Mae'r ffrindiau a'r cysylltiadau sydd gennyf â phobl eraill yn fy nghymdogaeth yn golygu llawer i mi	1	2	3	4	5	6	( )
c) Petawn angen cyngor ynghylch rhywbeth, gallwn fynd at rywun yn fy nghymdogaeth	1	2	3	4	5	6	( )
d) Byddaf yn benthyca pethau a/ neu yn cyfnewid ffafrau gyda 'nghymdogion	1	2	3	4	5	6	( )
e) Byddwn yn fodlon cydweithio ag eraill ar rywbeth i wella fy nghymdogaeth	1	2	3	4	5	6	( )
f) Rydw i'n teimlo fy mod yn derbyg i'r bobl yn y gymdogaeth hon	1	2	3	4	5	6	( )

**SGRIPT CAPI: Pasio mas holiadur(on) cwblhau'r hunan gwaith am cyaid sy'n gallu siarad Cymraeg.**

Hanu Newidiol

- 1) Dosbarthiad trefol/gwledig
- 2) Rhif o tyaid at gyfeiriad.

**ATODIAD 1a –Bandiau incwm**

<b>Wythnosol</b>	<b>Blynyddol</b>
Llai na £10	llai na £520
£10 llai na £20	£520 llai na £1040
£20 llai na £30	£1040 llai na £1560
£30 llai na £40	£1560 llai na £2080
£40 llai na £50	£2080 llai na £2600
£50 llai na £60	£2600 llai na £3120
£60 llai na £70	£3120 llai na £3640
£70 llai na £80	£3640 llai na £4160
£80 llai na £90	£4160 llai na £4680
£90 llai na £100	£4680 llai na £5200
£100 llai na £120	£5200 llai na £6240
£120 llai na £140	£6240 llai na £7280
£140 llai na £160	£7280 llai na £8320
£160 llai na £180	£8320 llai na £9360
£180 llai na £200	£9360 llai na £10400
£200 llai na £220	£10400 llai na £11440
£220 llai na £240	£11440 llai na £12480
£240 llai na £260	£12480 llai na £13520
£260 llai na £280	£13520 llai na £14560
£280 llai na £300	£14560 llai na £15600
£300 llai na £320	£15600 llai na £16640
£320 llai na £340	£16640 llai na £17680
£340 llai na £360	£17680 llai na £18720
£360 llai na £380	£18720 llai na £19760
£380 llai na £400	£19760 llai na £20800
£400 llai na £450	£20800 llai na £23400
£450 llai na £500	£23400 llai na £26000
£500 llai na £550	£26000 llai na £28600
£550 llai na £600	£28600 llai na £31200
£600 llai na £650	£31200 llai na £33800
£650 llai na £700	£33800 llai na £36400
£700 neu'n fwy	£36400 neu drosodd

**ATODIAD 1b – Bandiau Incwm Uwch**

<b>Wythnosol</b>	<b>Blynyddol</b>
£700 llai na £712	£36400 llai na £37000
£712 llai na £731	£37000 llai na £38000
£731 llai na £750	£38000 llai na £39000
£750 llai na £769	£39000 llai na £40000
£769 llai na £788	£40000 llai na £41000
£788 llai na £808	£41000 llai na £42000
£808 llai na £827	£42000 llai na £43000
£827 llai na £846	£43000 llai na £44000
£846 llai na £865	£44000 llai na £45000
£865 llai na £885	£45000 llai na £46000
£885 llai na £904	£46000 llai na £47000
£904 llai na £923	£47000 llai na £48000
£923 llai na £942	£48000 llai na £49000
£942 llai na £962	£49000 llai na £50000
£962 llai na £1154	£50000 llai na £60000
£1154 llai na £1346	£60000 llai na £70000
£1346 llai na £1538	£70000 llai na £80000
£1538 llai na £1731	£80000 llai na £90000
£1731 llai na £1923	£90000 llai na £100000
£1923 llai na £2885	£100000 llai na £150000
£2885 neu'n fwy	£200000 neu drosodd

# LIVING IN WALES

## WELSH LANGUAGE SURVEY 2005

INTERVIEWER TO WRITE IN:

REFERENCE NUMBER 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>HH No.</sup> PERSON NUMBER 

--	--

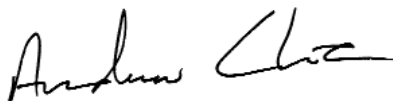
To be completed by: \_\_\_\_\_

This questionnaire is about the Welsh language. We are interested in finding out whether you can speak Welsh, and the type of situations in which you use Welsh. All of your answers will be treated in confidence. Your answers will be anonymised so that no one can know the information relates to you, before being passed on to the Welsh Language Board who will use the information you give.

If you have any questions or concerns about this survey, please contact the Living in Wales office on 0207 347 3353, or e-mail [liw@mori.com](mailto:liw@mori.com).

I very much hope you will be able to take part. Please return your questionnaire in the prepaid envelope enclosed. Thank you very much for your help in advance.

Yours faithfully,



Andrew Cubie  
Living in Wales Project Manager,  
MORI, 79-81 Borough Road, London, SE1 1FY



BWRDD YR IAITH  
GYMRAEG • WELSH  
LANGUAGE BOARD

HELPFUL HINTS FOR COMPLETING THIS QUESTIONNAIRE

- The questionnaire should be completed by the person whose name appears on the front page
- Please read each question carefully and tick a box to indicate your answer
- In most cases you will only have to tick one box but please read the questions carefully as sometimes you will need to tick more than one box
- Answer the next question unless asked otherwise
- Once you have finished please take a minute to check you have answered all the questions that you should have answered
- The survey consists of 5 pages and should take you no longer than 10 minutes to complete
- Once you have completed the questionnaire please return in the pre-addressed envelope supplied as soon as possible. You do not need to add a stamp.

SPEAKING WELSH

1 Can you understand, speak, read or write Welsh?

PLEASE TICK ALL THAT APPLY

- Speak Welsh .....
- Understand spoken Welsh .....
- Read Welsh .....
- Write Welsh .....
- None of the above .....

If you have NOT ticked 'Speak Welsh' then there are no further questions to answer. Thank you for taking part. Please return the questionnaire in the envelope provided.

IF YOU CAN SPEAK WELSH

2 Which of the following best describes your ability in Welsh?

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- I'm fluent in Welsh .....
- I can speak a fair amount of Welsh .....
- I can only speak a little Welsh .....
- I can only say just a few words .....

3 Where did you mainly learn to speak Welsh?

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- At home .....
- At school .....
- Somewhere else (PLEASE GIVE DETAILS BELOW) .....

\_\_\_\_\_

4 How well could each of the following family members speak Welsh when you were a child?

PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH a), b) AND c)

		Fluent Welsh	Fairly Fluent	Some Welsh	No Welsh	Don't know	Not applicable
a)	Father .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	Mother .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c)	Brother(s)/Sister(s) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5

**What language do you mainly speak in the following situations...?**

PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH SITUATION

	Always/ almost always in Welsh	Mainly Welsh	Approx. equal use of Welsh & English	Mainly English	Always/ almost always in English	Other	Not applicable
a) At home .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) At school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Talking to relatives:**

c) Father .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Mother .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Son(s)/Daughter(s) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Husband/wife/partner .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Grandparents .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) Other relations .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i) With friends .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j) With nearest neighbour .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k) For day to day activities such as shopping or taking the bus .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l) At chapel/church .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6

**Thinking about the most recent conversation you had with someone who does not belong to your family, what language did you speak?**

TICK ONE BOX ONLY

- Welsh .....
- English .....
- Other (Please give details below) .....

---

7

**Do you speak Welsh, daily, weekly, less often or never?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Daily .....
- Weekly .....
- Less often .....
- Never .....

8

**How well can you write Welsh?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Very well .....
- Well .....
- Not well .....
- Not at all .....

**9 Please tell me what the language of your education was at each of the following stages...?**

PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH SITUATION

	Only Welsh	Mainly Welsh	Approx. equal use of Welsh & English	Mainly English	Only English	Other	Not applicable
a) at Pre-school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) at Primary school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) at Secondary school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) at Further Education .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) at Higher Education .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**10 And were you born in Wales?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Yes .....
- No .....
- Don't know .....

**11 If you were not born in Wales, what age were you when you came to live in Wales permanently?**

WRITE IN AGE

- Don't know .....

IF YOU ARE 16 OR OVER AND IN EMPLOYMENT PLEASE COMPLETE THE NEXT SECTION. OTHERWISE, THANK YOU FOR COMPLETING THE QUESTIONNAIRE. PLEASE NOW RETURN IT IN THE ENVELOPE PROVIDED.

**WELSH AND EMPLOYMENT**

**12 How many people work for your employer at the place where you work?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY. IF UNSURE, PLEASE ESTIMATE FROM THE CHOICES BELOW.

**13 How many people work for your employer in total, including other branches and locations?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY. IF UNSURE, PLEASE ESTIMATE FROM THE CHOICES BELOW.

	Q12	Q13
1-4 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-10 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11-24 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25-49 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
50-249 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
250-499 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
500 or more .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Don't know but under 50 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Don't know but 50 or more .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Don't know .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
No other branches/locations .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**14** **And are you employed in the private, voluntary or public sector?**  
PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Private .....
- Voluntary .....
- Public .....
- Don't know .....

**15** **Thinking about those who you have contact with on a regular basis at work, how many of them can speak Welsh?**  
PLEASE TICK ONE BOX EACH FOR a) TO d)

	Most speak Welsh	Some speak Welsh	None speak Welsh	N/A
a) Supervisors/line managers .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Colleagues you have daily contact with.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Those whom you directly supervise/manage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Clients .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**16** **And with those that can speak Welsh, which language do you usually use when discussing work?**  
PLEASE TICK ONE BOX EACH FOR a) TO d)

	Mostly Welsh	Some Welsh	No Welsh	N/A
a) Supervisors/line managers .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Colleagues you have daily contact with .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Those whom you directly supervise/manage .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Clients .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**17** **In your work place, which language is mainly used for general admin and INTERNAL communications?**  
PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Mostly Welsh .....
- Both Welsh and English fairly equally .....
- Mostly English .....
- Other language(s) (please tick box and write in answer below) ...   
\_\_\_\_\_
- Not applicable .....
- Don't know .....

**18** **Do you ever write anything in Welsh at work?**  
PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Yes – Regularly .....
- Yes – Sometimes .....
- Never .....
- Not Applicable .....

19

**Has your employer ever offered you the chance of training to do any of the following?**

PLEASE TICK ALL APPLICABLE BOXES

- Improve your spoken Welsh .....
- Improve your written Welsh .....
- Develop special skills in Welsh  
(e.g. answering telephone, translation) .....
- None of these .....
- Don't know .....

20

**Has your employer ever offered or arranged any work-related training given in the Welsh language?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Yes .....
- No .....
- Don't know .....

21

**And has your employer ever offered you a badge to wear showing you can speak Welsh (e.g. Bathodyn Iaith Gwaith)?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Yes .....
- No .....
- Don't know .....

22

**Would you be willing to wear a badge if one was offered?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Yes .....
- No .....
- Don't know .....

23

**Which of these statements, would you say, best describes your employer?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY – REMEMBER, YOUR ANSWERS WILL BE TREATED IN STRICTEST CONFIDENCE

- Supportive to the use of Welsh in most aspects, formal and informal, of the business .....
- Supportive to the use of Welsh informally but not in formal business matters .....
- Not supportive to the use of Welsh .....
- None of these .....
- Don't know .....

THANK YOU FOR COMPLETING THE QUESTIONNAIRE.

**Please now return it in the envelope provided.**



# BYW YNG NGHYMRU

## AROLWG YR IAITH GYMRAEG 2005

Y CYFWELYDD I LENWI'R:

RHIF CYFEIRNOD 

--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>HH No.</sup> RHIF PERSON 

--	--

I'w lenwi gan: \_\_\_\_\_

Mae'r holiadur hwn yn trafod yr iaith Gymraeg. Rydym am gael gwybod a ydych chi'n gallu siarad Cymraeg a'r mathau o sefyllfaoedd lle byddwch yn defnyddio'r Gymraeg. Bydd eich holl atebion yn cael eu trin yn gyfrinachol. Bydd eich atebion yn cael eu gwneud yn ddienw fel na fydd neb yn gwybod bod y wybodaeth yn cyfeirio atoch chi, cyn eu trosglwyddo i Fwrdd yr Iaith Gymraeg a fydd yn defnyddio'r wybodaeth y byddwch yn ei darparu.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu bryderon am yr arolwg hwn, gallwch gysylltu â swyddfa Byw yng Nghymru ar 0207 347 3354, neu anfon neges ebost at [bywcymru@mori.com](mailto:bywcymru@mori.com).

Gobeithiaf yn fawr y gallwch gyfrannu. Byddwch gystal â dychwelyd eich holiadur yn yr amlen barod a ddarperir. Diolch o galon i chi ymlaen llaw am eich cymorth.

Yn gywir,

Andrew Cubie  
Rheolwr Prosiect Byw yng Nghymru,  
MORI, 79-81 Borough Road, London, SE1 1FY



BWRDD YR IAITH  
GYMRAEG • WELSH  
LANGUAGE BOARD

## AWGRYMIADAU DEFNYDDIOL AR GYFER LLENWI'R HOLIADUR HWN

- Y person a enwir uchod ddylai llenwi'r holiadur
- Darllenwch bob cwestiwn yn ofalus a rhowch dic mewn blwch i nodi eich ateb
- Gan fwyaf, dim ond un blwch y bydd yn rhaid i chi ei dicio, ond darllenwch y cwestiynau'n ofalus gan y bydd angen i chi dicio mwy nag un blwch gyda rhai cwestiynau
- Atebwch y cwestiwn nesaf oni ddywedir fel arall
- Ar ôl i chi orffen, treuliwch ryw funud neu ddau yn sicrhau eich bod wedi ateb yr holl gwestiynau y dylech fod wedi'u hateb
- Mae 5 tudalen i'r arolwg ac ni ddylai gymryd mwy na 10 munud i chi ei gwblhau
- Pan fyddwch wedi llenwi'r holiadur, byddwch gystal â'i ddychwelyd yn yr amlen barod cyn gynted â phosibl. Does dim rhaid i chi roi stamp.

## SIARAD CYMRAEG

1

### Allwch chi ddeall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

TICIWCH BOB UN SY'N BERTHNASOL

- Siarad Cymraeg .....
- Deall Cymraeg llafar .....
- Darllen Cymraeg .....
- Ysgrifennu Cymraeg .....
- Dim un o'r uchod .....

Os nad ydych wedi ticio 'Yn siarad Cymraeg' does dim mwy o gwestiynau i'w hateb. Diolch i chi am gyfrannu. Dychwelwch yr holiadur yn yr amlen a ddarparwyd.

## OS YDYCH YN GALLU SIARAD CYMRAEG

2

### Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio eich gallu yn y Gymraeg orau?

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Rwy'n rhugl yn Gymraeg .....
- Gallaf siarad cryn dipyn o Gymraeg .....
- Dim ond ychydig o Gymraeg y gallaf ei siarad .....
- Dim ond ychydig o eiriau y gallaf eu dweud .....

3

### Ble yn bennaf dysgoch chi siarad Cymraeg?

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Gartref .....
- Yn yr ysgol .....
- Rhywle arall (rhowch fanylion isod) .....

4

### Pa mor dda oedd yr aelodau canlynol o'r teulu yn gallu siarad Cymraeg pan oeddech chi'n blentyn?

TICIWCH UN BLWCH YR UN AR GYFER a), b) A c)

	Cymraeg Rhugl	Eithaf Rhugl	Rhywfaint o Gymraeg	Dim Cymraeg	Ddim yn gwybod	Amherthnasol
a) Tad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Mam	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Brawd (brodyr)/chwaer (chwiorydd)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**5 Pa iaith bydd eich plentyn yn ei siarad yn bennaf yn y sefyllfaoedd canlynol...?**

TICIWCH UN BLWCH AR GYFER POB SEFYLLFA

	Bob amser/ bron bob amser yn Gymraeg	Cymraeg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn weddol gyfartal	Saesneg yn bennaf	Bob amser/ bron bob amser yn Saesneg	Arall	Amherthnasol
a) Gartref .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Yn yr ysgol, coleg neu brifysgol ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Siarad â pherthnasau – gyda’ch:</b>							
c) Tad .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ch) Mam .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Mab(meibion)/Merch(ed) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
dd) Gwr/gwraig/partner .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Nain/Mam-gu a Taid/Tad-cu .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Perthnasau eraill .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ff) Gyda ffrindiau .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Gyda’r cymydog agosaf .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ng) Ar gyfer gweithgareddau bob dydd fel siopa neu fynd ar y bws ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h) Yn y capel/eglwys .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**6 Gan feddwl am y sgwrs ddiweddaraf a gawsoch gyda rhywun nad yw’n perthyn i’ch teulu, pa iaith wnaethoch chi ei siarad?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Cymraeg .....
- Saesneg .....
- Arall (Ticiwch y blwch a rhowch fanylion isod) .....

**7 Ydych chi’n siarad Cymraeg bob dydd, bob wythnos, llai aml neu byth?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Bob dydd .....
- Bob wythnos .....
- Llai aml .....
- Byth .....

**8 Pa mor dda ydych chi’n gallu ysgrifennu Cymraeg?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Yn dda iawn .....
- Yn dda .....
- Ddim yn dda .....
- Dim o gwbl .....

9

**Beth oedd iaith eich addysg ar bob un o'r camau canlynol...?**TICIWCH UN BLWCH AR GYFER POB SEFYLLFA

	Cymraeg yn unig	Cymraeg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn weddol gyfartal	Saesneg yn bennaf	Saesneg yn unig	Arall	Amherthnasol
a) Cyn-ysgol .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) yn yr ysgol Gynradd .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) yn yr ysgol Uwchradd .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ch) Addysg Bellach .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Addysg Uwch .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10

**Ac a gawsoch chi eich geni yng Nghymru?**TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

Do .....

Naddo .....

Ddim yn gwybod .....

11

**Os na chawsoch eich geni yng Nghymru, beth oedd eich oed pan ddaethoch i fyw i Gymru'n barhaol?**YSGRIFENNWCH YR OED 

Ddim yn gwybod .....

OS YDYCH DROS 16 OED NEU DROSODD AC YN GWEITHIO, LLENWCH YR ADRAN NESAF OS GWELWCH YN DDA. FEL ARALL, DIOLCH I CHI AM LENWI'R HOLIADUR. BYDDWCH GYSTAL Â'I DDYCHWELYD YN AWR YN YR AMLLEN A DDARPERIR.

**CYMRAEG A CHYFLOGAETH**

12

**Sawl person sy'n gweithio i'ch cyflogwr yn y man lle rydych yn gweithio?**TICIWCH UN BLWCH YN UNIG. OS NAD YDYCH YN SIWR, RHOWCH AMCANGYFRIF O'R DEWISIADAU ISOD.

13

**Beth yw cyfanswm nifer y gweithwyr sy'n gweithio i'ch cyflogwr, gan gynnwys lleoliadau a changhennau eraill?**TICIWCH UN BLWCH YN UNIG. OS NAD YDYCH YN SIWR, RHOWCH AMCANGYFRIF O'R DEWISIADAU ISOD.

	C12	C13
1-4 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-10 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11-24 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25-49 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
50-249 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
250-499 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
500 neu ragor .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ddim yn gwybod ond llai na 50 .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ddim yn gwybod ond 50 neu'n fwy .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ddim yn gwybod .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dim lleoliadau/canghennau eraill .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

14

**Ac a ydych chi'n cael eich cyflogi yn y sector cyhoeddus, preifat neu wirfoddol?**TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Preifat .....
- Gwirfoddol .....
- Cyhoeddus .....
- Ddim yn gwybod .....

15

**Gan feddwl am y bobl y mae gennych gyswllt rheolaidd â nhw yn y gwaith, faint ohonynt sy'n gallu siarad Cymraeg?**TICIWCH UN BLWCH YR UN AR GYFER a) I ch)

- |  | Y rhan fwyaf yn siarad Cymraeg | Rhai yn siarad Cymraeg   | Neb yn siarad Cymraeg    | Amherthnasol             |
|--|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a) Goruchwylwyr/rheolwyr llinell .....                               | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Cydweithwyr y mae gennych gyswllt dyddiol â nhw .....             | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Y bobl yr ydych chi'n eu goruchwyllo/rheoli yn uniongyrchol ..... | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ch) Cleientiaid .....  | <input type="checkbox"/>       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

16

**A chyda'r rhai sy'n gallu siarad Cymraeg, pa iaith byddwch chi'n ei defnyddio gyda nhw fel arfer i drafod gwaith?**TICIWCH UN BLWCH YR UN AR GYFER a) I ch)

- |   | Cymraeg yn bennaf        | Rhywfaint o Gymraeg      | Dim Cymraeg              | Amherthnasol             |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a) Goruchwylwyr/rheolwyr llinell .....                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Cydweithwyr y mae gennych gyswllt dyddiol â nhw .....              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Y bobl yr ydych chi'n eu goruchwyllo/ rheoli yn uniongyrchol ..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ch) Cleientiaid .....   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

17

**Yn eich sefyllfa waith, pa iaith sy'n cael ei defnyddio i wneud y gwaith gweinyddu cyffredinol ac ar gyfer cyfathrebu MEWNOL?**TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Cymraeg yn bennaf .....
- Cymraeg a Saesneg yn eithaf cyfartal .....
- Saesneg yn bennaf .....
- Iaith(ieithoedd) eraill (ticiwch y blwch a rhowch fanylion isod) ...
- 
- Amherthnasol .....
- Ddim yn gwybod .....

18

**Fyddwch chi'n ysgrifennu unrhyw beth yn Gymraeg yn y gwaith?**TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Byddaf – yn rheolaidd .....
- Byddaf - weithiau .....
- Byth .....
- Amherthnasol .....

**19 Ydy'ch cyflogwr erioed wedi cynnig hyfforddiant i chi i wneud unrhyw rai o'r canlynol?**

TICIWCH BOB BLWCH SY'N BERTHNASOL

- Gwella'ch Cymraeg llafar .....
- Gwella'ch Cymraeg ysgrifenedig .....
- Datblygu sgiliau arbennig yn Gymraeg (e.e. ateb y ffôn, cyfieithu) .....
- Nac ydy, ddim wedi cynnig dim erioed .....
- Ddim yn gwybod .....

**20 Ydy'ch cyflogwr erioed wedi cynnig neu wedi trefnu hyfforddiant cysylltiedig-â-gwaith a roddir yn y Gymraeg?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Ydy .....
- Nac ydy .....
- Ddim yn gwybod .....

**21 Ac a ydy'ch cyflogwr wedi cynnig bathodyn i chi i'w wisgo i ddangos eich bod yn gallu siarad Cymraeg (e.e. Bathodyn Iaith Gwaith)?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Ydy .....
- Nac ydy .....
- Ddim yn gwybod .....

**22 Fyddech chi'n fodlon gwisgo bathodyn petaech yn cael cynnig un?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Byddwn .....
- Na fyddwn .....
- Ddim yn gwybod .....

**23 Pa un o'r datganiadau hyn, yn eich tyb chi, sy'n disgrifio eich cyflogwr orau?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG – COFIWCH, BYDD EICH ATEBION YN CAEL EU TRIN YN GWBL GYFRINACHOL

- Yn gefnogol i'r defnydd o'r Gymraeg yn y rhan fwyaf o agweddau'r busnes, yn ffurfiol ac yn anffurfiol .....
- Yn gefnogol i'r defnydd o'r Gymraeg yn anffurfiol ond nid mewn materion busnes ffurfiol .....
- Ddim yn gefnogol i'r defnydd o'r Gymraeg .....
- Dim un o'r rhain .....
- Ddim yn gwybod .....

DIOLCH I CHI AM LENWI'R HOLIADUR HWN.

**Byddwch gystal â'i ddychwelyd yn awr yn yr amlen a ddarperir.**





## LIVING IN WALES WELSH LANGUAGE SURVEY 2005

INTERVIEWER TO WRITE IN:

REFERENCE NUMBER  <sup>HH No.</sup> PERSON NUMBER

To be completed by parent / guardian about: \_\_\_\_\_

This questionnaire is about the Welsh language. We are interested in finding out more about the types of situations in which people use Welsh. All of your answers will be treated in confidence. Your answers will be anonymised so that no one can know who the information relates to, before being passed on to the Welsh Language Board who will use the information you give.

If you have any questions or concerns about this survey, please contact the Living in Wales office on 0207 347 3353, or e-mail [liw@mori.com](mailto:liw@mori.com).

I very much hope you will be able to take part. Please return your questionnaire in the prepaid envelope enclosed. Thank you very much for your help in advance.

Yours faithfully,

Andrew Cubie  
Living in Wales Project Manager,  
MORI, 79-81 Borough Road, London, SE1 1FY



**HELPFUL HINTS FOR COMPLETING THIS QUESTIONNAIRE**

- The questionnaire should be completed by the parent/guardian of the child whose name appears on the front page, or, if the child is over 12, by the named child themselves, if parent/guardian and child prefer - parent will need to sign consent at Question 12
- Please read each question carefully and tick a box to indicate your answer
- In most cases you will only have to tick one box but please read the questions carefully as sometimes you will need to tick more than one box
- Answer the next question unless asked otherwise
- Once you have finished please take a minute to check you have answered all the questions that you should have answered
- The survey consists of 3 pages and should take you no longer than 5 minutes to complete
- Once you have completed the questionnaire please return in the pre-addressed envelope supplied as soon as possible. You do not need to add a stamp.

**1 Can your child understand, speak, read or write Welsh?**  
PLEASE TICK ALL THAT APPLY

- Speak Welsh .....
- Understand spoken Welsh .....
- Read Welsh .....
- Write Welsh .....
- None of the above .....

**If you have NOT ticked 'Speak Welsh' then there are no further questions to answer. Thank you for taking part. Please return the questionnaire in the envelope provided.**

**IF YOUR CHILD CAN SPEAK WELSH**

**2 Which of the following best describes your child's ability in Welsh?**  
PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Fluent in Welsh .....
- Can speak a fair amount of Welsh .....
- Can only speak a little Welsh .....
- Can only say just a few words .....

**3 Where did your child mainly learn to speak Welsh?**  
PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- At home .....
- At school .....
- Somewhere else (PLEASE GIVE DETAILS BELOW) .....

**4 How well can each of the following family members speak Welsh?**  
PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH a), b) AND c)

	Fluent Welsh	Fairly Fluent	Some Welsh	No Welsh	Don't know	Not applicable
a) Child's father .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Child's mother .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Child's brother(s)/sister(s) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5

**Please tell me what was/is the language of your child's education....?**

PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH SITUATION

		Only Welsh	Mainly Welsh	Approx. equal use of Welsh & English	Mainly English	Only English	Other	Not applicable
a)	at Pre-school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	at Primary school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c)	at Secondary school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6

**Which language does your child mainly speak in the following situations...**

PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH SITUATION

		Always/ almost always in Welsh	Mainly Welsh	Approx. equal use of Welsh & English	Mainly English	Always/ almost always in English	Other	Not applicable
a)	At home .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	At school .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Talking to relatives:**

c)	Father .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d)	Mother .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e)	Grandparents .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f)	Other relations .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g)	With friends .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h)	With nearest neighbour .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i)	For day to day activities such as shopping or taking the bus .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j)	At chapel/church .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7

**Does your child speak Welsh, daily, weekly, less often or never?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

Daily .....	<input type="checkbox"/>
Weekly .....	<input type="checkbox"/>
Less often .....	<input type="checkbox"/>
Never .....	<input type="checkbox"/>

8

**How well can your child write Welsh?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

Very well .....	<input type="checkbox"/>
Well .....	<input type="checkbox"/>
Not well .....	<input type="checkbox"/>
Not at all .....	<input type="checkbox"/>

PLEASE ANSWER Q9 IF YOUR CHILD IS AT SECONDARY SCHOOL – OTHERWISE, PLEASE GO TO Q10.

**9**

**In which language is your child taught the following subjects in secondary school?**

PLEASE TICK ONE BOX FOR EACH SITUATION

		Always/ almost always in Welsh	Mainly Welsh	Approx. equal use of Welsh & English	Mainly English	Always/ almost always in English	Other	Not applicable
a)	Mathematics .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	Science .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c)	Geography .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d)	Religious Studies .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e)	Business Studies .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f)	Arts/Crafts .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g)	Welsh .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h)	History .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i)	Physical Education .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
j)	Modern Languages .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

EVERYBODY ANSWER

**10**

**And was your child born in Wales?**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Yes .....
- No .....
- Don't know .....

PLEASE ANSWER IF NOT BORN IN WALES

**11**

**If your child was not born in Wales, what age was he/she when he/she came to live in Wales permanently?**

WRITE IN AGE

Don't know .....

**12**

**Please tick box below to show whether the questionnaire was completed by the child named on the front of the questionnaire or by the parent/guardian.**

PLEASE TICK ONE BOX ONLY

- Child .....
- Parent / Guardian .....

**Parent to sign here if child completing questionnaire**

---

THANK YOU FOR COMPLETING THE QUESTIONNAIRE.

Please now return it in the envelope provided.

## BYW YNG NGHYMRU AROLWG YR IAITH GYMRAEG 2005

Y CYFWELYDD I LENWI'R:

RHIF CYFEIRNOD 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<sup>HH No.</sup> RHIF PERSON 

--	--

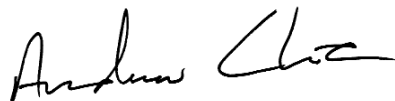
I'w lenwi gan riant / gwarcheidwad am: \_\_\_\_\_

Mae'r holiadur hwn yn trafod yr iaith Gymraeg. Rydym am gael gwybod mwy am y mathau o sefyllfaoedd y mae pobl yn defnyddio'r Gymraeg ynddynt. Bydd eich holl atebion yn cael eu trin yn gyfrinachol. Bydd eich atebion yn cael eu gwneud yn ddienw fel na fydd neb yn gwybod at bwy y mae'r wybodaeth yn cyfeirio ato, cyn eu trosglwyddo i Fwrdd yr Iaith Gymraeg a fydd yn defnyddio'r wybodaeth y byddwch yn ei darparu.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu bryderon am yr arolwg hwn, gallwch gysylltu â swyddfa Byw yng Nghymru ar 0207 347 3354, neu anfon neges ebost at [bywcymru@mori.com](mailto:bywcymru@mori.com).

Gobeithiaf yn fawr y gallwch gyfrannu. Byddwch gystal â dychwelyd eich holiadur yn yr amlen barod a ddarperir. Diolch o galon i chi ymlaen llaw am eich cymorth.

Yn gywir,



Andrew Cubie  
Rheolwr Prosiect Byw yng Nghymru,  
MORI, 79-81 Borough Road, London, SE1 1FY

## AWGRYMIADAU DEFNYDDIOL AR GYFER LLENWI'R HOLIADUR HWN

- Rhiant/gwarcheidwad y plentyn y mae ei enw yn ymddangos ar y tudalen blaen ddylai lenwi'r holiadur, neu, os yw'r plentyn dros 12 oed, caiff y plentyn ei hun ei lenwi, os yw'n well gan y rhiant/gwarcheidwad a'r plentyn - rhaid i'r rhiant arwyddo'r cydsyniad yng Nghwestiwn 12
- Darllenwch bob cwestiwn yn ofalus a rhowch dic mewn blwch i nodi eich ateb
- Gan fwyaf, dim ond un blwch y bydd yn rhaid i chi ei dicio, ond darllenwch y cwestiynau'n ofalus gan y bydd angen i chi dicio mwy nag un blwch gyda rhai cwestiynau
- Atebwch y cwestiwn nesaf oni ddywedir fel arall
- Ar ôl i chi orffen, treuliwch ryw funud neu ddau yn sicrhau eich bod wedi ateb yr holl gwestiynau y dylech fod wedi'u hateb
- Mae 3 tudalen i'r arolwg ac ni ddylai gymryd mwy na 5 munud i chi ei gwblhau
- Pan fyddwch wedi llenwi'r holiadur, byddwch gystal â'i ddychwelyd yn yr amlen barod cyn gynted â phosibl. Does dim rhaid i chi roi stamp.

1

### Ydy'ch plentyn yn gallu deall, siarad, darllen neu ysgrifennu Cymraeg?

TICIWCH BOB UN SY'N BERTHNASOL

- Siarad Cymraeg .....
- Deall Cymraeg llafar .....
- Darllen Cymraeg .....
- Ysgrifennu Cymraeg .....
- Dim un o'r uchod .....

Os NAD ydych wedi ticio 'Yn siarad Cymraeg' does dim mwy o gwestiynau i'w hateb. Diolch i chi am gyfrannu. Dychwelwch yr holiadur yn yr amlen a ddarparwyd.

## OS YW EICH PLENTYN YN GALLU SIARAD CYMRAEG

2

### Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio gallu'ch plentyn yn y Gymraeg orau?

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- yn rhugl yn y Gymraeg .....
- gall siarad cryn dipyn o Gymraeg .....
- dim ond ychydig o Gymraeg mae'n gallu'i siarad .....
- dim ond ychydig o eiriau mae'n gallu'u dweud .....

3

### Ble yn bennaf dysgodd eich plentyn siarad Cymraeg?

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Gartref .....
- Yn yr ysgol .....
- Rhywle arall (rhowch fanylion isod) .....

4

### Pa mor dda mae'r aelodau canlynol o'r teulu yn gallu siarad Cymraeg?

TICIWCH UN BLWCH YR UN AR GYFER a), b) A c)

	Cymraeg Rhugl	Eithaf Rhugl	Rhywfaint o Gymraeg	Dim Cymraeg	Ddim yn gwybod	Amherthnasol
a) Tad y plentyn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Mam y plentyn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Brawd (brodyr)/chwaer (chwiorydd) y plentyn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5

### Dywedwch beth oedd/yw iaith addysg eich plentyn ....?

TICIWCH UN BLWCH AR GYFER POB SEFYLLFA

		Cymraeg yn unig	Cymraeg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn weddol gyfartal	Saesneg yn bennaf	Saesneg yn unig	Arall	Amherth- nasol
a)	Cyn-ysgol .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	yn yr ysgol Gynradd .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c)	yn yr ysgol Uwchradd .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6

### Pa iaith bydd eich plentyn yn ei siarad yn bennaf yn y sefyllfaeod canlynol...

TICIWCH UN BLWCH AR GYFER POB SEFYLLFA

		Bob amser/ bron bob amser yn Gymraeg	Cymraeg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn weddol gyfartal	Saesneg yn bennaf	Bob amser/ bron bob amser yn Saesneg	Arall	Amherth- nasol
a)	Gartref .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	Yn yr ysgol .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Yn siarad â pherthnasau:

c)	Tad .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ch)	Mam .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d)	Nain/Mam-gu a Taid/Tad-cu .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
dd)	Perthnasau eraill .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e)	Gyda ffrindiau .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f)	Gyda'r cymydog agosaf .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ff)	Ar gyfer gweithgareddau bob dydd fel siopa neu fynd ar y bws .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g)	Yn y capel/eglwys .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7

### Ydy'ch plentyn yn siarad Cymraeg bob dydd, bob wythnos, llai aml neu byth?

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

Bob dydd .....	<input type="checkbox"/>
Bob wythnos .....	<input type="checkbox"/>
Llai aml .....	<input type="checkbox"/>
Byth .....	<input type="checkbox"/>

8

### Pa mor dda y mae eich plentyn yn gallu ysgrifennu Cymraeg?

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

Yn dda iawn .....	<input type="checkbox"/>
Yn dda .....	<input type="checkbox"/>
Ddim yn dda .....	<input type="checkbox"/>
Dim o gwbl .....	<input type="checkbox"/>

9

**Ym mha iaith y dysgir y pynciau canlynol i'ch plentyn yn yr ysgol uwchradd?**

TICIWCH UN BLWCH AR GYFER POB SEFYLLFA

	Bob amser/ bron bob amser yn Gymraeg	Cymraeg yn bennaf	Cymraeg a Saesneg yn weddol gyfartal	Saesneg yn bennaf	Bob amser/ bron bob amser yn Saesneg	Arall	Amherth- nasol
a) Mathemateg .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Gwyddoniaeth .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Daearyddiaeth .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ch) Astudiaethau Crefyddol .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Astudiaethau Busnes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
dd) Celf/Crefft .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Cymraeg .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Hanes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ff) Addysg Gorfforol .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Ieithoedd Modern .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PAWB I ATEB

10

**Ac a gafodd eich plentyn ei eni yng Nghymru?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Do .....
- Naddo .....
- Ddim yn gwybod .....

ATEBWCH OS NA CHAFODD EI ENI YNG NGHYMRU

11

**Os na chafodd eich plentyn ei eni yng Nghymru, beth oedd ei (h)oed pan ddaeth i fyw i Gymru'n barhaol?**

- YSGRIFENNWCH YR OED   .....
- Ddim yn gwybod .....

12

**Ticiwch flwch isod i ddangos pwy lenwodd yr holiadur, y plentyn sydd â'i enw ar flaen yr holiadur neu'r rhiant/gwarcheidwad?**

TICIWCH UN BLWCH YN UNIG

- Plentyn .....
- Rhiant / Gwarcheidwad .....

**Y rhiant i arwyddo yma os bydd y plentyn yn llenwi'r holiadur**

---

DIOLCH I CHI AM LENWI'R HOLIADUR HWN.

**Byddwch gystal â'i ddychwelyd yn awr yn yr amlen a ddarperir.**